

# AURELIANO TOSO

ILLUMINAZIONE DAL 1938

## *Style book*

**colore per dare originalità**  
**color to give originality**

*luci per ambienti ricchi di personalità*  
lights to make settings rich of personality

SOPHISTICATE ATMOSPHERE

sophisticated atmospheres

*la nuova esuberanza delle forme*  
**the new exuberance of the shapes**



*editoriale*  
**AURELIANO TOSO**

**Anche quest'anno Aureliano Toso interpreta ed esprime la luce.**

**Studiata e disegnata, con essa si accennano morbide curve, forme sinuose, si creano piccoli gioielli in grado di trasformare gli spazi, dando vita a piacevoli atmosfere e ad ambienti di benessere da condividere.**

**Ogni collezione è accompagnata, come di consueto, da spunti di applicazione, accostamenti cromatici, possibilità di installazione, suggerendo come godere al meglio delle nostre lampade.**

**Il catalogo di Aureliano Toso diventa sempre più Style Book, un manuale che si avvicina alla personalità del lettore e comunica con esso.**

Aureliano Toso  
illuminazione dal 1938



*Once again this year Aureliano Toso interprets and expresses light. Studied and designed to create soft, sinuous curves of small jewels that can transform any room with pleasant relaxing atmospheres to be enjoyed together. Each collection is always accompanied by ideas for applications, colour combinations and installation suggestions to get the most from our lamps. The Aureliano Toso catalogue is more and more a Style Book, a manual that understands the character of whoever is reading it.*

*Année après année, Aureliano Toso interprète la lumière en la laissant s'exprimer pleinement. Savamment étudiée et appliquée, elle dessine des courbes délicates, des formes sinueuses, réalise des petits bijoux qui définissent les espaces et créent des ambiances captivantes et conviviales.*

*Comme d'habitude, chaque collection est accompagnée de suggestions sur l'application, l'association chromatique et les possibilités d'installation, afin de proposer une utilisation optimale de nos luminaires. Le catalogue Aureliano Toso ressemble de plus en plus à un livre de conseils qui dialogue avec la personnalité du lecteur.*

*Auch dieses Jahr wieder wird das Licht von Aureliano Toso interpretiert und zum Ausdruck gebracht.*

*Durch Studium und Design vom Licht werden weiche Kurven und sinnliche Formen betont und kleine Schmuckstücke geschaffen, die in der Lage sind, den Raum zu verändern und eine angenehme und behagliche Atmosphäre zum Wohlfühlen zu schaffen. Jede Kollektion wird wie immer von Anregungen begleitet, von Farbzusammenstellungen und Vorschlägen für die Platzierung der Leuchten, damit Sie unsere Leuchten bestens genießen können.*

*Der Katalog von Aureliano Toso wird immer mehr zu einem Style Book, einem Handbuch, das die Persönlichkeit des Lesers anspricht und mit ihm kommuniziert.*

*También este año Aureliano Toso interpreta y expresa la luz. Estudiada y diseñada, con ella se esbozan suaves curvas, formas sinuosas, se crean pequeñas joyas capaces de transformar los espacios, dando vida a agradables atmósferas y a ambientes de bienestar para compartir. Cada colección viene acompañada, como ya es habitual, de ideas de aplicación, combinaciones cromáticas, posibilidades de instalación, sugiriendo como disfrutar al máximo de nuestras lámparas. El catálogo de Aureliano Toso se convierte cada vez más en Style Book, un manual que se acerca a la personalidad del lector y entra en comunicación con él.*

*Аурелиано Тозо и в этом году объясняет и выражает свет. Изученный и нарисованный, с намеком на мягкие округлости, синусоидальные формы, таким образом создаются маленькие драгоценности, способные преобразовывать пространство, даря жизнь приятной обстановке и среде благополучия, а также возможность поделиться ими. Каждая коллекция, по обыкновению, сопровождается приложениями, хроматическими соединениями, возможностью установки, подсказывая, как лучше наслаждаться нашими лампами. Каталог Аурелиано Тозо с каждым разом преобразуется в Style Book – руководство, которое приближается к индивидуальности читателя и общается с ним.*



# AURELIANO TOSO

ILLUMINAZIONE DAL 1938

lampade per ambienti di benessere  
luce per arredare i propri spazi

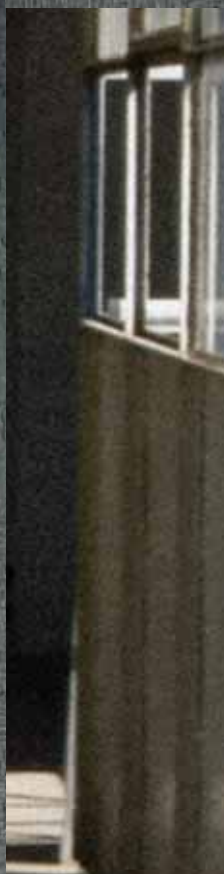
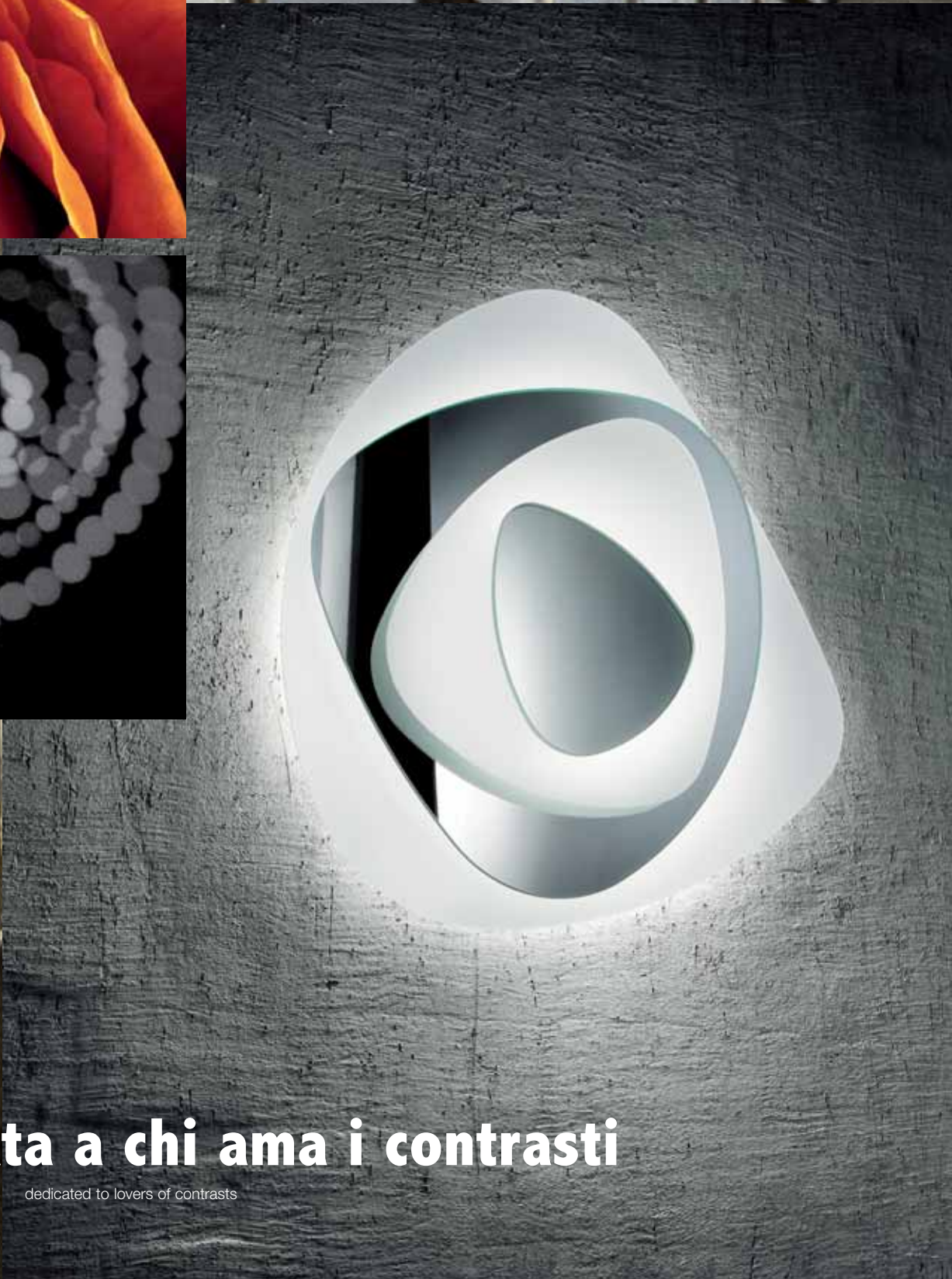
**la versatilità dell'ambiente moderno**

tra magia e razionalità  
sempre e comunque emozioni

lamps for relaxing surroundings, light to furnish your rooms, the versatility of modern surroundings  
between magic and ration, but always exciting

# air<sub>45</sub>

Design: Flusso Design



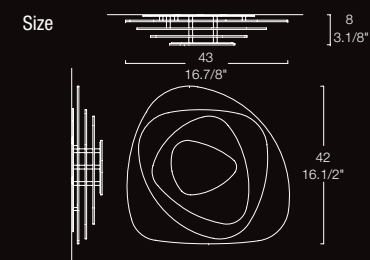
## Lampada da parete/soffitto

### Diffusore:

Lastre di vetro trasparente decorato bianco e specchio.

### Montatura:

Metallo verniciato bianco.



Light 1 x 22W 2Gx13



**TYPE:** Wall/ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Transparent decorated white and mirror finish glass sheets.  
**CONSTRUCTION:** White painted metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre en feuille transparent décoré blanc et miroir.  
**ARMATURE:** Métal peint blanc.

**TYP:** Wand/Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Schirm aus klarem Glas mit weißem Dekor und verspiegelt.  
**GESTELL:** Metall mit Lackierung in Weiß.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo.  
**DIFUSOR:** Lámina de vidrio transparente decorado blanco y espejo.  
**SOPORTE:** Metal barnizado blanco.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Слои прозрачного стекла, украшенные белым и зеркальным узором.  
**АРМАТУРА:** Металл, окрашенный в белый цвет.

## dedicata a chi ama i contrasti

dedicated to lovers of contrasts

# air60

Design: Flusso Design

Lampada da parete/soffitto

## Diffusore:

Lastre di vetro trasparente decorato bianco e specchio.

## Montatura:

Metallo verniciato bianco.

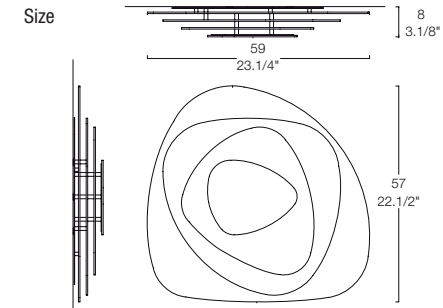
**TYPE:** Wall/ceiling lamp.  
**DIFFUSEUR:** Transparent decorated white and mirror finish glass sheets.  
**CONSTRUCTION:** White painted metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre en feuille transparent décoré blanc et miroir.  
**ARMATURE:** Métal peint blanc.

**TYP:** Wand/Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Schirm aus klarem Glas mit weißem Dekor und verspiegelt.  
**GESTELL:** Metall mit Lackierung in Weiß.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo.  
**DIFUSOR:** Lámina de vidrio transparente decorado blanco y espejo.  
**SOPORTE:** Metal barnizado blanco.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Слои прозрачного стекла, украшенные белым и зеркальным узором.  
**АРМАТУРА:** Металл, окрашенный в белый цвет.



Light 1 x 55W 2Gx13



una "grande" lampada d'arredo

*gioca con riflessi e luce*  
specchio, lampada ...  
un attento equilibrio di inusuali geometrie

a "great" furnishing lamp  
plays with reflections and light  
mirror, lamp – a careful balance of unusual forms



# BOW

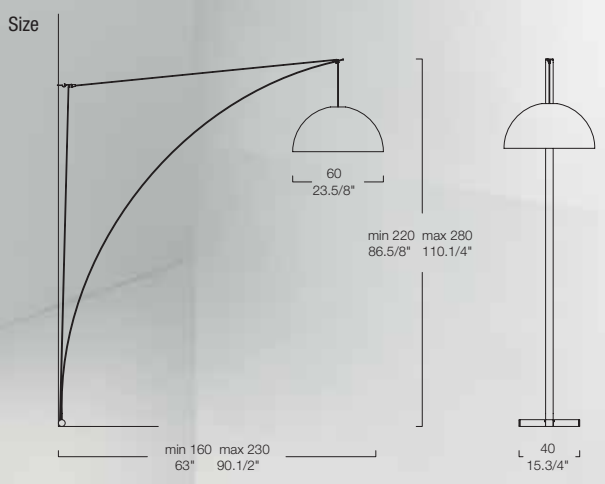
Design: V.Cometti and V12 Design

alternative life!

# Bow?

terra

Design: V.Cometti and V12 Design



- Light 1 x max 100W E27
- 1 x max 150W E27
- 1 x max 30W E27 PL-EL/T
- CE



progettata  
per importanti  
spazi

designed for important spaces

## Lampada da terra

**Diffusore:**  
Metallo verniciato nero opaco esterno - bianco opaco interno  
o bianco lucido esterno - rosso lucido interno.

**Montatura:**  
Metallo verniciato nero opaco o bianco lucido.



**TYPE:** Floor lamp.  
**DIFFUSER:** Matt black painted metal on the outside – matt white inside or glossy white outside.  
**CONSTRUCTION:** Metal painted matt black or glossy white.

**TYPE:** Lampe sur pied.  
**DIFFUSEUR:** Extérieur en métal peint noir mat - intérieur blanc mat ou extérieur blanc brillant - intérieur rouge brillant.  
**ARMATURE:** Métal peint noir mat ou blanc brillant.

**TYP:** Stehleuchte.  
**SCHIRM:** Metall mit Lackierung in Mattschwarz außen und Mattweiß innen oder Glanzweiß außen und Glanzrot innen.  
**GESTELL:** Metall mit Lackierung in Mattschwarz oder Glanzweiß.

**TIPO:** Lámpara de pie.  
**DIFUSOR:** Metal barnizado negro opaco exterior - blanco opaco interior o blanco brillante exterior - rojo brillante interior.  
**SOPORTE:** Metal barnizado negro opaco o blanco brillante.

**ТИП:** торшер.  
**РАСЦВЕИВАТЕЛЬ:** Металл, окрашенный снаружи в черный матовый цвет – внутри в белый матовый или снаружи в белый глянцевый цвет – внутри в красный глянцевый.  
**АРМАТУРА:** Металл, окрашенный в черный матовый или белый блестящий цвет.



**BOW**  
sospensione



# BOW

sospensione

Design: V.Cometti and V12 Design



## Lampada a sospensione

### Diffusore:

Metallo verniciato nero opaco esterno - bianco opaco interno  
o bianco lucido esterno - rosso lucido interno.

### Montatura:

Metallo verniciato nero opaco o bianco lucido.

**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSEUR:** Matt black painted metal on the outside – matt white inside or glossy white outside.  
**CONSTRUCTION:** Metal painted matt black or glossy white.

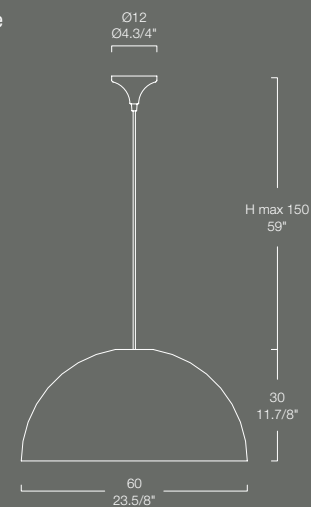
**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Extérieur en métal peint noir mat - intérieur blanc mat ou extérieur blanc brillant - intérieur rouge brillant.  
**ARMATURE:** Métal peint noir mat ou blanc brillant.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Metall mit Lackierung in Mattschwarz außen und Mattweiß innen oder Glanzweiß außen und Glanzrot innen.  
**GESTELL:** Metall mit Lackierung in Mattschwarz oder Glanzweiß.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Metal barnizado negro opaco exterior - blanco opaco interior o blanco brillante exterior - rojo brillante interior.  
**SOPORTE:** Metal barnizado negro opaco o blanco brillante.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Металл, окрашенный снаружи в черный матовый цвет – внутри в белый матовый или снаружи в белый глянцевый цвет – внутри в красный глянцевый.  
**АРМАТУРА:** Металл, окрашенный в черный матовый или белый блестящий цвет.

Size



Light 1 x max 100W E27

1 x max 150W E27

1 x max 30W E27 PL-EL/T



sei un passionale  
o ami il rigore?

are you passionate or do you love rigour?



CLIO

*lovely*

Design: Paolo De Lucchi

# CLIO

Design: Paolo De Lucchi

piccolo gioiello di design

a small design jewel

## LAMPADA DA PARETE/SOFFITTO

**Diffusore:**

*Vetro pressato e satinato.*

**Montatura:**

*Metallo cromato.*

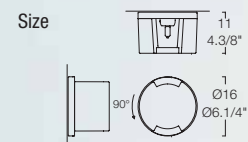
**TYPE:** Wall/ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Pressed, satin finish glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre pressé, satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

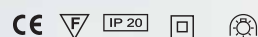
**TYP:** Wand/Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Pressglas, satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo.  
**DIFUSOR:** Vidrio prensado y satinado.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло спрессованное и сатинированное.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light 1 x max 75W G9



*in un caffè veneziano*  
in un loft londinese

in un hotel a Dubai  
in un resort alpino

in una galleria d'arte a Hong Kong

in a Venetian cafe ... in a London loft ... in a Dubai hotel ...  
in an Alpine resort ... in an art gallery in Hong Kong



# MALK

*innamorarsi  
della leggerezza*  
fall in love with lightness

Design: Guido Vrola

# MALIK

Design: Guido Vrola

## LAMPADA DA PARETE

DIFFUSORE: LASTRA IN VETRO TRASPARENTE.  
Montatura: Acciaio lucido.

**TYPE:** Wall lamp.

**DIFFUSER:** Transparent glass sheet.

**CONSTRUCTION:** Polished steel.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Verre en feuille transparent.

**ARMATURE:** Acier poli.

**TYP:** Wandleuchte.

**SCHIRM:** Schirm aus klarem Glas.

**GESTELL:** Glänzender Stahl.

**TIPO:** Lámpara de pared.

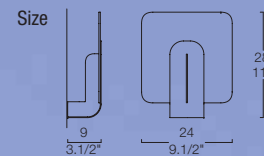
**DIFUSOR:** Lámina de vidrio transparente.

**SOPORTE:** Acero brillante.

**ТИП:** Бра.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Пластина из прозрачного стекла.

**АРМАТУРА:** Блестящая сталь.



Light 2 x max 60W G9



la versatilità della luce diffusa  
the versatility of diffused light

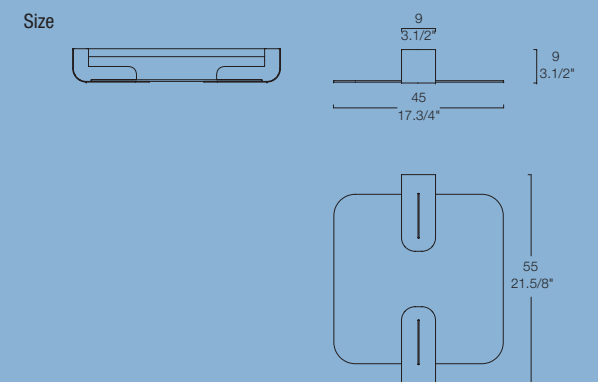


# MALIK

Design: Guido Vrola

## LAMPADA DA SOFFITTO

DIFFUSORE:  
LASTRA IN VETRO TRASPARENTE.  
Montatura: Acciaio lucido.



Light 4 x max 40W G9

CE IP 20

**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Transparent glass sheet.  
**CONSTRUCTION:** Polished steel.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre en feuille transparent.  
**ARMATURE:** Acier poli.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Schirm aus klarem Glas.  
**GESTELL:** Glänzender Stahl.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Lámina de vidrio transparente.  
**SOPORTE:** Acero brillante.

**ТИП:** потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Пластина из прозрачного стекла.  
**АРМАТУРА:** Блестящая сталь.



neominimalismo

neo-minimalism

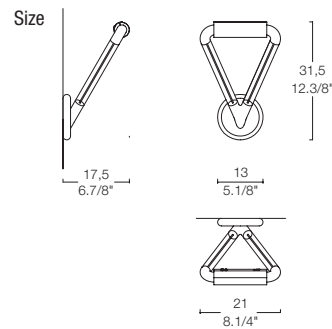
# OXY

Design: Riccardo Giovanetti

## per soluzioni contemporanee

l'essenzialità della luce

for modern solutions, essential light



Light 1 x max 150W R7s 80mm



### Lampada da parete

#### Diffusore:

Vetro termoresistente satinato.

#### Montatura:

Vetro termoresistente trasparente.  
Metallo verniciato bianco.

**TYPE:** Wall.

**DIFFUSER:** Satin finish heat resistant glass.

**CONSTRUCTION:** Transparent heat resistant glass.  
White painted metal.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant satiné.

**ARMATURE:** Verre thermorésistant transparent. Métal peint blanc.

**TYP:** Wand.

**SCHIRM:** Wärmebeständiges Glas, satiniert.

**GESTELL:** Wärmebeständiges Glas, klar. Metall mit Lackierung in Weiß.

**TIPO:** Lámpara de pared.

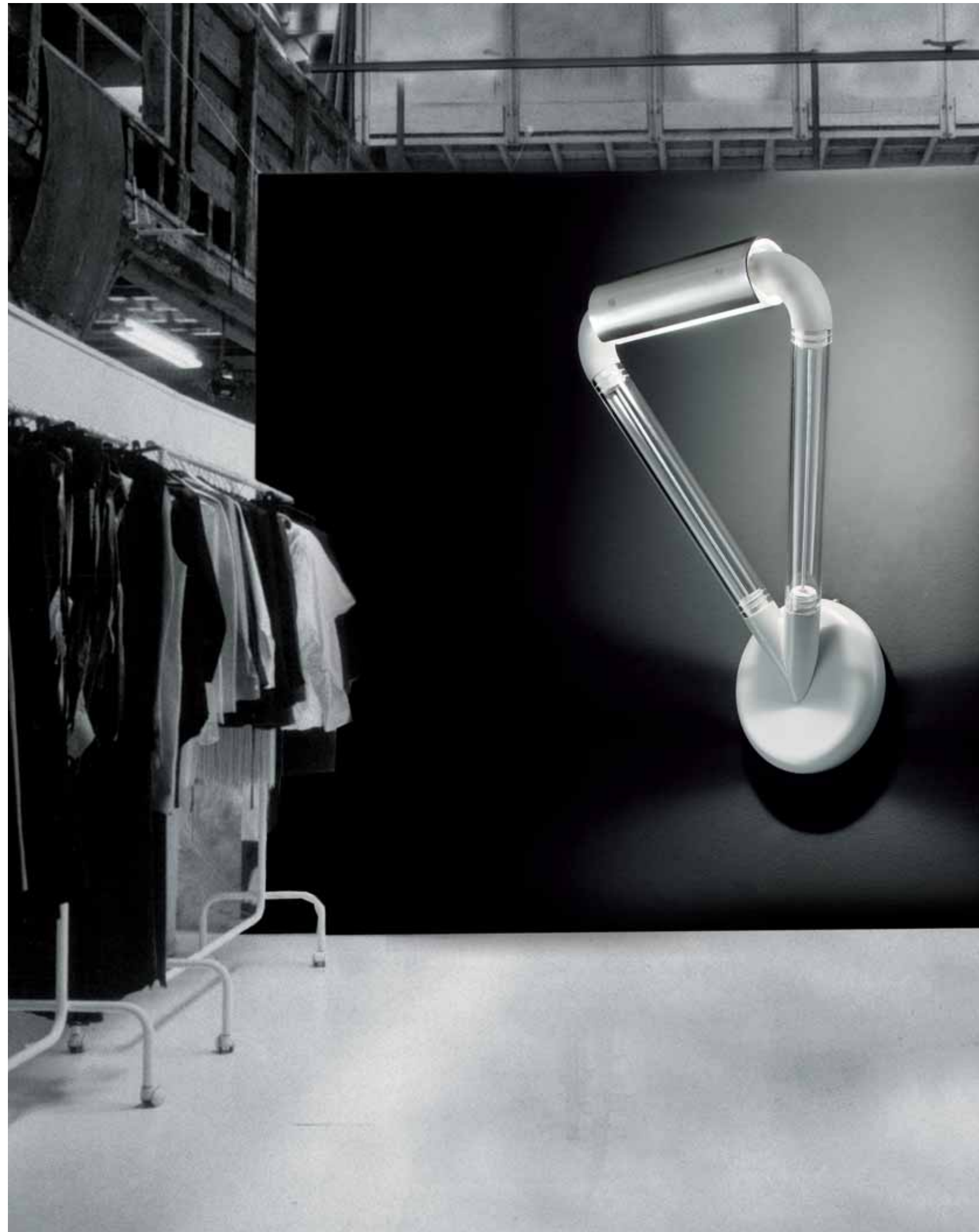
**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente satinado.

**SOPORTE:** Vidrio termorresistente transparente. Metal barnizado blanco.

**ТИП:** Бра.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло теплоустойчивое сатинованное.

**АРМАТУРА:** Стекло теплоустойчивое прозрачное. Металл, окрашенный в белый цвет.



un'intensa luce  
un segno leggero

an intense light, a light mark



# OXY

Design: Riccardo Giovanetti

## Lampada a sospensione

### Diffusore:

Vetro termoresistente satinato.

### Montatura:

Vetro termoresistente trasparente.  
Metallo verniciato bianco.

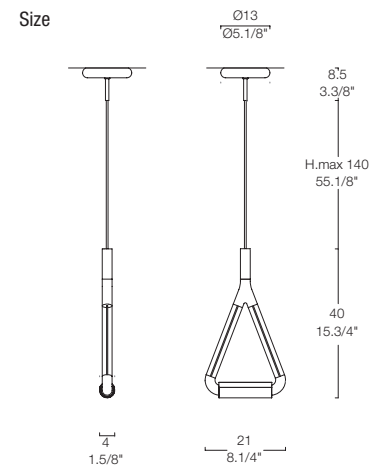
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Satin finish heat resistant glass.  
**CONSTRUCTION:** Transparent heat resistant glass. White painted metal.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant satiné.  
**ARMATURE:** Verre thermorésistant transparent. Métal peint blanc.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Wärmebeständiges Glas, satiniert.  
**GESTELL:** Wärmebeständiges Glas, klar. Metall mit Lackierung in Weiß.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente satinado.  
**SOPORTE:** Vidrio termorresistente transparente. Metal barnizado blanco.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло теплоустойчивое сатинованное.  
**АРМАТУРА:** Стекло теплоустойчивое прозрачное. Металл, окрашенный в белый цвет.



Light 1 x max 200W R7s 80mm



**discretamente intensa**

la semplicità della funzione  
dare luce a tutti gli ambienti

discretely intense  
simple functions, give light to any surroundings





elegante e slanciata

tecnica ed essenziale  
piantana "universale"

elegant and slim  
technical and essential  
universal floor-lamp



# OXY

Design: Riccardo Giovanetti

## Lampada da terra

### Diffusore:

Vetro termoresistente satinato.

### Montatura:

Vetro termoresistente trasparente.  
Metallo verniciato bianco.

**TYPE:** Floor lamp.

**DIFFUSER:** Satin finish heat resistant glass.

**CONSTRUCTION:** Transparent heat resistant glass.  
White painted metal.

**TYPE:** Lampe sur pied.

**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant satiné.

**ARMATURE:** Verre thermorésistant transparent.  
Métal peint blanc.

**TYP:** Stehleuchte.

**SCHIRM:** Wärmebeständiges Glas, satiniert.

**GESTELL:** Wärmebeständiges Glas, klar. Metall mit  
Lackierung in Weiß.

**TIPO:** Lámpara de pie.

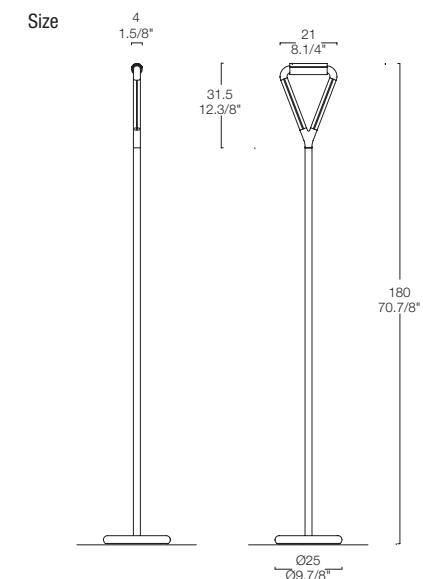
**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente satinado.

**SOPORTE:** Vidrio termorresistente transparente.  
Metal barnizado blanco.

**ТИП:** торшер.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло теплоустойчивое  
сатинованное.

**АРМАТУРА:** Стекло теплоустойчивое прозрачное.  
Металл, окрашенный в белый цвет.



Light 1 x max 200W R7s 80mm

CE



# Sunlight<sup>3S</sup>

Design: Archirivolto

stelle di luce

stars of light



# Sunlight<sup>6</sup>3S

Design: Archirivolto



## Lampada a sospensione

**Diffusore:**  
Vetro cristallo molato,  
lavorato a mano.

**Montatura:**  
Metallo cromato.

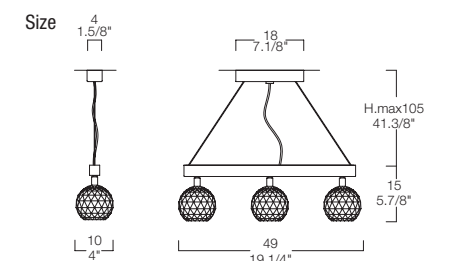
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Handmade ground glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristall entaillé à la main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geschliffenes Kristallglas,  
Verarbeitung in Handarbeit.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Vidrio cristal pulido, elaborado a  
mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло из  
шлифованного кристалла, обработанного  
вручную.  
**АРМАТУРА:** Хромированный.



Light 3 x max 60W G9



leggere sculture di luce  
delicate sculptures of light

# Sunlight<sup>18</sup>

Design: Archinvolto

## Lampada a sospensione

### Diffusore:

Vetro cristallo molato,  
lavorato a mano.

### Montatura:

Metallo cromato.

**TYPE:** Suspension lamp.

**DIFFUSER:** Handmade ground glass.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension.

**DIFFUSEUR:** Verre cristal entaillé à la main.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte.

**SCHIRM:** Geschliffenes Kristallglas,  
Verarbeitung in Handarbeit.

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.

**DIFUSOR:** Vidrio cristal pulido,  
elaborado a mano.

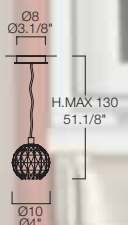
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник.

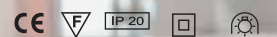
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло из  
шлифованного кристалла,  
обработанного вручную.

**АРМАТУРА:** Хромированный.

Size



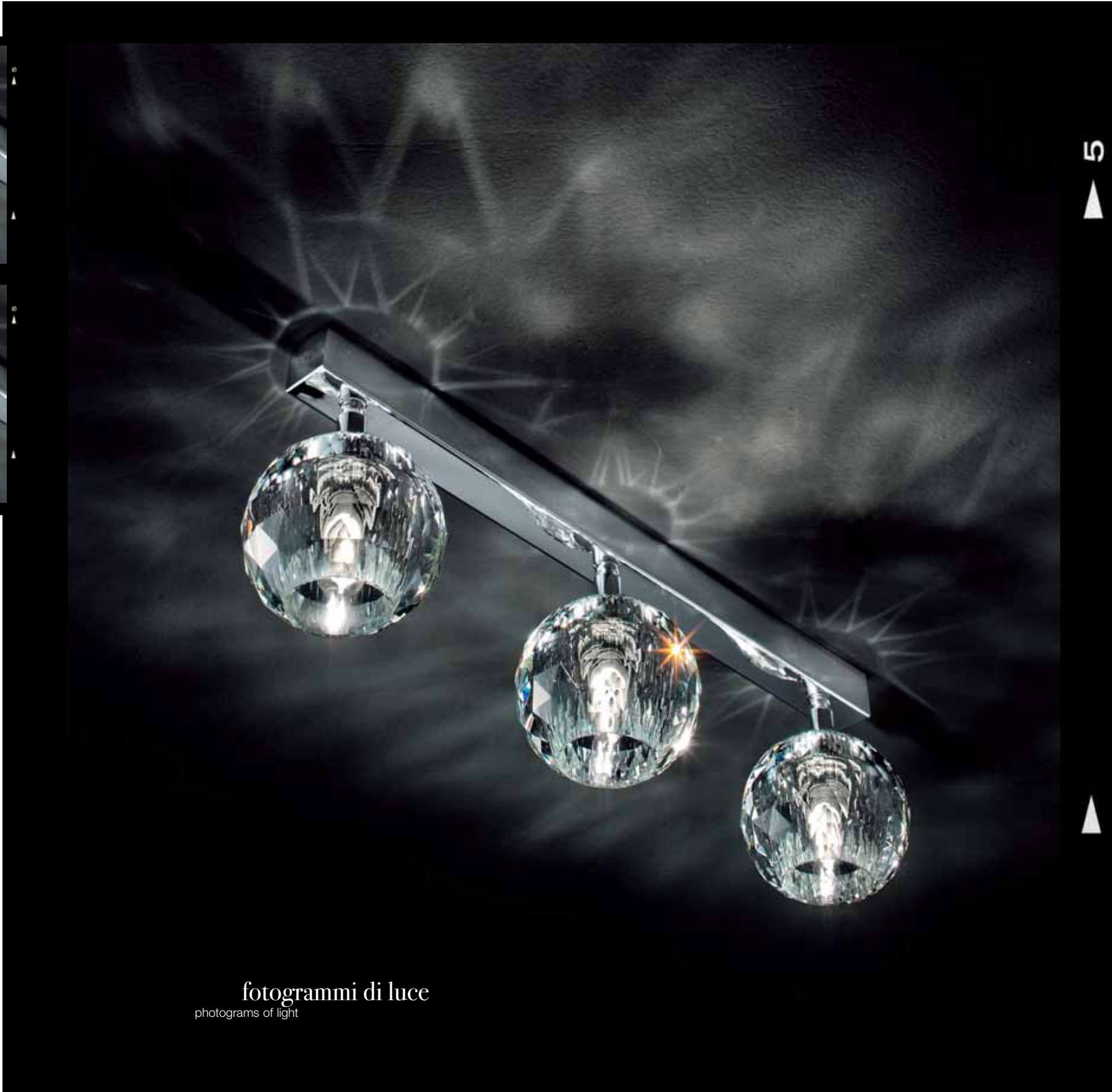
Light 1 x max 60W G9



Disponibile l'elemento per il decentramento.  
The off-centre element is available.  
L'élément pour le décentrement est disponible.  
Element für Dezentralisierung lieferbar.  
Disponibile florón para trasladar punto de luz.  
Имеется элемент для переведённой установки.



*tra semplicità e ricercatezza*  
between simplicity and refinement



# Sunlight 3P/PL

Design: Archinvolto

**Lampada da parete/soffitto**

*Diffusore:*

Vetro cristallo molato,  
lavorato a mano.

*Montatura:*

Metallo cromato.

**TYPE:** Wall/ceiling lamp.

**DIFFUSER:** Handmade ground glass.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier.

**DIFFUSEUR:** Verre cristal entaillé à la main.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wand/Deckenleuchte.

**SCHIRM:** Geschliffenes Kristallglas, Verarbeitung in Handarbeit.

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo.

**DIFUSOR:** Vidrio cristal pulido, elaborado a mano.

**SOPORTE:** Metal cromado.

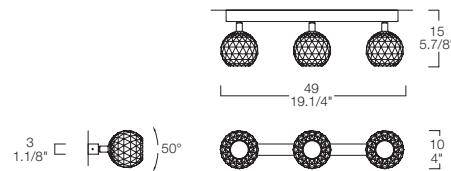
**ТИП:** Бра/потолочный светильник.

**РАСSEIBATEЛЬ:** Стекло из шлифованного кристалла,

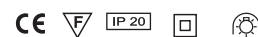
обработанного вручную.

**АРМАТУРА:** Хромированный.

**Size**



**Light** 3 x max 60W G9



fotogrammi di luce  
photograms of light

# Sommario

index



044 Abbey  
lampada da parete

048 Abyss - Mini Abyss  
lampada a sospensione

**004 Air**  
lampada da parete/soffitto

052 Albida  
lampada da parete  
lampada a sospensione  
lampada da soffitto  
lampada da incasso

058 Allyson  
lampada a sospensione

064 Arcade  
lampadario  
lampada da tavolo  
lampada da terra  
lampada da parete

072 Aura  
lampada da terra  
lampada a sospensione  
lampada da parete  
lampada da soffitto

078 Baja  
lampada da parete  
lampada da soffitto

**008 Bow**  
lampada da terra  
lampada a sospensione

**016 Clio**  
lampada da parete/soffitto

082Derby  
lampada da soffitto  
lampada a sospensione  
lampada da parete

090 Double  
Double Alluminio  
lampada da parete/soffitto  
Double Cristallo  
lampada da parete/soffitto

096 Egg  
lampada a sospensione

098 Elettra  
lampadario  
lampada da parete/soffitto

104 Euphoria  
lampada a sospensione

110 Feel  
lampada da parete/soffitto

114 Flirt  
lampada a sospensione

120 Focus  
lampada da parete

124 Giro  
lampada da parete/soffitto  
lampada da parete

128 Glam  
lampada da incasso

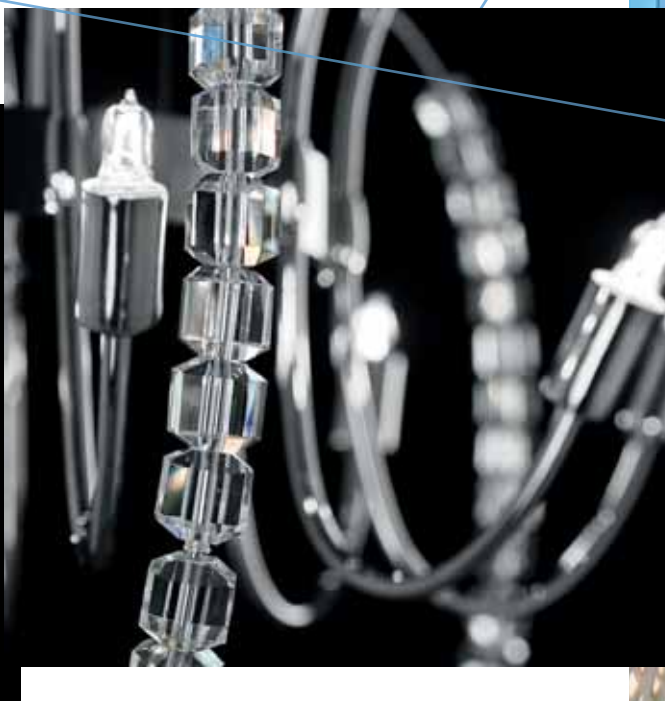
130 Gocciola  
lampada da parete/soffitto

134 Ice  
lampada da incasso  
lampada da parete  
lampada da parete/soffitto  
lampadario

142 Ila  
lampada a sospensione  
lampada da parete/soffitto  
lampada da terra

150 Katia  
lampada da soffitto

152 Kendo  
lampada a sospensione  
lampada da parete  
lampada da comodino  
lampada da tavolo  
lampada da terra





**020 Malik**  
lampada da parete  
lampada da soffitto

**176 Metafisica**  
lampada da parete  
lampada da soffitto

**182 Mey**  
lampada a sospensione  
lampada da parete  
lampada da parete/soffitto  
lampada da comodino  
lampada da tavolo  
lampada da terra

**160 Lulù**  
lampada a sospensione  
lampada da comodino  
lampada da terra  
lampada da parete

**168 Ma Belle**  
lampada a sospensione

**174 Macchia**  
lampada da soffitto

**190 Miami**  
lampada da parete  
lampada a sospensione

**026 Oxy**  
lampada da parete  
lampada a sospensione  
lampada da terra



**194 Paper**  
lampada da parete  
lampada da parete/soffitto

**196 Papillon**  
lampada da parete

**198 Polis**  
lampada a sospensione

**202 Salome**  
lampada a sospensione  
lampada da terra  
lampada da parete

**210 Sax**  
lampada da parete  
lampada da tavolo  
lampada a sospensione

**214 Show**  
lampada a sospensione



**218 Slim**  
lampada da parete  
lampada da soffitto

**220 Smile**  
lampada da parete

**224 Soho**  
lampada a sospensione  
lampada da parete

**228 Stone**  
lampada da parete/soffitto

**032 Sunlight**  
lampada a sospensione  
lampada da parete/soffitto

**232** lampada da parete/soffitto

**236 Tessuto**  
lampada da parete  
lampada a sospensione  
lampada da soffitto

**244 Tosca**  
lampadario

**250 Tube**  
lampada da comodino  
lampada da tavolo  
lampada da terra  
lampada a sospensione  
lampada da soffitto  
lampada da parete

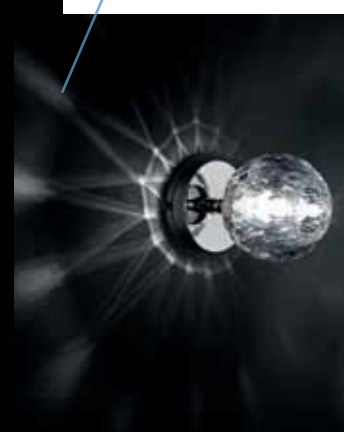
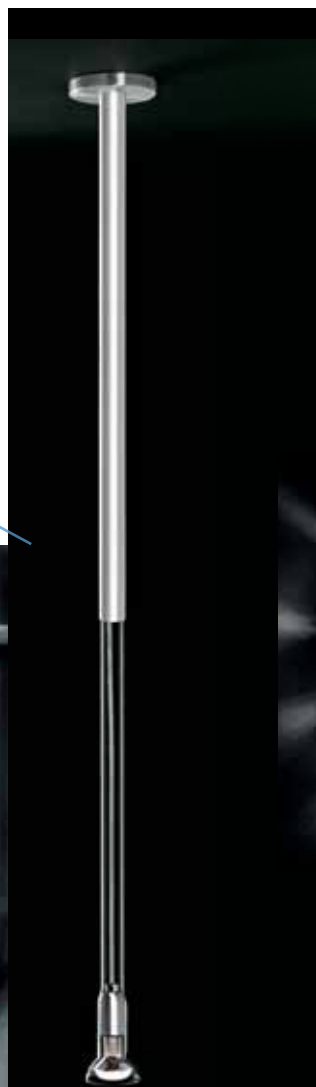
**260 Twin**  
lampada da parete/soffitto



**262 Yoga**  
lampada da parete  
lampada da soffitto

**266 Zashi**  
lampada da comodino  
lampada da tavolo  
lampada da terra  
lampada da parete  
lampada da parete/soffitto  
lampadario  
lampada da incasso

**280 Adatto**



# Sommario

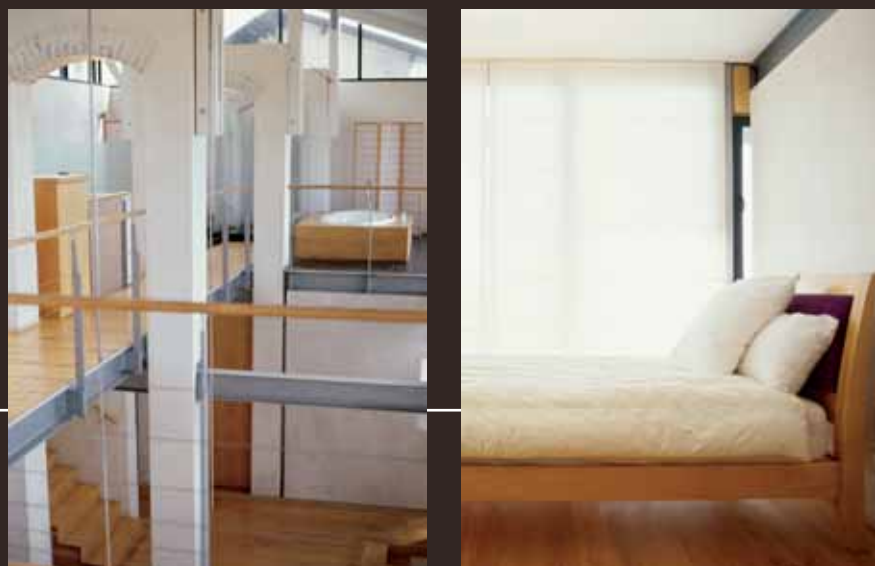
index

# Abbey

Design: Riccardo Giovanetti

L'OGGETTO  
MUST  
SEMPLICE  
DECISO  
VERO

the trend object, simple, determined, true



**istintivamente  
accattivante**  
attention-getting





# Abbey

Design: Riccardo Giovanetti

Lampada da parete

Diffusore:

Vetro soffiato, incamiciato e satinato.  
Biancolatte, arancio o grigio.

Montatura:

Metallo laccato grigio.

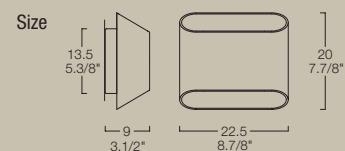
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Blown, layered, satinized glass.  
Milk white, orange or grey.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé, enchemisé et satiné. Blanc lait, orange ou gris.  
**ARMATURE:** Métal laqué gris.

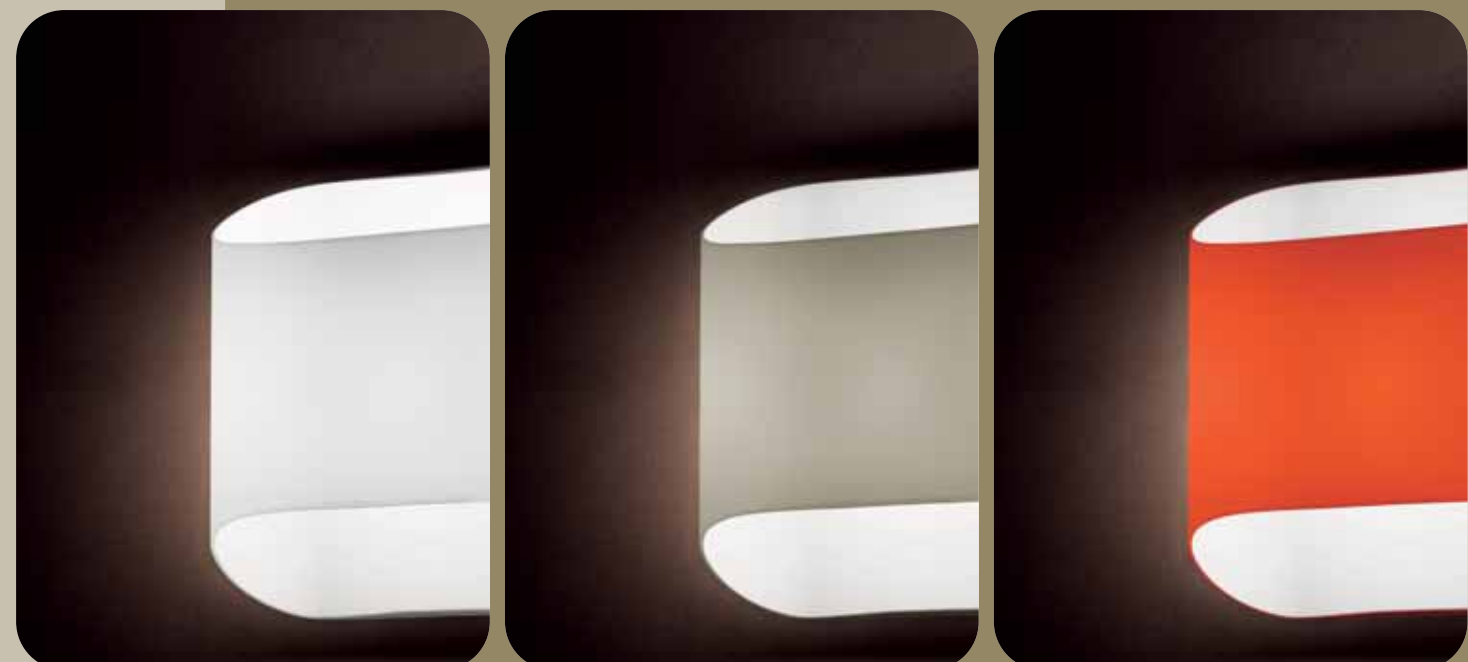
**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Mundgeblasenes geschichtetes und satiniertes Glas. Milchweiß, orange oder grau.  
**GESTELL:** Metall, grau lackiert.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Vidrio soplado, encamisado y satinado. Blanco leche, naranja o gris.  
**SOPORTE:** Metal lacado gris.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Дугое стекло, облицованное и сатирированное. Бело-молочное, оранжевое или черное.  
**АРМАТУРА:** Лакированный серый металл.



Light 2 x max 75W G9



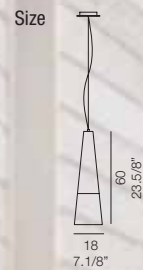
# Abyss

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

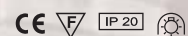


bianchi silenzi  
white silences





Light 1 x max 150W E27



# Abyss

Lampada a sospensione

Diffusore:  
Vetro soffiato cristallo, parzialmente satinato.

Montatura:  
Metallo cromato, cavo di alimentazione cm 180. Disponibile l'elemento per il decentramento. Può essere installata sul binario ADATTO utilizzando l'elemento A.

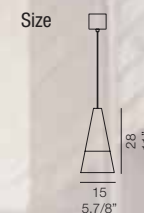
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Blown crystall glass, part in satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal, cable cm 180. The off-centre element is available. It can be installed on the track ADATTO by using element A.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en transparent, partie satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé, câble d'alimentation de cm 180. L'élément pour le décentrement est disponible. Elle peut être installée sur le binaire ADATTO utilisant l'élément A.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Kristallglas ein Teil satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall, Kabel cm 180. Element für Dezentralisierung lieferbar. Die Leuchte kann auf die Schiene ADATTO durch das Element A montiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado transparente con parte satinada.  
**SOPORTE:** Metal cromado, cable cm 180. Disponible florón para trasladar punto de luz. Se puede instalar en la guía ADATTO utilizando el elemento A.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Бесцветное стекло, матовое.  
**АРМАТУРА:** Хром, подвес 180 см, может быть установлена на трек ADATTO с помощью элемента A.



Light 1 x max 100W E14



# Mini Abyss

Lampada a sospensione

Diffusore:  
Vetro soffiato cristallo, parzialmente satinato.

Montatura:  
Metallo verniciato grigio, cavo di alimentazione cm 180. Può essere installata sul binario ADATTO utilizzando l'elemento B.

**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Blown crystall glass, part in satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal, cable cm 180. It can be installed on the track ADATTO by using element B.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en transparent, partie satinée.  
**ARMATURE:** Métal verni gris, câble d'alimentation de cm 180. Elle peut être installée sur le binaire ADATTO utilisant l'élément B.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Kristallglas ein Teil satiniert.  
**GESTELL:** Graues lackiertes Metall, Kabel cm 180. Die Leuchte kann auf die Schiene ADATTO durch das Element B montiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado transparente con parte satinada.  
**SOPORTE:** Metal barnizado gris, cable cm 180. Se puede instalar en la guía ADATTO utilizando el elemento B.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Бесцветное стекло, матовое.  
**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл, подвес 180 см, может быть установлена на трек ADATTO с помощью элемента B.



# *Albida*

Design: Anny Talli Nencioni

*un mito artigianale - seducentissimo*

an hand-crafted legend, very seductive

tentacoli tentatori

tempter tentacles



# Albida

Design: Anny Talli Nencioni

Lampada a parete  
Lampada a sospensione

**DIFFUSORE:** Vetro cristallo, lavorato interamente a mano.  
**MONTATURA:** Metallo cromato.

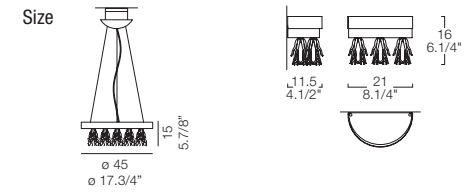
**TYPE:** Wall and suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Crystal glass, entirely handmade.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique et suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal, entièrement travaillé à la main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wandleuchte oder Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Glas Kristall, gänzlich händgearbeitet.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared y lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente, completamente elaborado a mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло ручной работы.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.

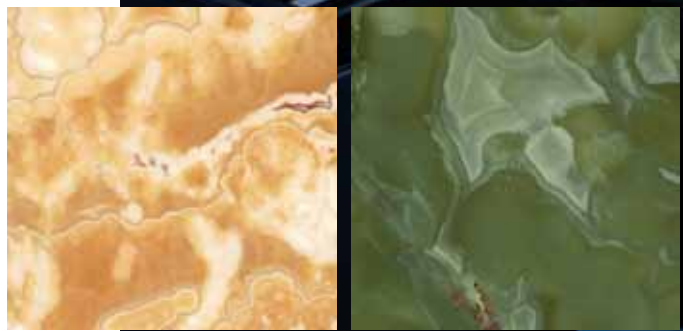


Light Albida sospensione  
18 x max 20W G4

Albida parete  
5 x max 20W G4

Albida sospensione  
CE

Albida parete  
CE





# Albida

Design: Anny Talli Nencioni

Lampada da soffitto e da incasso

DIFFUSORE: Vetro cristallo, lavorato interamente a mano.  
MONTATURA: Metallo cromato.

**TYPE:** Ceiling lamp and recessed spot.  
**DIFFUSER:** Crystal glass, entirely handmade.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Plafonnier et spot à encastrer.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal, entièrement travaillé à la main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Deckenleuchte und Deckeneinbauleuchte.  
**SCHIRM:** Glas Kristall, gänzlich händgearbeitet.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de techo y empotrable.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente, completamente elaborado a mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Потолочный светильник и встроенный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло ручной работы.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light Albida soffitto  
18 x max 20W G4

Albida incasso  
1 x max 20W G4

Albida soffitto  
CE F IP 20

Albida incasso  
CE F IP 20

*il gioco affascinante  
di luce e vetro*

stranezze e magie del vetro

the seductive game of light and glass  
peculiarity and magic of glass





# Allyson

Design: Archirivolto

gocce di rugiada

drops of dew



*METALLO E VETRO,  
RAFFINATO GIOCO DI SEGNI*  
metal and glass, the elegant game of signs



# Allyson

Design: Archirivolto

## Lampada a sospensione

**DIFFUSORE:**  
Vetri cristallo molati, lavorati a mano.  
**MONTATURA:**  
Metallo cromato.

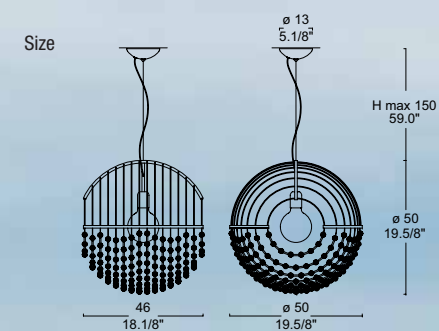
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Handmade ground glazing glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verres cristal meulé, travaillé à la main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geschliffene Kristallgläser, handgearbeitet.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal deslustrado fabricado a mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Шлифованное хрустальное стекло ручной работы.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



**Light** 1 x max 150W E27  
 1 x max 24W E27 Dulux el globe







vivi il tuo  
spazio

live your space

# Arcade

Design: Vincent Lo



illusione - visione - magia

**l'emozione di un attimo**

illusion - vision - magic  
the emotion of a moment



# Arcade

Design: Vincent Lo

Lampadario a 25 o 7 luci

Diffusore: Vetro cristallo o multicolore (cristallo, blu, acquamarine, ambr, rosso).  
Montatura: Metallo cromato.

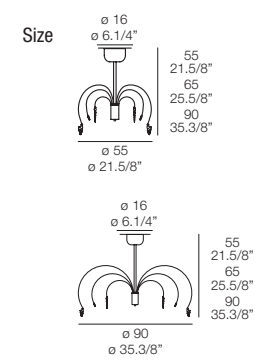
**TYPE:** Chandelier 25 or 7 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal glass or multicoloured (crystal, blue, aquamarine, amber, red).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Lustre 25 ou 7 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal ou multicolore (cristal, bleu, aigue-marine, ambr, rouge).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Luster 25 und 7 flammig.  
**SCHIRM:** Glas Kristall und vielfarbig (kristall, blau, aquamarinblau, ambr, rot).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Araña 25 y 7 luz.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o multicolor (transparente, azul, aguamarina, ámbar, rojo).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Люстра с 12 или 18 лампами.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или многоцветное (прозрачное, синее, аквамаринного цвета, янтарь, красный).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



**Light** Arcade lampadario 7 luci  
7 x max 20W G4  
  
Arcade lampadario 25 luci  
25 x max 10W G4



# Arcade

Design: Vincent Lo

Lampada da terra

Diffusore: Vetro cristallo o multicolore (cristallo, blu, acquamare, ambra, rosso).  
Montatura: Metallo cromato.



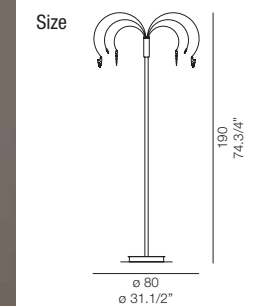
**TYPE:** Floor lamp.  
**DIFFUSER:** Crystal glass or multicoloured (crystal, blue, aquamarine, amber, red).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Lampadaire.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal ou multicolore (cristal, bleu, aigue-marine, ambre, rouge).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Stehleuchte.  
**SCHIRM:** Glas Kristall und vielfarbig (kristall, blau, aquamarinblau, ambra, rot).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pie.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o multicolor (transparente, azul, aguamarina, àmbar, rojo).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** торшер.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или многоцветное (прозрачное, синее, аквамаринового цвета, янтарь, красное).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light 12 x max 20W G4



**l'esplosione  
di una festa**

the explosion of a party



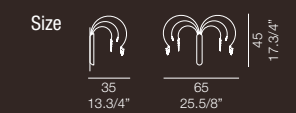


# Arcade

Design: Vincent Lo

Lampada da parete

Diffusore: Vetro cristallo o multicolore (cristallo, blu, acquamare, ambr, rosso).  
Montatura: Metallo cromato.



Light 5 x max 10W G4



**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Crystal glass or multicoloured (crystal, blue, aquamarine, amber, red).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal ou multicolore (cristal, bleu, aigue-marine, ambre, rouge).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Glas Kristall und vielfarbig (kristall, blau, aquamarinblau, ambr, rot).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o multicolor (trasparente, azul, aguamarina, ámbar, rojo).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или многоцветное (прозрачное, синее, аквамаринного цвета, янтарь, красное).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.

Design: Mauro Marzollo  
**Aura**

*Lampada da terra*

**Diffusore:**

*Vetro soffiato cristallo.*

**Montatura:**

*Metallo cromato lucido, base in vetro colato cristallo lucido.*



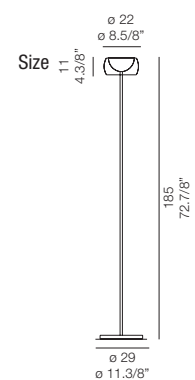
**TYPE:** Floor lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass available in crystall.  
**CONSTRUCTION:** Chromed and polished metal. Base in uncoloured polished glass.

**TYPE:** Lampadaire.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en transparent.  
**ARMATURE:** Métal chromé et poli. Base en verre transparente coulé et poli.

**TYP:** Stehleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes gläzendes Glas in Kristall.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall. Fuß in Kristallglas.

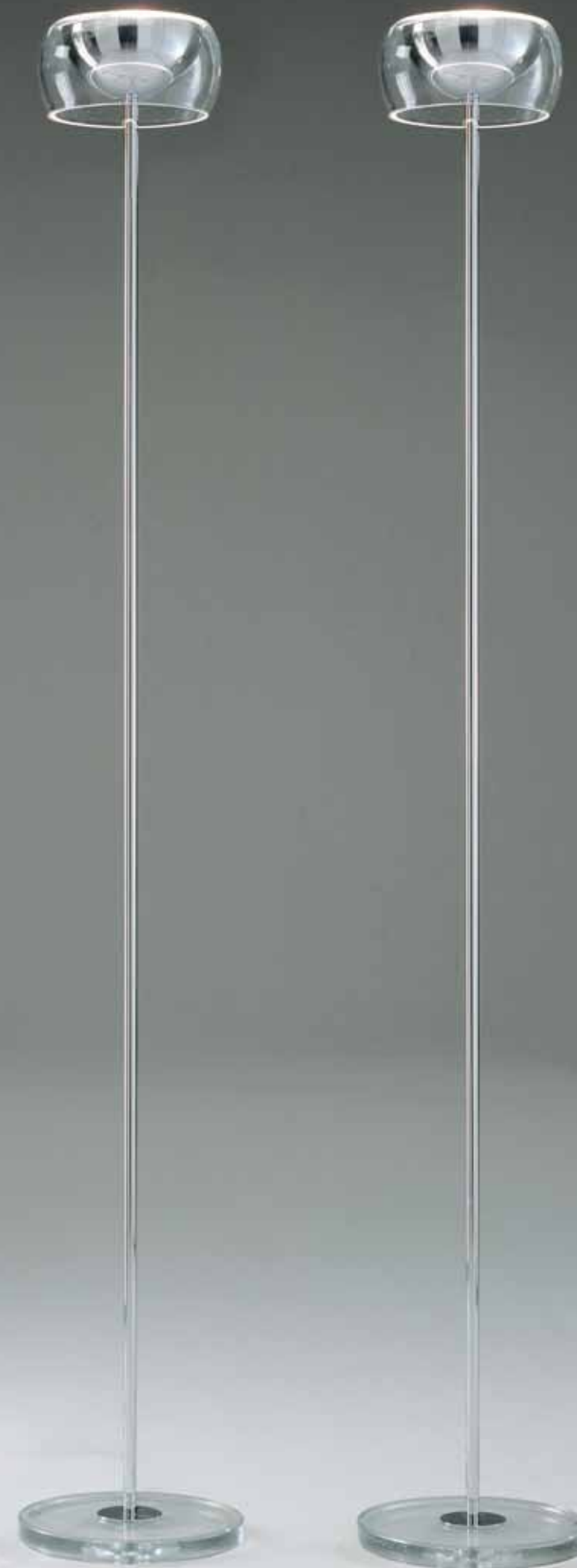
**TIPO:** Lámpara de pie.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado transparente.  
**SOPORTE:** En metal cromado brillante. Base en cristal brillante.

**ТИП:** Торшер.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло бесцветное.  
**АРМАТУРА:** Полированный хром. Основание из бесцветного полированного стекла.



Light 1 x max 250W R7s 114 mm

CE IP 20



Design: Mauro Marzollo  
**Aura**

*Lampada a sospensione e da parete*

**Diffusore:**

*Vetro soffiato cristallo.*

**Montatura:**

*Metallo cromato lucido.*



**TYPE:** Suspension and wall lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass available in crystal.  
**CONSTRUCTION:** Chromed and polish metal.

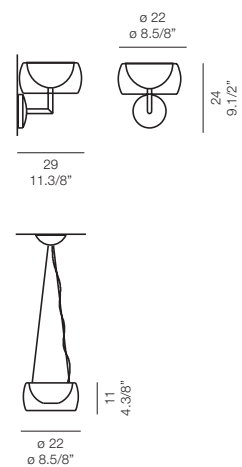
**TYPE:** Suspension et applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en transparent.  
**ARMATURE:** Métal chromé et poli.

**TYP:** Pendelleuchte und Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasene glänzendes Glas in Kristall.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Suspensión y applique.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado en transparente.  
**SOPORTE:** Metal cromado brillante.

**ТИП:** Подвесной светильник и бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло бесцветное.  
**АРМАТУРА:** Полированный хром.

Size



Light  1 x max 250W R7s 114 mm

CE  IP 20



Design: Mauro Marzollo  
**Aura**

*Lampada da soffitto*

**Diffusore:**

*Vetro cristallo soffiato.*

**Montatura:**

*Metallo verniciato bianco con aste e parabola cromati lucido.*



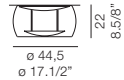
**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Blown colourless glass.  
**CONSTRUCTION:** White metal and chromed disc.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en transparent.  
**ARMATURE:** Partie en métal chromé et blanc.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes kristallglas.  
**GESTELL:** Weißes und verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado.  
**SOPORTE:** Metal cromado brillante y blanco.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло бесцветное.  
**АРМАТУРА:** Белый металл, хромированный диск.

Size 

Light  1 x max 200W R7s 114 mm

CE  IP 20



*come un velo d'acqua sulla roccia*  
like a water's veil on the rock



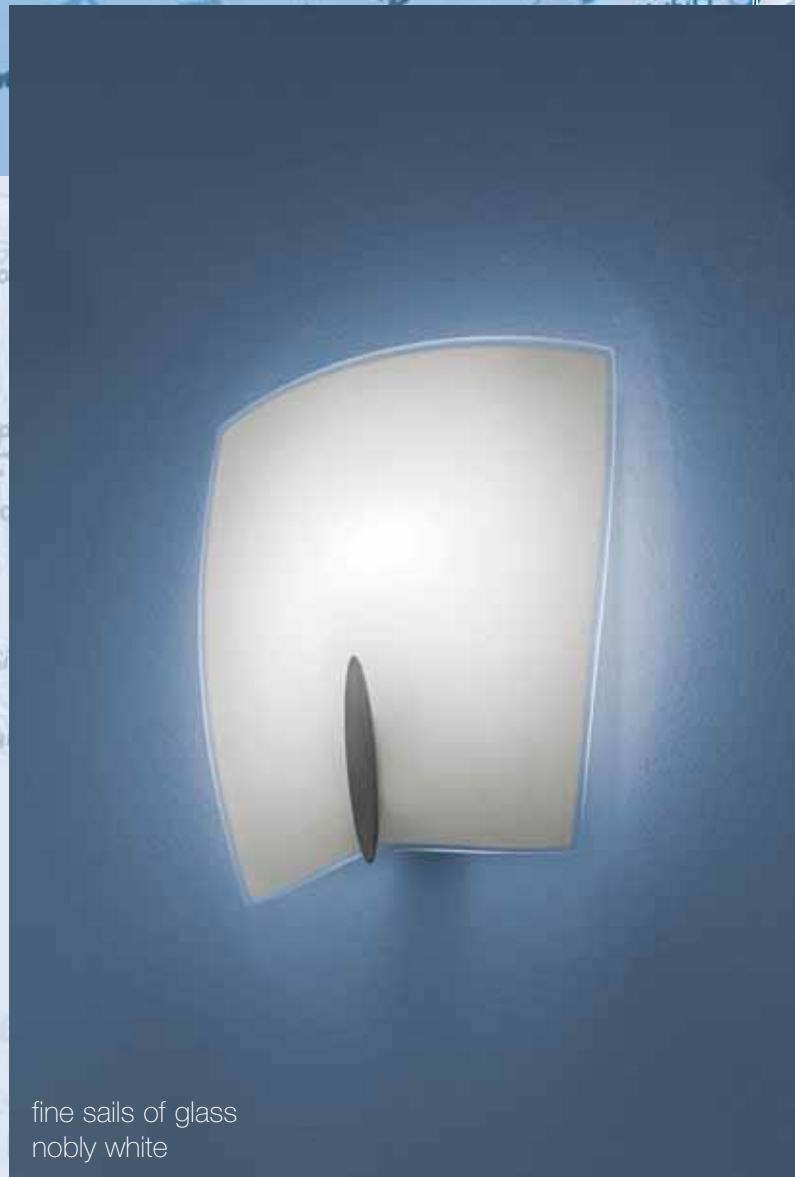


GR

# BAJA

Design: Claudio Marturano

raffinate vele di vetro  
aristocraticamente  
**BIANCO**



fine sails of glass  
nobly white



# BAJA

Design: Claudio Marturano



Lampada da parete  
 Diffusore: Vetro curvato e sagomato a caldo, biancolatte, finitura satinata.  
 Montatura: Metallo verniciato bianco, particolare nichel satinato.

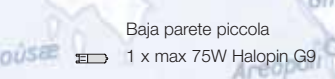
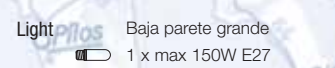
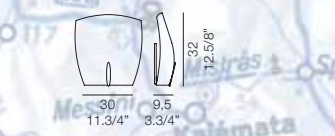
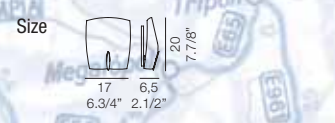
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** White metal, brushed nickel details.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé blanc, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal blanc, détails nickel brossé.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in weiß.  
**GESTELL:** Weißes Metall mit Nickel gebürsteten Details.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en blanco.  
**SOPORTE:** Metal blanco, detalles en níquel matizado.

**ТИП:** Бра.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое, матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый металл, вставки полированный никель.



Lampada da soffitto  
 Diffusore: Vetro curvato e sagomato a caldo, biancolatte, finitura satinata.  
 Montatura: Metallo verniciato bianco, particolari nichel satinato.

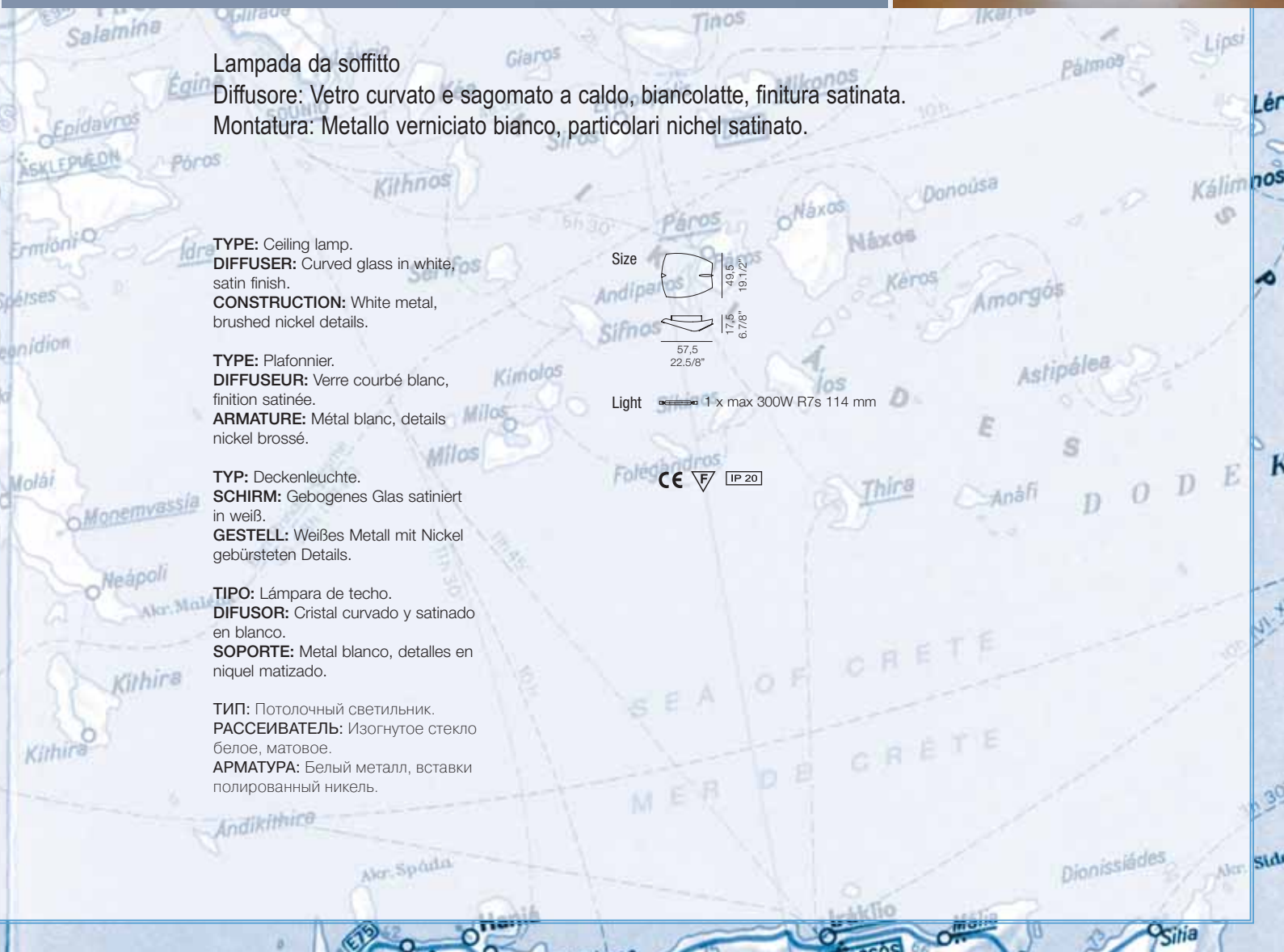
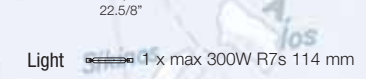
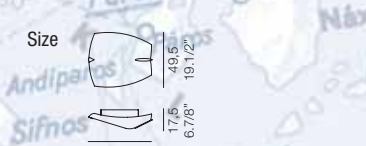
**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** White metal, brushed nickel details.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé blanc, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal blanc, détails nickel brossé.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in weiß.  
**GESTELL:** Weißes Metall mit Nickel gebürsteten Details.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en blanco.  
**SOPORTE:** Metal blanco, detalles en níquel matizado.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое, матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый металл, вставки полированный никель.





Design: Massimo Tonetto

# Derby

Rilassante e informale,  
una festa di piacere semplice  
e di gioie autentiche.

Relaxing and informal a simple pleasure  
party with real happiness.



# Derby

Design: Massimo Tonetto

Lampada da soffitto 25-35

Diffusore: Vetro cristallo trasparente o satinato.  
Montatura: Metallo cromato.



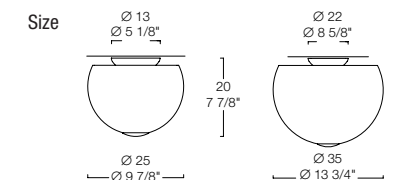
**TYPE:** Ceiling lamp 25-35.  
**DIFFUSER:** Transparent or satin-finished crystal glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Plafonnier 25-35.  
**DIFFUSEUR:** Verre transparent ou cristal satiné.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TIPO:** Lámpara de techo 25-35.  
**SCHIRM:** Transparentes oder mattes Kristallglas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de techo 25-35.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o escarchado.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Потолочный светильник 25-35.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или матовое.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



**Light** Derby soffitto 25  
3 x max 40W E14

Derby soffitto 35  
3 x max 60W E27

CE F IP20

# Derby

Design: Massimo Tonetto

Lampada a sospensione 25-35

**Diffusore:** Vetro cristallo trasparente o satinato.

**Montatura:** Metallo cromato.

**TYPE:** Suspension lamp 25-35.

**DIFFUSER:** Transparent or satin-finished crystal glass.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension 25-35.

**DIFFUSEUR:** Verre transparent ou cristal satiné.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte 25-35.

**SCHIRM:** Transparentes oder mattes Kristallglas.

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión 25-35.

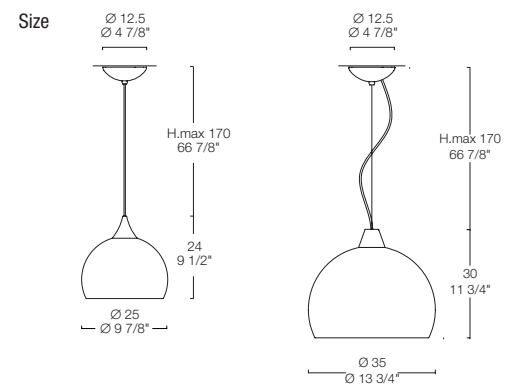
**DIFUSOR:** Cristal transparente o escarchado.

**SOPORTE:** Metal cromado.

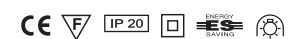
**ТИП:** Подвесной светильник 25-35.

**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или матовое.

**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



- Light
- Derby sospensione 25
- 1 x max 100W E27
  - 1 x max 100W alogena doppio bulbo E27
  - 1 x max 15W E27 PL-EL/T
- Derby sospensione 35
- 1 x max 150W E27
  - 1 x max 150W alogena doppio bulbo E27
  - 1 x max 30W E27 PL-EL/T



Design: Massimo Tonetto

# Derby

Lampada da parete

**Diffusore:** Vetro cristallo trasparente o satinato.

**Montatura:** Metallo cromato.

**TYPE:** Wall lamp.

**DIFFUSER:** Transparent or satin-finished crystal glass.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Verre transparent ou cristal satiné.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wandleuchte.

**SCHIRM:** Transparentes oder mattes Kristallglas.

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared.

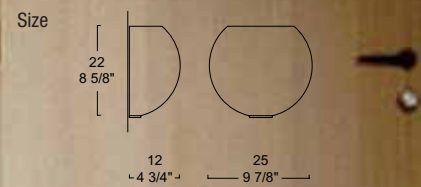
**DIFUSOR:** Cristal transparente o escarchado.

**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или матовое.

**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light 2 x max 40W E14

CE IP 20





**Double**

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

**l'essenziale**

the essential

# Double Alluminio

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da parete/soffitto

**DIFFUSORE:** Vetro soffiato e incamiciato biancolatte con finitura satinata.

Abbinato ad elemento decorativo in lamina di alluminio.

**MONTATURA:** Metallo verniciato bianco.

**TYPE:** Ceiling/wall lamp.

**DIFFUSER:** Blown glass in white, satin finish with aluminium sheet.

**CONSTRUCTION:** White lacquered metal.

**TYPE:** Applique/Plafonnier.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc satinée, lame en aluminium.

**ARMATURE:** Métal verni blanc.

**TYP:** Decken und Wandleuchte.

**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß, Detail aus Aluminium.

**GESTELL:** Weiß Metall.

**TIPO:** Aplique/plafón.

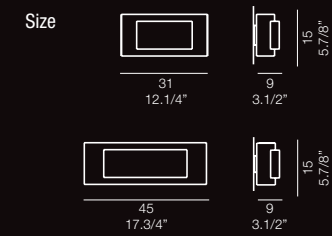
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco, unido a elemento decorativo de aluminio.

**SOPORTE:** Metal barnizado blanco.

**ТИП:** Потолочный светильник/бра.

**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Белое стекло, матовое, с алюминиевой вставкой.

**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл.



Light

Double piccola  
1 x max 60W E14

Double grande  
2 x max 60W E14

CE IP 20



## l'ambiente

the space

## la lampada

the lamp





# Double Cristallo

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da parete/soffitto

**DIFFUSORE:** Vetro soffiato e incamiciato biancolatte con finitura satinata.

Abbinato ad elemento decorativo in cristallo trasparente curvato.

**MONTATURA:** Metallo verniciato bianco.

**TYPE:** Ceiling/wall lamp.

**DIFFUSER:** Blown glass in white, satin finish with a detail in curved crystal glass.

**CONSTRUCTION:** White lacquered metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc satinée, détail en verre courbé cristal.

**ARMATURE:** Métal verni blanc.

**TYP:** Decken und Wandleuchte.

**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß, Detail aus gebogenem Kristallglas.

**GESTELL:** Weiß Metall.

**TIPO:** Aplique/plafón.

**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco, unido a elemento decorativo en cristal transparente.

**SOPORTE:** Metal barnizado blanco.

**ТИП:** Потолочный светильник/бра.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Белое стекло, матовое, с вставкой из изогнутого стекла.

**АРМАТУРА:** Лакированный белый металл.



**Light** Double piccola  
 1 x max 60W E14

Double grande  
 2 x max 60W E14



# Egg

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

morbide forme  
per ambienti accoglienti  
soft shapes for a snug home

Lampada a sospensione

Diffusore:

Vetro soffiato, incamiciato e satinato.  
Biancolatte e giallo.

Montatura:

Metallo grigio metallizzato goffrato.  
Può essere installata sul binario  
ADATTO utilizzando l'elemento A.



**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Satin-finish layered and blown glass.  
White or yellow glass.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal. It can be  
installed on the track ADATTO by using element A.

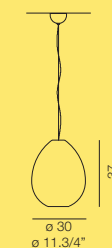
**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé, enchemisé et satiné.  
Blanc ou jaune.  
**ARMATURE:** Métal lacqué gris. Elle peut être  
installée sur le binaire Adatto utilisant l'élément A.




**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Mundgeblasenes geschichtetes und sati-  
niertes Glas. Weiß oder gelb.  
**GESTELL:** Grau lackiertes Metall. Die Leuchte kann  
auf die Schiene ADATTO durch das Element A mon-  
tiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado, encamisado y satinado.  
Blanco o amarillo.  
**SOPORTE:** Metal barnizado gris. Se puede instalar  
en la guía ADATTO utilizando el elemento A.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Белое стекло, матовое, с  
алюминиевой вставкой.  
**АРМАТУРА:** Может быть установлен на трек  
(ADATTO), использовать с элементом A.

Size

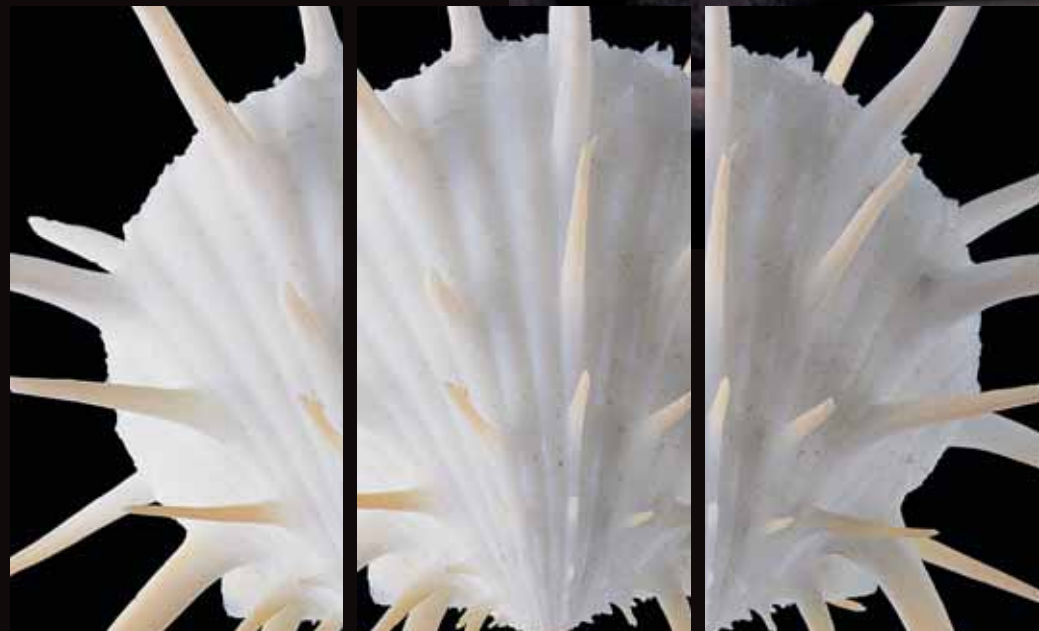


**Light**  1 x max 150W E27  
o/or  1 x max 150W  
alogeno doppio bulbo E27  
o/or  1 x 23W PL el./T E27



# Lettera

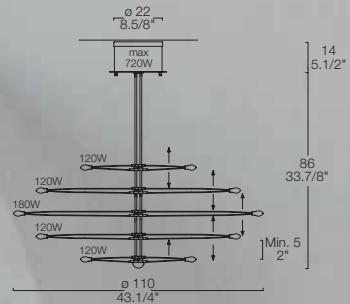
Design: Renato Gambato



*un'esplosione di energia*  
an energy explosion



Size



esempio libera composizione - max 720 W  
example of free composition - max 720 W

Light

Elettra 66  
66 x max 10W G4



# Elettra 66 Chandelier

# Elettra lampadario

Design: Renato Gambato

diffusore: *Vetro cristallo satinato.*

montatura: *Metallo cromato.*

**TYPE:** Chandelier.  
**DIFFUSER:** Satin-finished crystal.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

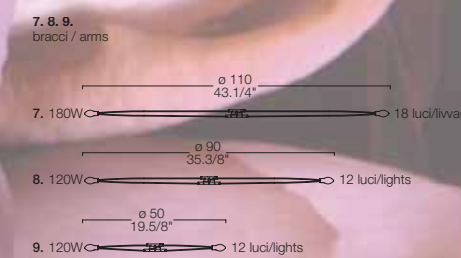
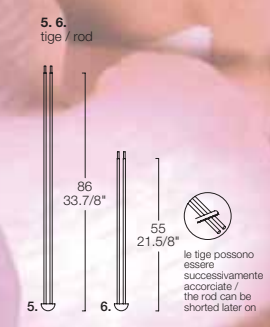
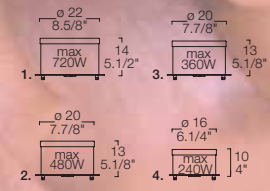
**TYPE:** Lustre.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal satiné.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Lüster.  
**SCHIRM:** Mattes Kristallglas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Araña.  
**DIFUSOR:** Vidrio cristal escarchado.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

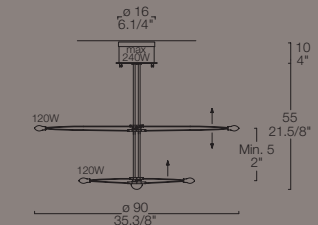
**ТИП:** Люстра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло кристалл сатиновый.  
**АРМАТУРА:** хромированный металл.

1. 2. 3. 4.  
rosone completo di trasformatore /  
canopy with transformer



# Elettra 24

Size



esempio libera composizione - max 240 W  
example of free composition - max 240 W

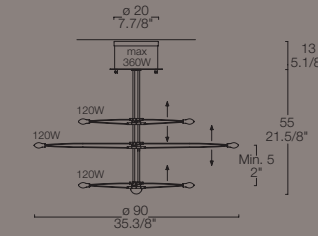
Light

Elettra 24  
24 x max 10W G4



# Elettra 36

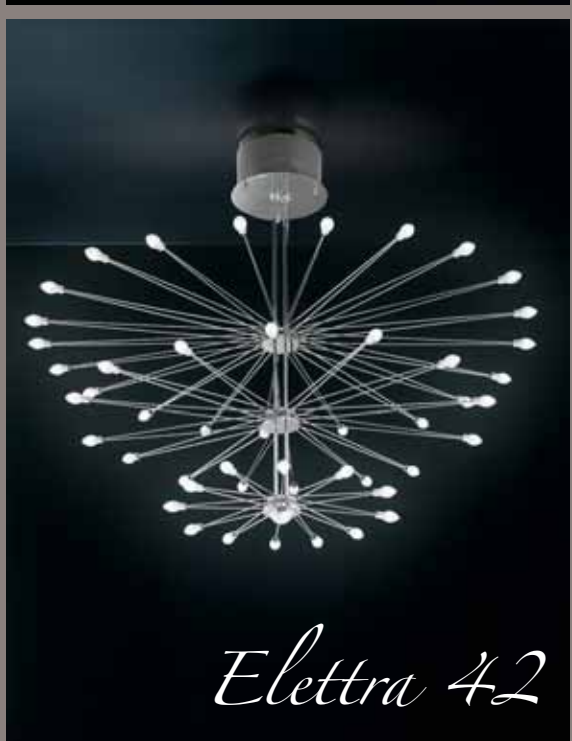
Size



esempio libera composizione - max 360 W  
example of free composition - max 360 W

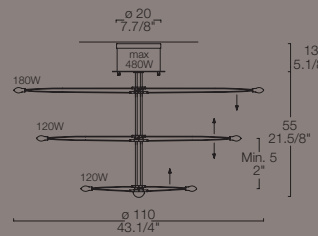
Light

Elettra 36  
36 x max 10W G4



# Elettra 42

Size



esempio libera composizione - max 480 W  
example of free composition - max 480 W

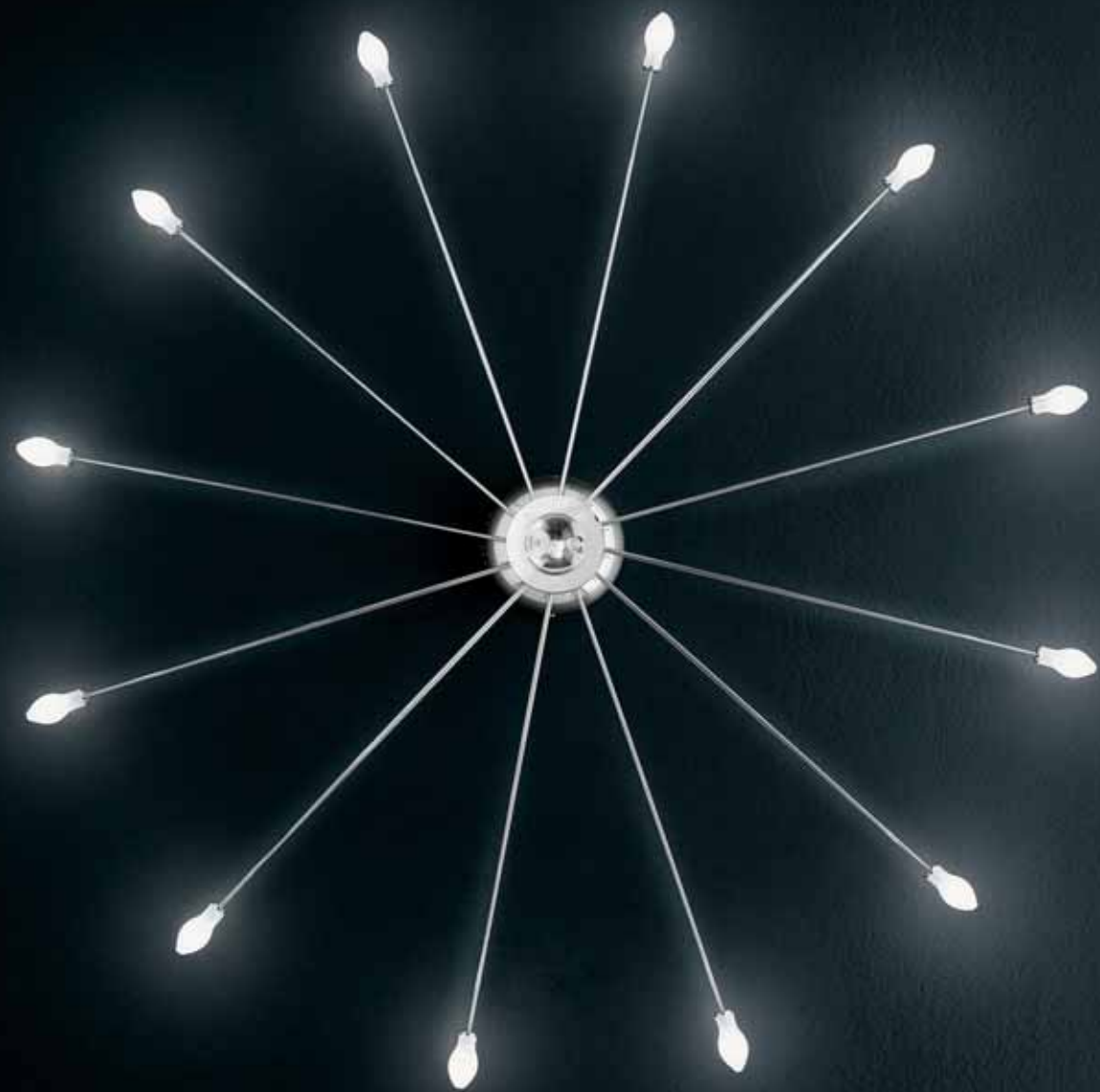
Light

Elettra 42  
42 x max 10W G4





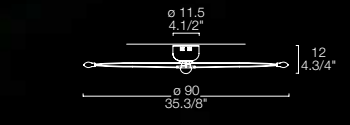
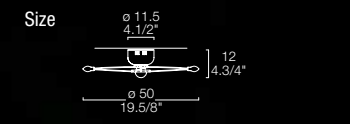
*Elettra parete / soffitto*  
90



*Elettra parete / soffitto*  
50

Design: Renato Gambato  
*Elettra*  
parete / soffitto  
50-90

diffusore:  
*Vetro cristallo satinato.*  
montatura:  
*Metallo cromato.*



Light 12 x max 10W G4



**TYPE:** Ceiling/wall lamp 50-90.  
**DIFFUSER:** Satin-finished crystal.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier 50-90.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal satiné.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Decken und Wandleuchte 50-90.  
**SCHIRM:** Mattes Kristallglas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared y de techo 50-90.  
**DIFUSOR:** Vidrio cristal escarchado.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник 50-90.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло кристалл сатиновый.  
**АРМАТУРА:** хромированный металл.

*ricami di luce e metallo*  
*sulla parete*  
light and metal embroidery on the wall



# *Euphoria*

Design: Archirivolto

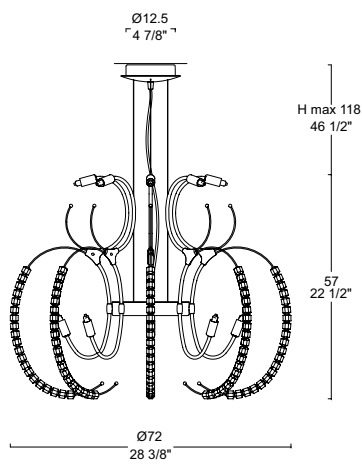
volute di metallo e cristalli  
curves of metal and crystals

# Euphoria

Design: Archirivolto



Size



Light 16 x max 40W G9



## Lampada a sospensione

**DIFFUSORE:**

Vetri cristallo molati, lavorati a mano.

**MONTATURA:**

Metallo cromato.

**TYPE:** Suspension lamp.

**DIFFUSER:** Handmade ground glazing glass.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension.

**DIFFUSEUR:** Verres cristal meulé, travaillé à la main.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte.

**SCHIRM:** Geschliffene Kristallgläser, handgearbeitet.

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.

**DIFUSOR:** Cristal deslustrado fabricado a mano.

**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Шлифованное хрустальное стекло ручной работы.

**АРМАТУРА:** Хромированный металл.





*estrosa e sofisticata*  
imaginative and elegant







Design: Works Studio

# Feel

luce dove serve  
**LUCE PUNTUALE**  
massima rotazione  
faretto per ambienti minimal chic

light where you need, exact light  
top spin, spot for minimal chic setting





Design: Works Studio

# Feel

**Lampada da parete/soffitto** con 1 o 2 luci  
diffusori orientabili in senso verticale di 360°,  
in senso orizzontale di 350°

**DIFFUSORE:** Vetro pressato cristallo con finitura satinata.

**MONTATURA:** Metallo con finitura nichel spazzolato e particolari cromati.

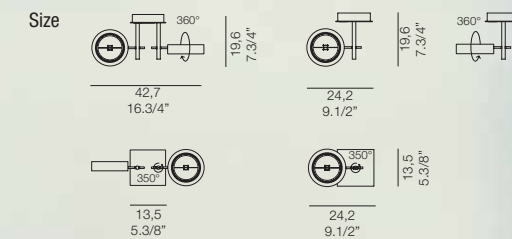
**TYPE:** Wall/ceiling lamp with 1 or 2 lights. It can be swivelled vertically through 360° and horizontally through 350°.  
**DIFFUSER:** Pressed glass in crystal coloured with satin finishing.  
**CONSTRUCTION:** Metal with polished nickel finish, chrome-plated details.

**TYPE:** Applique/plafonnier avec 1 ou 2 lumières. Orientable à 360° dans le sens vertical et à 350° dans le sens horizontal.  
**DIFFUSEUR:** Verre pressé cristal avec finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal avec finition nickel brossé et détails chromés.

**TYP:** Wand/Deckenleuchte mit 1 und 2 flammig. Verstellbar nach oben und unten um 360° und nach rechts und links um 350°.  
**SCHIRM:** Pressglas in und kristall mit mattem Finish.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo con 1 y 2 luces. Se orienta 360° en sentido vertical y 350° en sentido horizontal.  
**DIFUSOR:** Cristal prensado transparente satinado.  
**SOPORTE:** Metal con acabado en niquel cepillado y detalles cromados.

**ТИП:** Подвесной светильник с 1 или 2 лампами. Вращение по вертикали – 360°, вращение по горизонтали – 350°.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Спрессованное стекло, прозрачное, матовое.  
**АРМАТУРА:** Полированный никель, хромированные детали.



**Light** 3 1 x max 50W Halospot 111 per punto luce / on each lamp holder / pour chaque support de boule / je Fassung / todo punto de luz / для точки света





# *Flirt*

Design: Archirivolto

*perle di vetro*  
*l'irrinunciabile leggerezza dell'eleganza*

glass pearls  
the neverending lightness of elegance

# Flirt

Design: Archirivolto

## Lampada a sospensione

### DIFFUSORE:

Vetro soffiato, incamiciato biancolatte e satinato. Sfere in vetro cristallo.

### MONTATURA:

Metallo nichelato.

### TYPE: Suspension lamp.

**DIFFUSER:** White blown glass, satin finish. Spheres made from glazing glass.

**CONSTRUCTION:** Nickel-plated metal.

### TYPE: Suspension.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé blanche, finition satiné.

Sphères en verre cristal.

**ARMATURE:** Métal nickelé.

### TYP: Pendelleuchte.

**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß. Innen weiß. Kugeln aus Kristallglas.

**GESTELL:** Vernickeltes Metall.

### TIPO: Lámpara de suspensión.

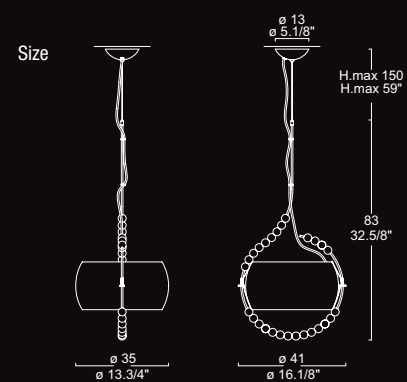
**DIFUSOR:** Cristal soplado blanco satinado con el interior del difusor blanco. Esferas de cristal.

**SOPORTE:** Metal niquelado.

### ТИП: Подвесной светильник.

**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло белое. Матовое. Шары из хрустального стекла.

**АРМАТУРА:** Никелированный металл.



Light 1 x max 150W E27  
 1 x max 150W E27





for a wonderful world

Design: Massimiliano Artuso

# FOCUS

appunti di luce

appunti di classe

*semplicemente perfetta*

notes of light, notes of elegance, simply perfect





## Lampada da parete

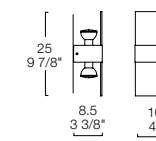
*diffusore:*

Lastra in vetro cristallo "microquadri" satinata.

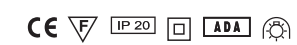
*montatura:*

Metallo cromato.

Size



Light 2 x max 35W GZ10



2 x max 50W GZ10



**TYPE:** Wall lamp.

**DIFFUSER:** Satin finish "micro-squared" crystal sheet.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Vitre en verre cristal "microcarrés" satinée.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wandleuchte.

**SCHIRM:** Kristallglasscheibe mit satinierten "Mikroquadraten".

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared.

**DIFUSOR:** Placa de cristal "microcuadros" satinada.

**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра.

**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Основное стекло «миниквадраты» в цвете прозрачное сатинированное.

**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



# Gizo

Design: Claudio Marturano

*eccentrico gioco di*  
**LINEE**

eccentric game of lines





# Giro

Design: Claudio Marturano

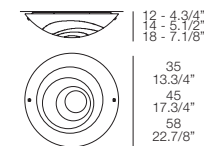
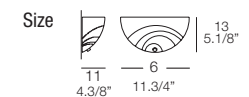
**Lampada da parete, lampada da parete/soffitto**

*Diffusore:*

**Vetro bianco curvato con fasce traslucide su fondo satinato. Lampada da parete: a richiesta è disponibile lo schermo paraluce in vetro.**

*Montatura:*

**Metallo laccato bianco con particolari satinati.**



- Light
- Giro parete  
2 x max 60W E14
  - Giro 35 parete/soffitto  
2 x max 60W E14
  - Giro 45 parete/soffitto  
3 x max 75W E27
  - Giro 58 parete/soffitto  
4 x max 75W E27

CE IP 20

**TYPE:** Wall lamp, wall/ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** White curved glass with polished bands, satin finish.  
Wall lamp: protector in glass on demand.  
**CONSTRUCTION:** White laquered metal.

**TYPE:** Applique, applique/plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre blanc curbé avec finition satinée.  
Applique: protection en verre sur demande.  
**ARMATURE:** Métal verni blanc.

**TYP:** Wandleuchte, wandleuchte/deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Aus gebogenem Weiß Glas mit glänzenden Streifen.  
Wandleuchte: auf Wunsch Schutzschirm aus Glas.  
**GESTELL:** Weisses Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared, lámpara de pared/de techo.  
**DIFUSOR:** Difusor en cristal blanco curvado al calor, cinta traslúcida sobre fondo satinado.  
Lámpara de pared: se puede colocar pantallas protectoras de luz en cristal.  
**SOPORTE:** Metal barnizado blanco con detalles satinados.

**ТИП:** Бра, Бра/потолочный светильник.  
**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Стекло белое с более прозрачными разводами.  
Бра: по заказу защитный экран из стекла.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл.

# Glam

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso



la passione per il design raffinato e ricercato  
the passion for the elegant and dressy design

**TIPO:** Lampada da incasso.  
**DIFFUSORE:** Vetro pressato trasparente, satinato internamente.  
**MONTATURA:** Metallo nichel satinato.

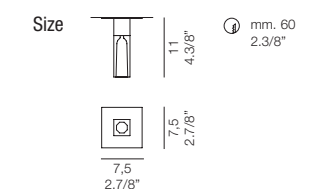
**TYPE:** Recessed spot.  
**DIFFUSER:** Cast glass available in colorless, satin inside.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Spot à encastrer.  
**DIFFUSEUR:** Verre pressé transparent, satinée à l'intérieur.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Deckeneinbauleuchte.  
**SCHIRM:** Gepresstes Glas, innen satiniert.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Empotrable.  
**DIFUSOR:** Cristal prensado transparente, interior satinado.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Встроенный светильник.  
**РАСSEIVATEЛЬ:** Литое стекло бесцветное, матовое внутри.  
**АРМАТУРА:** Полированный никель.



Light 1 x max 20W G4





gocce di pioggia su di noi  
e nasce un sorriso...

raindrops over us, a smile's birth...

una leggera e raffinata lampada per nuove atmosfere newage  
a light and elegant lamp for a newage feeling

Design: Anny Talli Nencioni

# Gocciola

Design: Anny Talli Nencioni

# Gocciola

Lampada da parete/soffitto

DIFFUSORE:

Lastra di cristallo parzialmente satinata.

MONTATURA:

Metallo cromato.

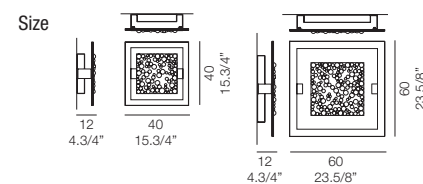
**TYPE:** Wall lamp and ceiling.  
**DIFFUSER:** Crystal plate, part in satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique et plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Plaque en crystal, partie satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wand- und Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Kristallglasplatte ein Teil satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared y de techo  
**DIFUSOR:** Plancha de crystal con parte satinada.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло частично матовое.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light Gocciola 40  
8 x max 25W G9

Gocciola 60  
12 x max 25W G9

Gocciola parete  
CE

Gocciola soffitto  
CE

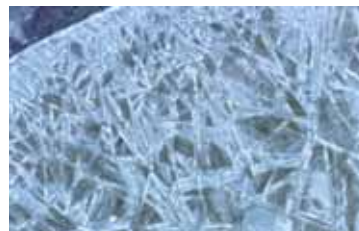


# Ice

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## LAMPADA DA INCASSO

DIFFUSORE: Vetro soffiato cristallo lucido.  
MONTATURA: Metallo nichel satinato.



**TYPE:** Recessed spot.  
**DIFFUSER:** Crystall glass.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Spot à encastrer.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en cristall.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Deckeneinbauleuchte.  
**SCHIRM:** Kristall Glas.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Empotrabile.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado transparente brillante.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Встроенный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло.  
**АРМАТУРА:** Полированный никель.

Size

Light 1 x max 20W G4



# Ice

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## LAMPADA DA PARETE

DIFFUSORE:  
Vetro soffiato cristallo lucido.  
MONTATURA:  
Metallo nichel satinato.



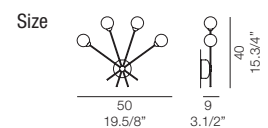
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Crystall glass.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en cristall.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

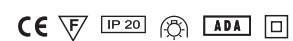
**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Kristall Glas.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Aplique.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado transparente brillante.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло.  
**АРМАТУРА:** Полированный никель.



Light 4 x max 20W G4



# Ice

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

LAMPADA DA PARETE  
E DA SOFFITTO 8-12 LUCI

DIFFUSORE:  
Vetro soffiato cristallo lucido.  
MONTATURA:  
Metallo nichel satinato.



**TYPE:** Wall/ceiling lamp with 8 and 12 lights.

**DIFFUSER:** Crystall glass.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Plafonnier/applique avec 8-12 lumières.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en cristall.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Wand-und Deckenleuchte 8 und 12 flammig.

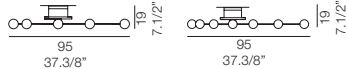
**SCHIRM:** Kristall Glas.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Aplique/plafón con 8-12 luz.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado transparente brillante.



**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник с 8 и 12 лампами.

**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло.  
**АРМАТУРА:** Полированный никель.

**Size**  95 7.1/2" 37.3/8" 95 7.1/2" 37.3/8"

 72 28.3/8" 72 28.3/8"

**Light**  12 x max 20W G4  
 8 x max 20W G4

**CE**  **IP 20** 



# Ice

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

LAMPADARIO 12 LUCI

DIFFUSORE:  
Vetro soffiato cristallo lucido.  
MONTATURA:  
Metallo nichel satinato.

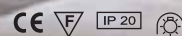
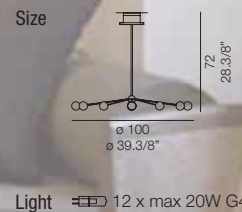
TYPE: Chandelier with 12 lights.  
DIFFUSER: Crystall glass.  
CONSTRUCTION: Brushed nickel metal.

TYPE: Lustre avec 12 lumières.  
DIFFUSEUR: Verre soufflé en cristall.  
ARMATURE: Métal nickel brossé.

TYP: Lüster 12 flammig.  
SCHIRM: Kristall Glas.  
GESTELL: Nickel gebürstet.

TIPO: Araña con 12 luz.  
DIFUSOR: Cristal soplado transparente brillante.  
SOPORTE: Metal níquel matizado.

ТИП: Люстра с 12 лампами.  
РАСSEИВАТЕЛЬ: Прозрачное стекло.  
АРМАТУРА: Полированный никель.

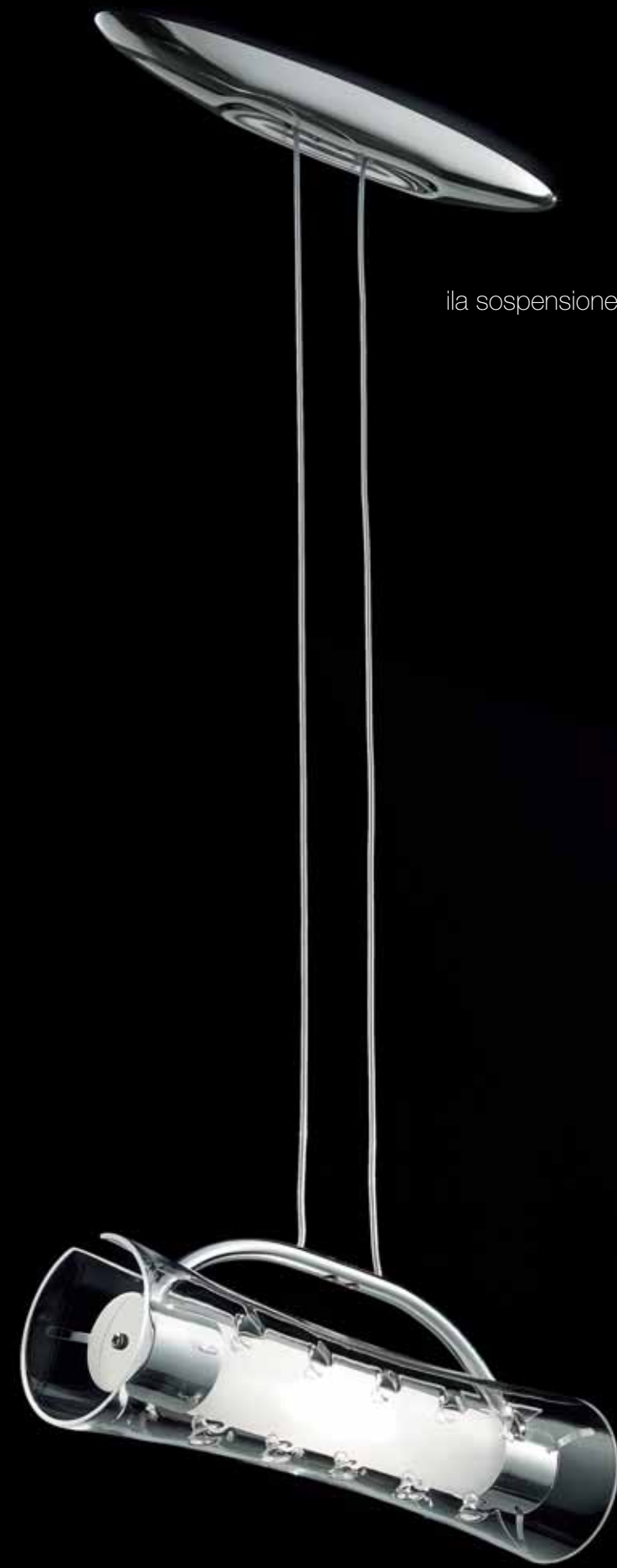


un capolavoro preciso  
inimitabilmente folle  
a precise masterpiece, unarguably crazy





ila parete/soffitto



ila sospensione

ila

Design: Filippo Caprioglio

per forti personalità

for strong personalities

# ila sospensione

Design: Filippo Caprioglio

Lampada a sospensione

DIFFUSORE:  
Vetro termoresistente lavorato a mano.  
MONTATURA:  
Metallo cromato.



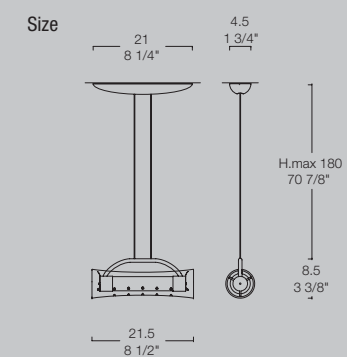
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSEUR:** Handmade heat resistant glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant travaillé à la main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

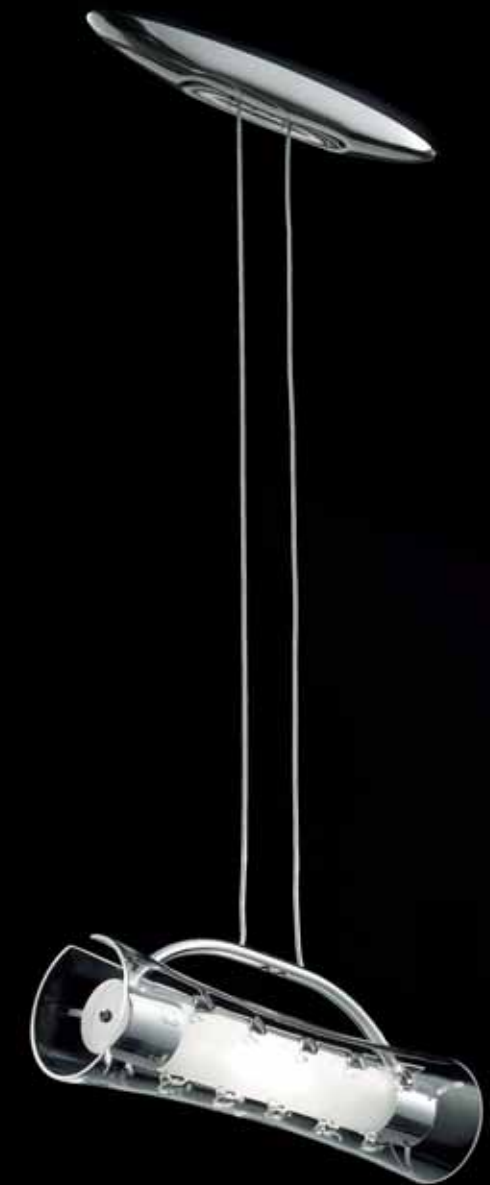
**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Handgearbeitetes hitzebeständiges Glas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente trabajado a mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло термостойкое  
выполненное в ручную.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light 1 x max 150W R7s 114mm



# ila parete/soffitto

Design: Filippo Caprioglio

Lampada parete/soffitto

DIFFUSORE:

Vetro termoresistente lavorato a mano.

MONTATURA:

Metallo cromato.



**TYPE:** Wall/ceiling lamp.

**DIFFUSER:** Handmade heat resistant glass.

**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique/plafonnier.

**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant travaillé à la main.

**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wandleuchte/Deckenleuchte.

**SCHIRM:** Handgearbeitetes hitzebeständiges Glas.

**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo.

**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente trabajado a mano.

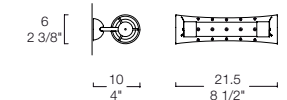
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.

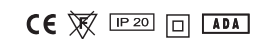
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло термостойкое выполненное в ручную.

**АРМАТУРА:** Хромированный металл.

Size



Light





# ila terra

Design: Filippo Caprioglio

## Lampada da terra

**DIFFUSORE:**  
Vetro termoresistente lavorato a mano.

**MONTATURA:**  
Metallo cromato.

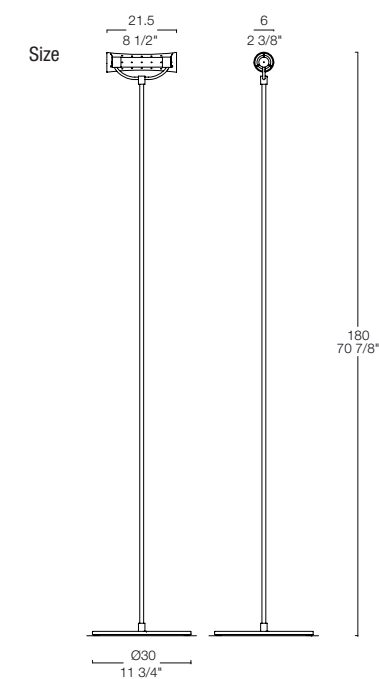
**TYPE:** Floor lamp.  
**DIFFUSER:** Handmade heat resistant glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Lampe sur pied.  
**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant travaillé à la main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

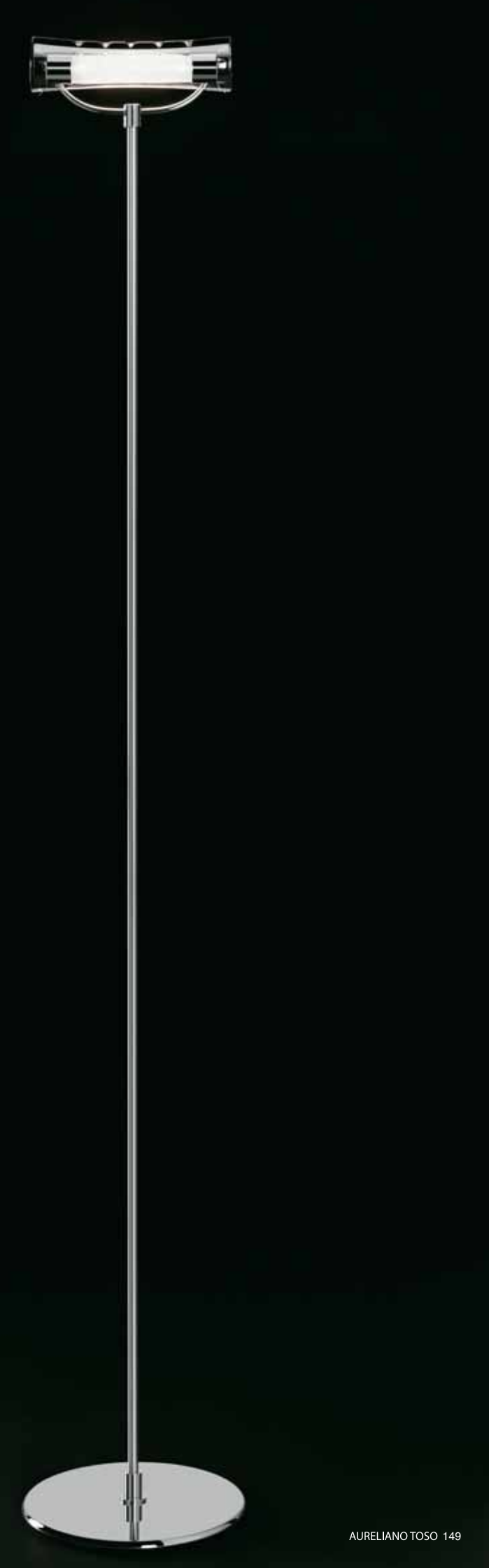
**TYP:** Stehleuchte.  
**SCHIRM:** Handgearbeitetes hitzebeständiges Glas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

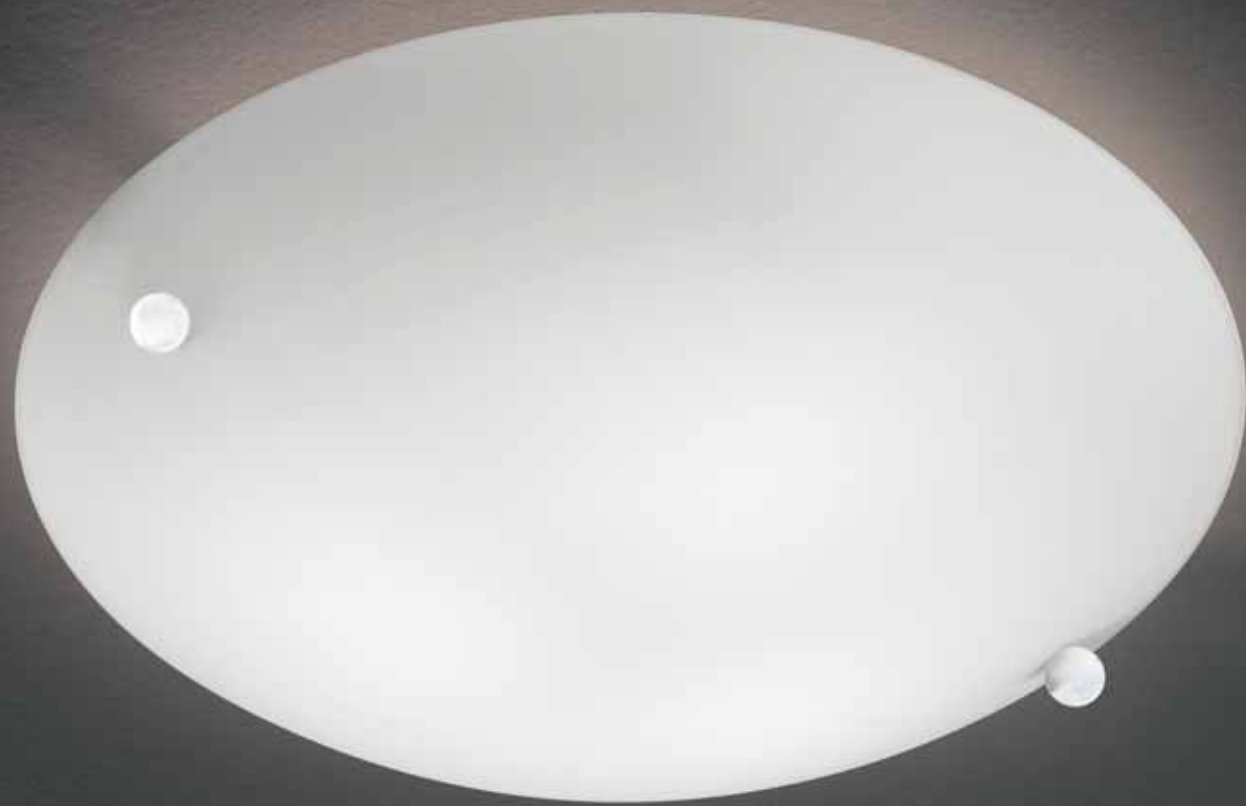
**TIPO:** Lámpara de pie.  
**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente trabajado a mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Торшер.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло термостойкое выполненное в ручную.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light  1 x max 200W R7s 114mm





# Katia

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## Lampada da soffitto

**DIFFUSORE:** Vetro curvato a caldo biancolatte, finitura satinata.  
**Sfere decorative** in vetro colato lucido cristallo.  
**MONTATURA:** Metallo verniciato bianco.

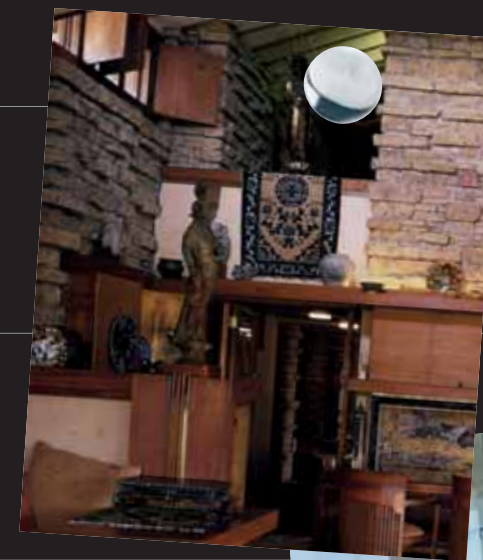
**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white. Satin finish.  
 Polished details in crystal.  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Diffuseur courbé en blanc. Finition satinée.  
 Element decoratif en cristal.  
**ARMATURE:** Metal verni blanc.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in den Farben weiß.  
 Details in kristall.  
**GESTELL:** Weiß lackiertes Metall.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en blanco.  
 Detalles en cristal transparente.  
**SOPORTE:** Metal blanco.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое. Матовое.  
 Полированные детали прозрачные.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл.



**Size**

12 - 4.3/4"  
14 - 5.1/2"

45 - 17.3/4"  
60 - 23.5/8"

**Light**

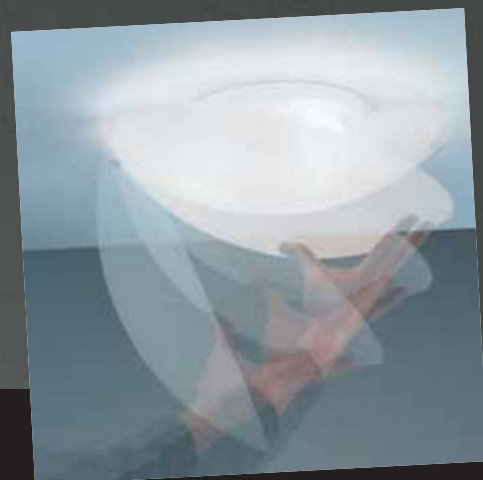
**Katia 45**

- 3 x max 75W E27
- 3 x max 75W E27
- 3 x max 15W E27 PL el/T

**Katia 60**

- 4 x max 75W E27
- 4 x max 75W E27
- 4 x max 15W E27 PL el/T

CE, IP 20, Energy Star, RoHS, and other certification logos are also present.



play your game

# fate il vostro gioco



Design: Vincent Lo

# KENDO

# KENDO

Design: Vincent Lo

Lampada a sospensione piccola e grande

**DIFFUSORE:** Vetro soffiato e incamiciato biancolatte o nero, finitura satinata.

**MONTATURA:** Metallo nichel spazzolato.

**TYPE:** Small and big suspension.  
**DIFFUSER:** Blown glass in white or black, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

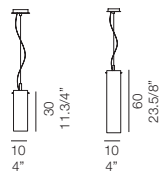
**TYPE:** Suspension petite et grande.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc ou noir, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Kleine und Grosse Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß und schwarz.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Lámpara de suspensión pequeña y grande.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco y negro.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Подвесной светильник, маленький и большой.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло выдуванное и облицованное молочно- белое или чёрное, сатинированная отделка.  
**АРМАТУРА:** Металл - никель обработанный щёткой.

Size



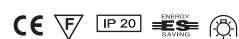
Light

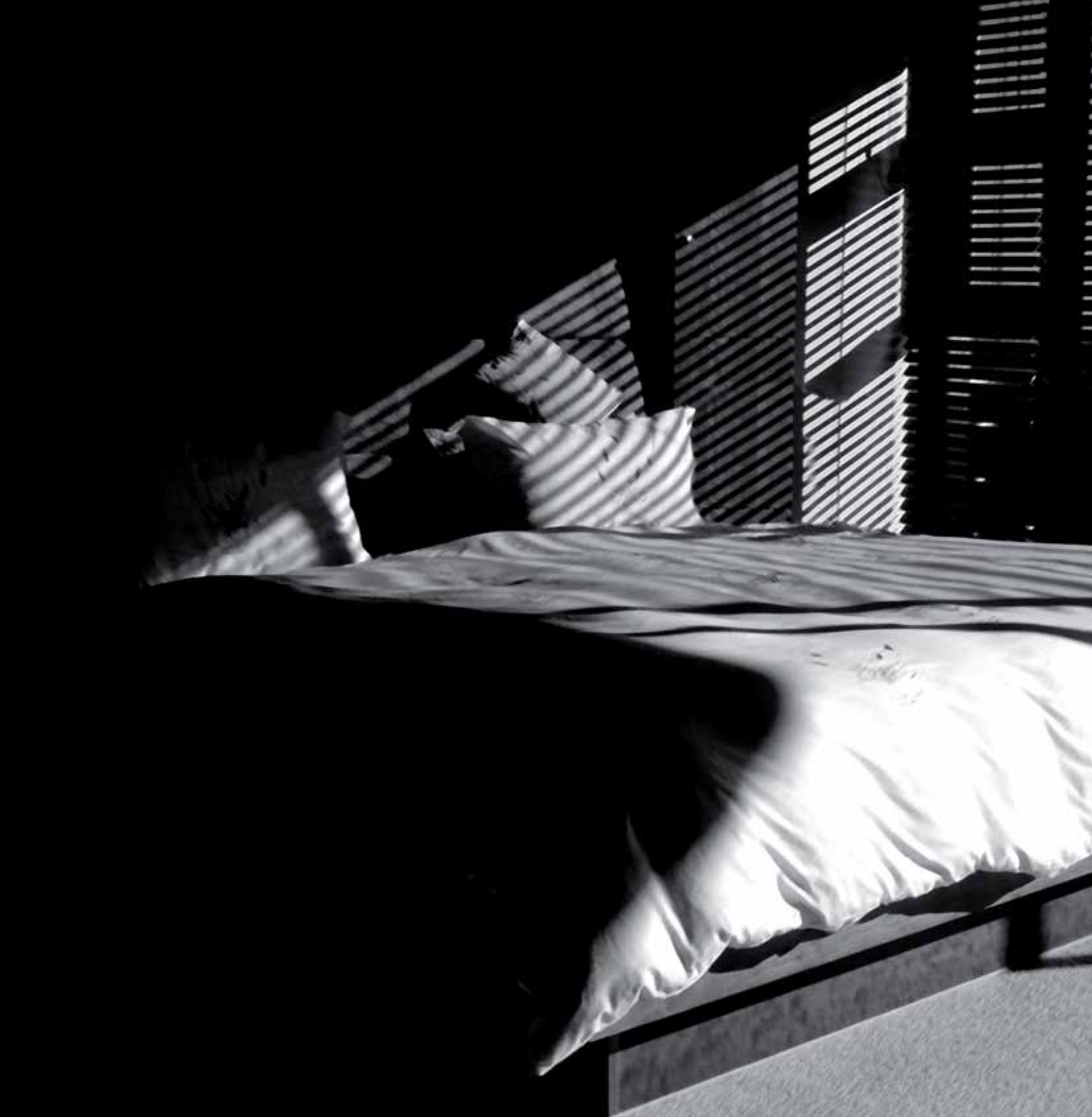
Kendo sospensione piccola

- 1 x max 150W E27
- 1 x max 150W E27
- 1 x max 23W PL e/T

Kendo sospensione grande

- 1 x max 150W E27
- 1 x max 150W E27
- 1 x max 23W PL e/T





# KENDO

Design: Vincent Lo

**Lampada da parete**  
**DIFFUSORE:** Vetro soffiato e incamiciato biancolatte o nero, finitura satinata.  
**MONTATURA:** Metallo nichel spazzolato.

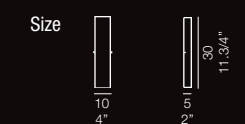
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSEUR:** Blown glass in white or black, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc ou noir, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß und schwarz.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco y negro.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло выдуванное и облицованное молочно- белое или чёрное, сатирированная отделка.  
**АРМАТУРА:** Металл - никель обработанный щёткой.



Light 2 x max 40W G9





# KENDO

Design: Vincent Lo

Lampada da comodino, tavolo e da terra  
DIFFUSORE: Vetro soffiato e incamiciato  
biancolatte o nero, finitura satinata.  
MONTATURA: Metallo nichel spazzolato.

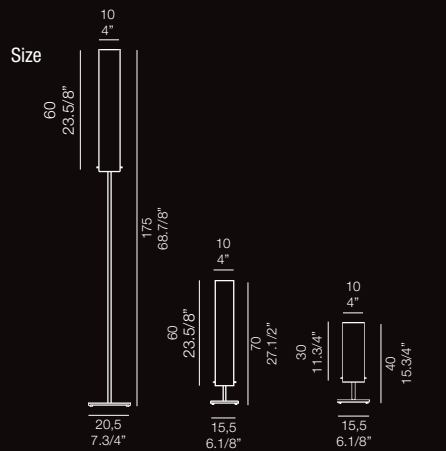
**TYPE:** Floor, table and nighttable lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in white  
or black, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Lampadaire, lampe à table  
et lampe de chevet.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc  
ou noir, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Tisch-Nachttisch- und Stehleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert  
in weiß und schwarz.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Lámpara de mesilla, de mesa y de pie.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y  
satinado en blanco y negro.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Настольная лампа,  
лампа для тумбочки и торшер.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло выдуванное и  
облицованное молочно- белое или чёрное,  
сатиновая отделка.  
**АРМАТУРА:** Металл - никель обработанный  
щёткой.



**Kendo comodino**  
Light 1 x max 100W E27  
 1 x max 100W E27  
 1 x max 20W PL e/T

**Kendo tavolo**  
 1 x max 150W E27  
 1 x max 150W E27  
 1 x max 23W PL e/T

**Kendo terra**  
 1 x max 150W E27  
 1 x max 150W E27

Kendo comodino / Kendo tavolo

Kendo terra



# Lulù

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

*per chi ama le atmosfere più artistiche e creative*

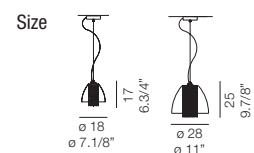
**costruire il proprio spazio sensuale e magico**

for one who likes artistic and creative feeling  
to build the own sensual and magic setting



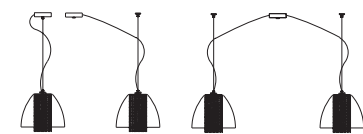
Diffusore: Vetro soffiato cristallo, frange in perline bianche traslucide.

Montatura: Metallo nichelato satinato.  
Possibilità di decentramento.  
Può essere installata sul binario ADATTO utilizzando l'elemento A.



Light Lulù piccola  
1 x max 40W E14

Lulù grande  
1 x max 75W E27



Disponibile l'elemento per il decentramento.  
The off-centre element is available.  
L'élément pour le décentrement est disponible.  
Element für Dezentralisierung lieferbar.  
Disponible florón para trasladar punto de luz.  
Имеется элемент для переведённой установки

CE F IP 20

**TYPE:** Small and big suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in crystal.  
Pearls in crystal.  
**CONSTRUCTION:** Satin nickel metal.  
Possibility to off-centre the light point.  
It can be installed on the track ADATTO by using element A.

**TYPE:** Suspension petite et grande.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en cristal.  
Perles en cristal.  
**ARMATURE:** Nickel satiné. Possibilité de décentralisation. Elle peut être installée sur le binaire ADATTO utilisant l'élément A.

**TYP:** Kleine und große Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Kristall Glas.  
Franse aus Kristallperlen.  
**GESTELL:** Vernickeltes Metall satiniert.  
Dezentralisierter Lichtpunkt möglich.  
Die Leuchte kann auf die Schiene ADATTO durch das Element A montiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión pequeña y grande.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado en transparente perlas en cristal.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.  
Posibilidad de desplazamiento de el punto luz. Se puede instalar en la guía ADATTO utilizando el elemento A.

**ТИП:** Маленький и большой подвесной светильник.  
**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло. Прозрачные детали.  
**АРМАТУРА:** Матовый никель.  
Возможно удаленное расположение световой точки. Может быть установлена на трек ADATTO с помощью элемента A.



# Lulù

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada a sospensione  
piccola e grande

# Lulù

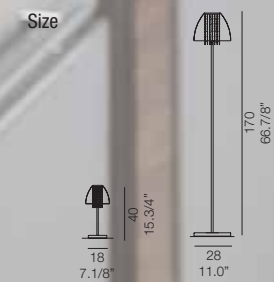
Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da comodino  
e da terra



Diffusore: vetro soffiato cristallo,  
frange in perline bianche  
traslucide.

Montatura: Lulù terra con stelo in  
alluminio satinato completo di  
variante elettronico sensoriale,  
Lulù comodino in metallo  
nichelato satinato.  
Base in vetro colato cristallo  
lucido.



Light

Lulù comodino  
1 x max 60W E14

Lulù terra  
1 x max 100W E27

Lulù comodino  
CE  IP 20 

Lulù terra  
CE  IP 20 

**TYPE:** Nighttable and floor lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in crystal.  
Pearls in crystal.  
**CONSTRUCTION:** Floor: stem in satin  
aluminium with touch dimmer.  
Nighttable in nickel satin metal.  
Base in transparent glass.

**TYPE:** Lampe de chevet et lampadaire.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en cristal.  
Perles en cristal.  
**ARMATURE:** Lulù lampadaire:  
aluminium satiné avec touch dimmer.  
Lampe de chevet en nickel.  
Base en verre transparent.

**TYP:** Steh- und Nachttischleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Kristall Glas  
Franse aus Kristallperlen.  
**GESTELL:** Stehleuchte in Aluminium  
mit elektronischem Sensordimmer.  
Nachttischleuchte vernickeltes Metall  
satinert. Kristallfuß.

**TIPO:** Lámpara de pie y de mesilla.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado en  
transparente brillante, perlas en cristal.  
**SOPORTE:** Lulù de pie en aluminio  
con touch dimmer. Lulù de mesilla en  
metal níquel. Base en cristal  
transparente.

**ТИП:** Настольная лампа и торшер.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Прозрачное  
стекло. Прозрачные детали.  
**АРМАТУРА:** Торшер: матовый  
алюминий с диммером.  
Настольная лампа: матовый никель.  
Основание из прозрачного стекла.

# Lulù

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da parete



Diffusore: vetro soffiato cristallo,  
frange in perline bianche  
traslucide.

Montatura: Metallo nichelato  
satinato.

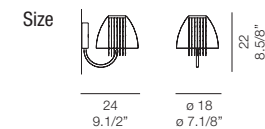
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in crystal.  
Pearls in crystal.  
**CONSTRUCTION:** Satin nickel metal.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en cristal.  
Perles en cristal.  
**ARMATURE:** Nickel satiné.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Kristall Glas.  
Franse aus Kristallperlen.  
**GESTELL:** Vernickeltes Metall satiniert.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado en  
transparente perlas en cristal.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное  
стекло. Прозрачные детали.  
**АРМАТУРА:** Матовый никель.



Light 1 x max 60W E14

CE IP 20





# Ma Belle

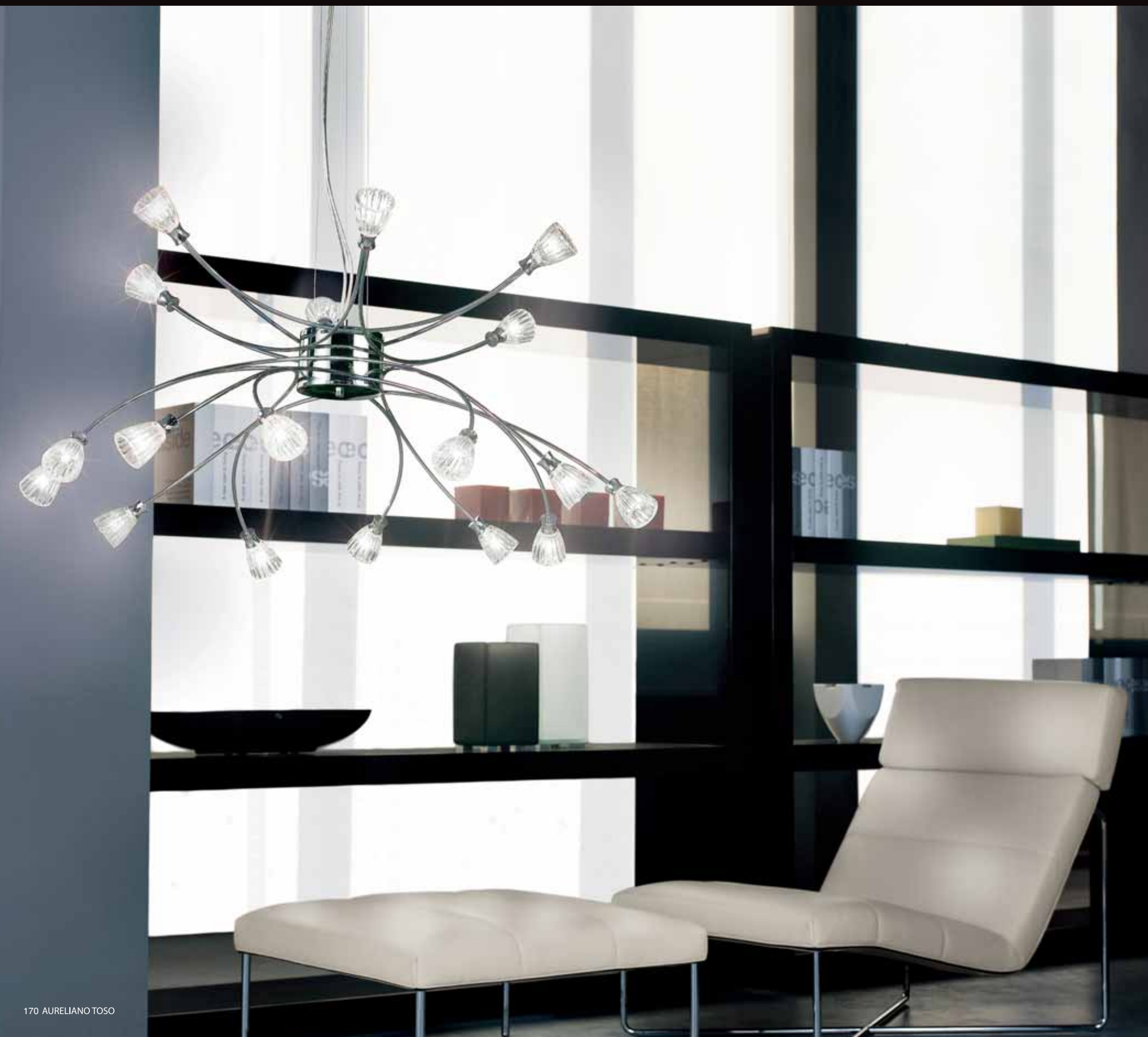
Design: Archirivolto

oggetti d'arredo romantici e dal segno deciso  
**emozionanti e affascinanti**  
*ricchi di poesia*

romantic object with a decisive mark  
exciting and charming, rich of poetry

# Ma Belle

Design: Archirivolta



## Lampada a sospensione 18 luci

DIFFUSORE:  
Vetro trasparente.  
MONTATURA:  
Metallo cromato.

**TYPE:** Suspension lamp 18 lights.  
**DIFFUSER:** Transparent glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

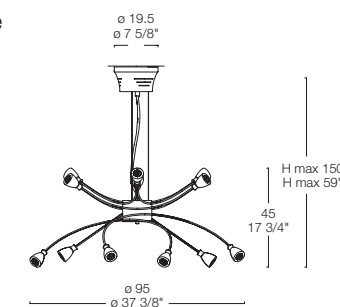
**TYPE:** Suspension 18 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre transparent.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte 18 flaming.  
**SCHIRM:** Fensterglas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión 18 luz.  
**DIFUSOR:** Vidrio transparente.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник 18 Лампа.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное.  
**АРМАТУРА:** хромированный металл.

Size



Light  18 x max 20W G4





**TYPE:** Suspension lamp 12 lights.  
**DIFFUSER:** Transparent glass.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

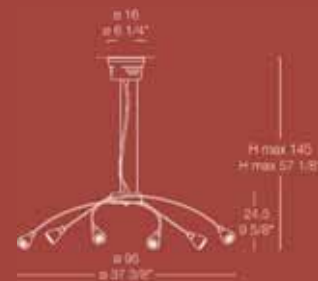
**TYPE:** Suspension 12 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre transparent.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte 12 flammig.  
**SCHIRM:** Fensterglas.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión 12 luz.  
**DIFUSOR:** Vidrio transparente.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник 12 Лампа  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное  
**АРМАТУРА:** хромированный металл

Size



Light  12 x max 20W G4



**DIFFUSORE:**  
Vetro trasparente.  
**MONTATURA:**  
Metallo cromato.

# Ma Belle

Design: Archirivolto

*Lampada a sospensione 12 luci*



Design: Carlo Nason

# Macchia

sinceramente irriverente!

truly pert!

Lampada da soffitto

**DIFFUSORE:**

Vetro colato oppure lastra di vetro Float. Cristallo satinato (per la versione vetro colato) oppure incolore trasparente (per la versione vetro Float).


**MONTATURA:**

Metallo laccato bianco con particolare laccato argento.

Size  22  
8.5/8"



54  
21.1/4"

Light  1 x max 200W  
alogeno lineare  
80mm R7s



**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Cast glass or Float glass plate. Glazed glass (for the cast glass version) or colourless (for the Float glass version).  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal with silver lacquered details.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre coulé ou bien plaque de verre Float. Cristal satiné (pour la version verre coulé) ou bien incolore transparent (pour la version verre Float).  
**ARMATURE:** Métal laqué blanc avec finition laquée argent.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Tropfglas oder Float-Glas. Matt klar (Version Tropfglas) oder farblos transparent (Version Float-Glas).  
**GESTELL:** Metall mit weißer Lackierung und Details lackiert in Silber.

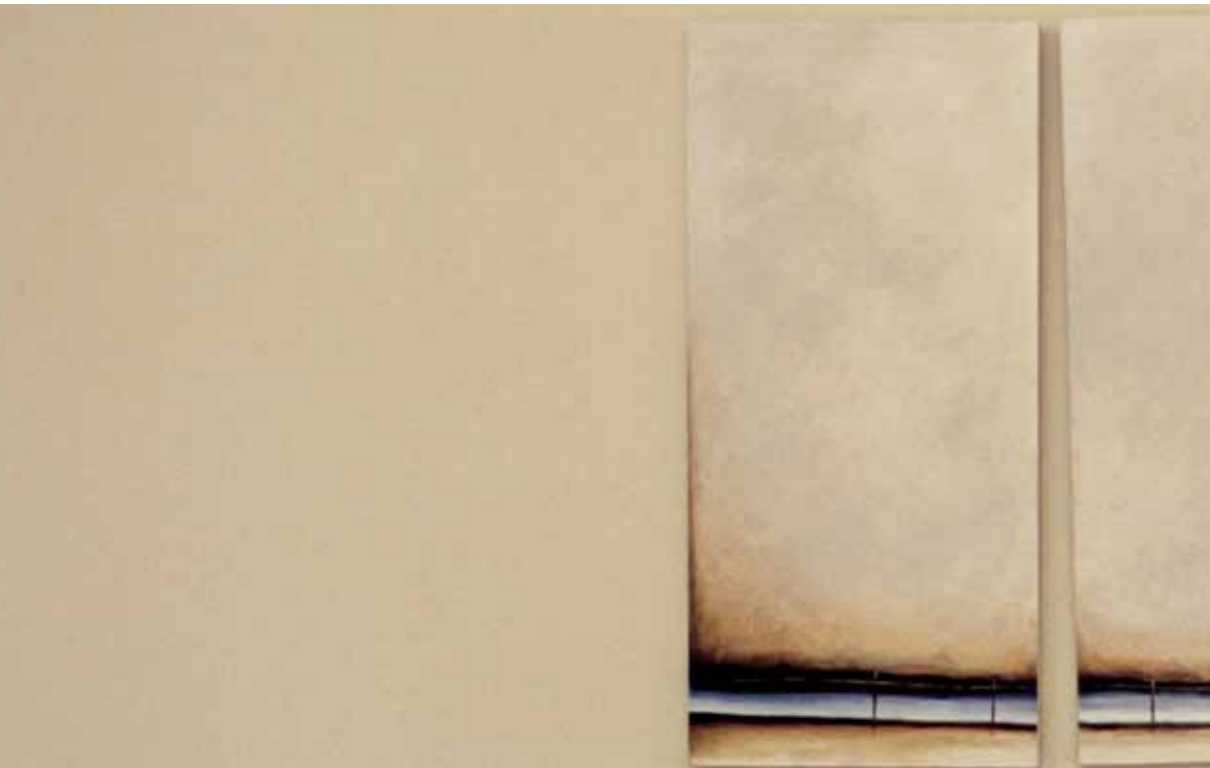
**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Vidrio colado u hoja de vidrio Float. Cristal satinado (para la versión de vidrio colado) o incoloro transparente (para la versión de vidrio Float).  
**SOPORTE:** Metal lacado blanco con detalle lacado plateado.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Цветное стекло или стеклянная пластина Float. Сатинированный хрусталь (для версии цветного стекла) или прозрачное бесцветное (для версии стекла Float).  
**АРМАТУРА:** Лакированный белый металл со вставками лакированного серебра.



# Metafisica

Design: Pietro Lunetta



# Metafisica

Design: Pietro Lunetta

Lampada da parete

**DIFFUSORE:** Vetro curvato a caldo nei colori ambra e biancolatte, finitura satinata.

**MONTATURA:** Metallo verniciato bianco con particolari a vista grigio argento.



METAFISICA PARETE

**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in amber and white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal with grey details.

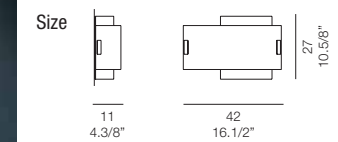
**TYPE:** Applique.  
**DIFUSEUR:** Verre courbé en ambre et blanc. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal blanc avec le détails argenté.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas in den Farben ambra und weiß mit mattem Finish.  
**GESTELL:** Weißes Metall. Graue Details.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco y ámbar.  
**SOPORTE:** Metal blanco. Detalles gris.

**ТИП:** Бра.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое и янтарь. Матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл с серыми деталями.

Metafisica parete



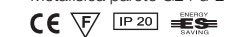
Light 3 x max 60 watt E14  
 3 x max 60 watt E14  
 3 x max 18 watt G24 d-2

Lampada da parete a doppia accensione

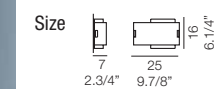
Metafisica parete E14



Metafisica parete G24 d-2



Metafisica parete piccola G9



Light 2 x max 60W G9



METAFISICA PARETE PICCOLA

# Metafisica

Design: Pietro Lunetta

## Lampada da soffitto

**DIFFUSORE:** Vetro biancolatte curvato a caldo, finitura satinata. A richiesta sono disponibili gli schermi paraluce in policarbonato traslucido.

**MONTATURA:** Metallo verniciato bianco con particolari a vista grigio argento.



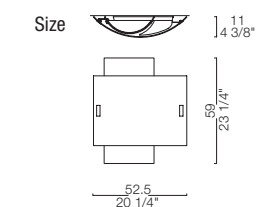
**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white. Satin finish.  
Protector in polycarbonat on demand.  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal with grey details.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé blanc. Finition satinée. Protection en polycarbonat sur demande.  
**ARMATURE:** Métal blanc avec details argentés.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas in weiß. Innen weiß.  
Auf Wunsch, Schutzglas aus Polikarbonat.  
**GESTELL:** Weißes Metall. Graue Details.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco.  
Se puede pedir protector de luz en polycarbonado.  
**SOPORTE:** Metal blanco. Detalles gris.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое. Матовое.  
Предохранитель из поликарбоната заказывается отдельно.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл с серыми деталями.



Light

- 6 x max 40 watt E14  
o, or, ou, oder, o, Ил
- 2 x max 24W Dulux L 2G11 +
- 1 x max 26W G24 d-3

Lampada da soffitto a doppia accensione

Metafisica soffitto E14  
CE IP 20  
Metafisica soffitto 2G11 + G24 d-3  
CE IP 20

# MEY

Design: Works Studio

Lampada a sospensione

**DIFFUSORE:** Lastra in vetro trasparente parzialmente serigrafato bianco.  
**MONTATURA:** Metallo cromato.



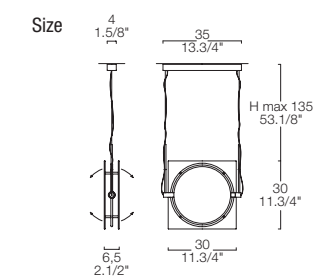
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Transparent glass sheet, part in white.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.


**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Feuille de verre transparent avec partie blanc.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

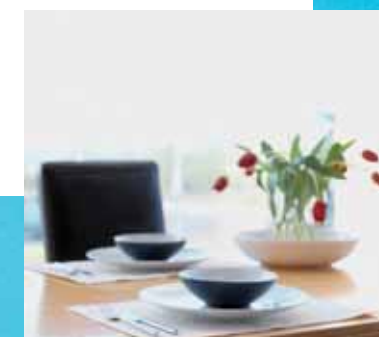
**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Transparentes Glas mit weiß.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

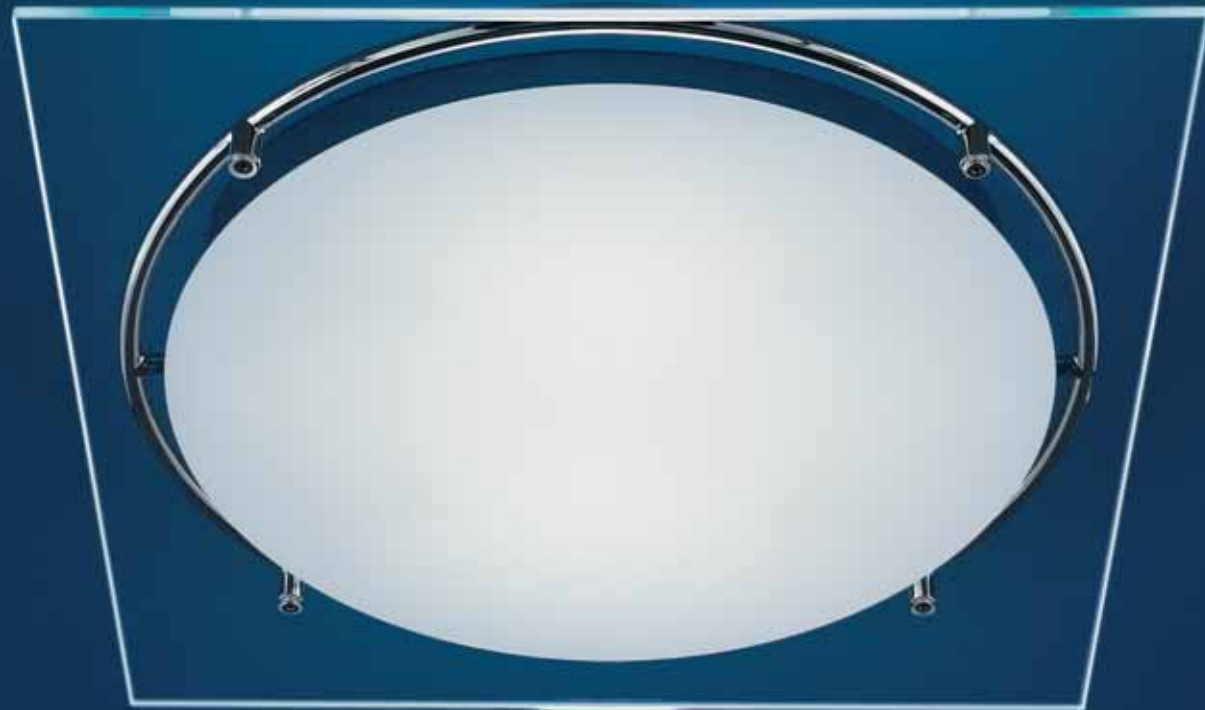
**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente con parte serigrafada blanco.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло частично белое.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.

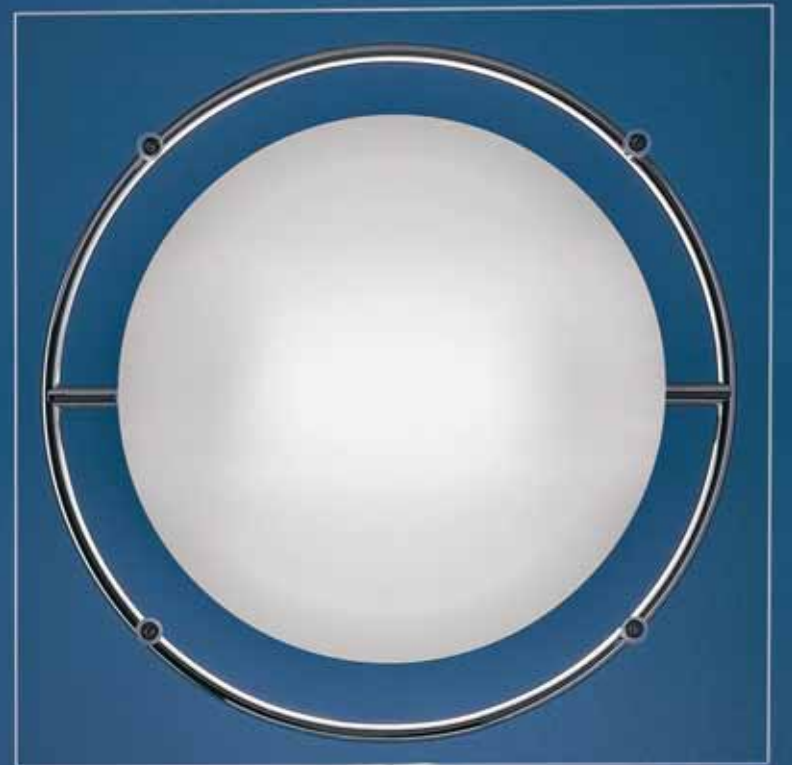


Light  1 x max 200W  
R7s 114 mm





MEY PARETE/SOFFITTO 45



MEY PARETE/SOFFITTO 30



MEY PARETE/SOFFITTO 20



MEY PARETE 15

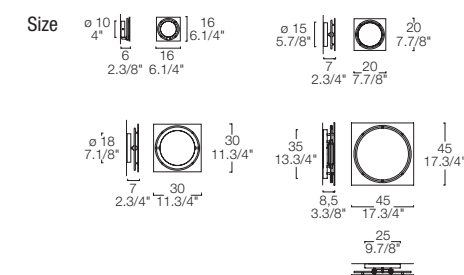
**TYPE:** Wall lamp 15 and wall/ceiling lamp 20-30-45.  
**DIFFUSER:** Transparent glass sheet, part in white.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Applique 15 et applique/plafonnier 20-30-45.  
**DIFFUSEUR:** Feuille de verre transparent avec partie blanc.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Wandleuchte 15 und Wand-und Deckenleuchte 20-30-45.  
**SCHIRM:** Transparentes Glas mit weiß.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared 15 y de techo 20-30-45.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente con parte serigrafada blanco.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра15 - потолочный светильник 20-30-45.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло частично белое.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



**Light**

- Mey parete 15  
 1 x max 75W G9
- Mey parete/soffitto 20  
 1 x max 100W R7s 80 mm
- Mey parete/soffitto 30  
 1 x max 150W R7s 114 mm
- Mey parete/soffitto 45  
 2 x max 150W R7s 114 mm



# MEY

Design: Works Studio

Lampada da parete 15 e lampada da parete/soffitto 20-30-45

**DIFFUSORE:** Lastra in vetro trasparente parzialmente serigrafato bianco.  
**MONTATURA:** Metallo cromato.





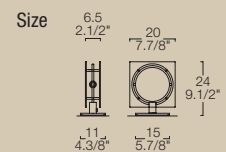
# MEY

Design: Works Studio

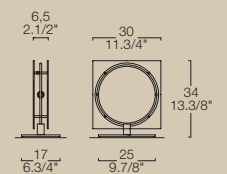
Lampada da comodino 20 e da tavolo 30

DIFFUSORE: Lastra in vetro trasparente parzialmente serigrafato bianco.  
MONTATURA: Metallo cromato.  
Base: lastra in vetro trasparente.

TYPE: Night table 20 and table lamp 30.  
DIFFUSER: Transparent glass sheet, part in white.  
CONSTRUCTION: Chromed metal.  
Base: transparent glass sheet.





TYPE: Lampe de chevet 20 et lampe de table 30.  
DIFFUSEUR: Feuille de verre transparent avec partie blanc.  
ARMATURE: Métal chromé.  
Base: vitre en verre transparent.



TYP: Nachttisch 20 und Tischleuchte 30.  
SCHIRM: Transparentes Glas mit weiß.  
GESTELL: Verchromtes Metall.  
Basis: Scheibe aus Fensterglas.

TIPO: Lámpara de mesilla 20 y lámpara de mesa 30.  
DIFUSOR: Cristal transparente con parte serigrafada blanco.  
SOPORTE: Metal cromado.  
Base: lamina en vidrio transparente.

Light  
 Mey comodino 20  
 1 x max 100W R7s 80 mm  
 Mey tavolo 30  
 1 X max 150W R7s 114 mm

ТИП: Лампа для тумбочки и настольная лампа.  
РАСSEИВАТЕЛЬ: Прозрачное стекло частично белое.  
АРМАТУРА: Хромированный металл.  
Основа: плита стеклянная, прозрачная.





# MEY

Design: Works Studio

## Lampada da terra 30

**DIFFUSORE:** Lastra in vetro trasparente parzialmente serigrafato bianco.  
**MONTATURA:** Metallo cromato.  
**Base:** lastra in vetro trasparente.

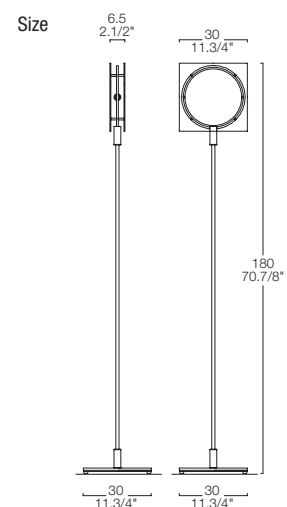
**TYPE:** Floor lamp 30.  
**DIFFUSER:** Transparent glass sheet, part in white.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.  
**Base:** transparent glass sheet.

**TYPE:** Lampe sur pied 30.  
**DIFFUSEUR:** Feuille de verre transparent avec partie blanc.  
**ARMATURE:** Métal chromé.  
**Base:** vitre en verre transparent.

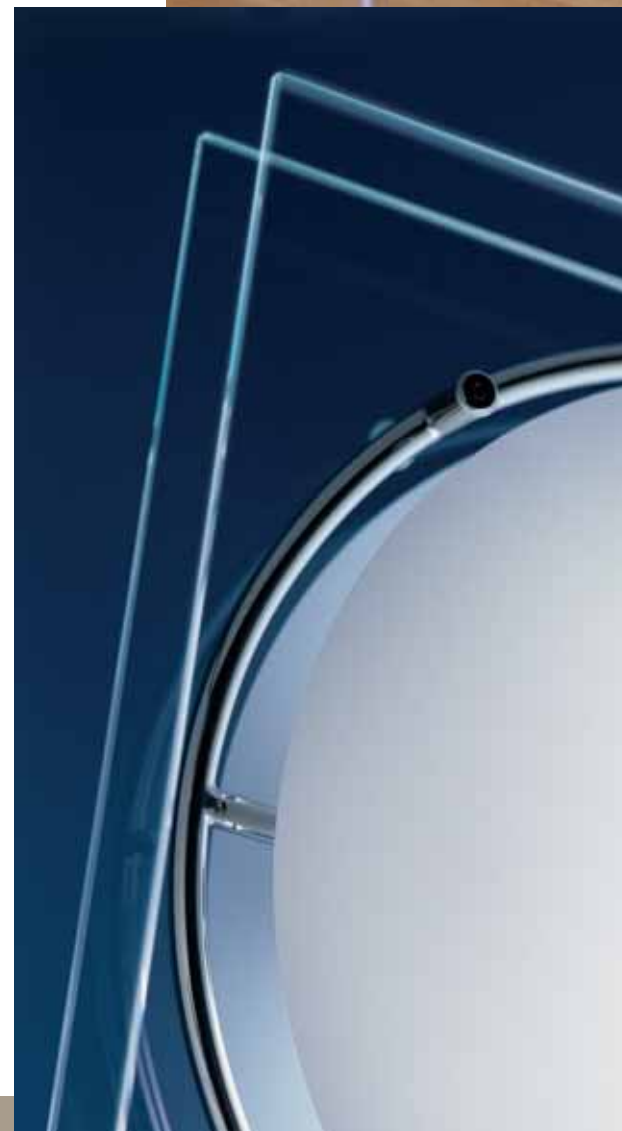
**TYP:** Stehleuchte 30.  
**SCHIRM:** Transparentes Glas mit weiß.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.  
**Basis:** Scheibe aus Fensterglas.

**TIPO:** Lámpara de pie 30.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente con parte serigrafada blanco.  
**SOPORTE:** Metal cromado.  
**Base:** lamina en vidrio transparente.

**ТИП:** Торшер 30.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло частично белое.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.  
**Основа:** плита стеклянная, прозрачная.



Light 1 x max 200W R7s 114 mm





per uno stile **RADICAL**  
 ma con molte concessioni  
**CHIC**  
 senza perdere rigore

for a radical style with a chic feeling, without losing severity

MIAMI PARETE 3 LUCI



Design: Works Studio  
**Miami**



**TIPO:** Lampada da parete con 1 o 2 o 3 o 4 luci.  
**DIFFUSORE:** Lastra di cristallo.  
**MONTATURA:** Metallo nichel spazzolato.

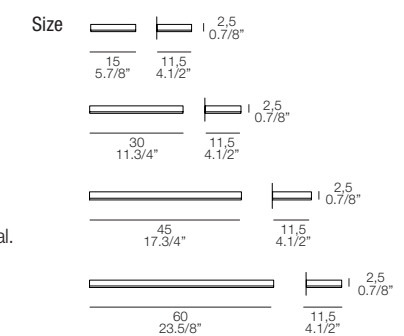
**TYPE:** Wall lamp with 1 or 2 or 3 or 4 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal plate.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Applique avec 1 ou 2 ou 3 ou 4 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Plaque en crystal.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Wandleuchte 1 und 2 und 3 und 4 flammig.  
**SCHIRM:** Kristallglasplatte.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Lámpara de pared con 1 y 2 y 3 y 4 luz.  
**DIFUSOR:** Plancha de crystal.  
**SOPORTE:** Metal níquel matizado.

**ТИП:** Бра с 1 или 2 или 3 или 4 лампы.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачный стеклянный лист.  
**АРМАТУРА:** Металл - никель обработанный щёткой.



Light	Miami parete 1
	☞ 1 x max 75W G9
	Miami parete 2
	☞ 2 x max 75W G9
	Miami parete 3
	☞ 3 x max 60W G9
	Miami parete 4
	☞ 4 x max 60W G9



MIAMI PARETE 2 LUCI



MIAMI PARETE 1 LUCE

# Miami

Design: Works Studio

## Lampada a sospensione

Diffusore: **Lastra di cristallo.**

Montatura: **Metallo nichel spazzolato.**

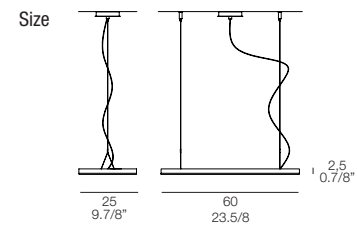
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Crystal plate.  
**CONSTRUCTION:** Brushed nickel metal.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Plaque en crystal.  
**ARMATURE:** Métal nickel brossé.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Kristallglasplatte.  
**GESTELL:** Nickel gebürstet.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Plancha de crystal.  
**SOPORTE:** Metal niquel matizado.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Прозрачный  
стеклянный лист.  
**АРМАТУРА:** Металл - никель  
обработанный щёткой.



Light  8 x max 60W G9



# Paper

Design: Mauro Marzollo

## Lampada da parete 20 e parete/soffitto 30-45

### DIFFUSORE:

Vetro biancolatte sagomato e curvato a caldo, finitura satinata.

### MONTATURA:

Metallo verniciato bianco con particolari a vista cromo lucido.

### TYPE: Ceiling and wall lamp.

**DIFFUSEUR:** Curved glass in white.

Satin finish.

**CONSTRUCTION:** White lacquered metal with chromed details.

### TYPE: Plafonnier et applique.

**DIFFUSEUR:** Verre courbé blanc.

Finition satinée.

**ARMATURE:** Métal blanc avec les détails chromés.

### TYP: Wand-und Deckenleuchte.

**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in weiß.

**GESTELL:** Weißes Metall.

Verchromte Details.

### TIPO: Lámpara de pared y de techo.

**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco.

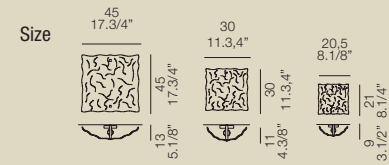
SOPORTE: Metal blanco.

**SOPORTE:** Metal blanco. Detalles cromados lucido.

### ТИП: Бра и потолочный светильник.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое, матовое.

**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл с хромированными вставками.



### Light

#### Paper 20

1 x max 100W E27

1 x max 100W E27



#### Paper 30

2 x max 60W E14

2 x max 11W E14 PLC - E

1 x max 75W E27

1 x max 75W E27

1 x max 15W E27 PL eI/T



#### Paper 45

2 x max 100W E27

2 x max 100W E27

2 x max 20W E27 PL eI/T

1 x max 150W E27

1 x max 150W E27

1 x max 23W E27 PL eI/T



appunti tattili  
perfettamente stropicciati

tactile notes, perfectly creased

*il leggiadro svolazzio di un foglio bianco*

l'importanza di un dettaglio un po' chic un po' snob

the graceful flight of a white paper  
the importance of a chic detail



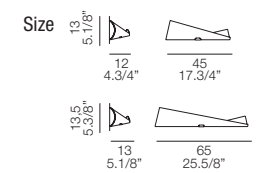
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass available in white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Structure in white metal with chromed detail. Golden detail on request.


**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé en blanc laiteux. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal verni blanc avec detail chromé. Sur demande détail doré.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in weiß.  
**GESTELL:** Weißes Metall mit verchromtem Detail. Auf Anfrage vergoldetes Detail.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en blanco.  
**SOPORTE:** En metal blanco. Detalle cromado o dorado.

**ТИП:** Бра.  
**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое. Матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый металл с хромированной вставкой. Золотая вставка заказывается отдельно.



Light  1 x max 150W R7s 114 mm



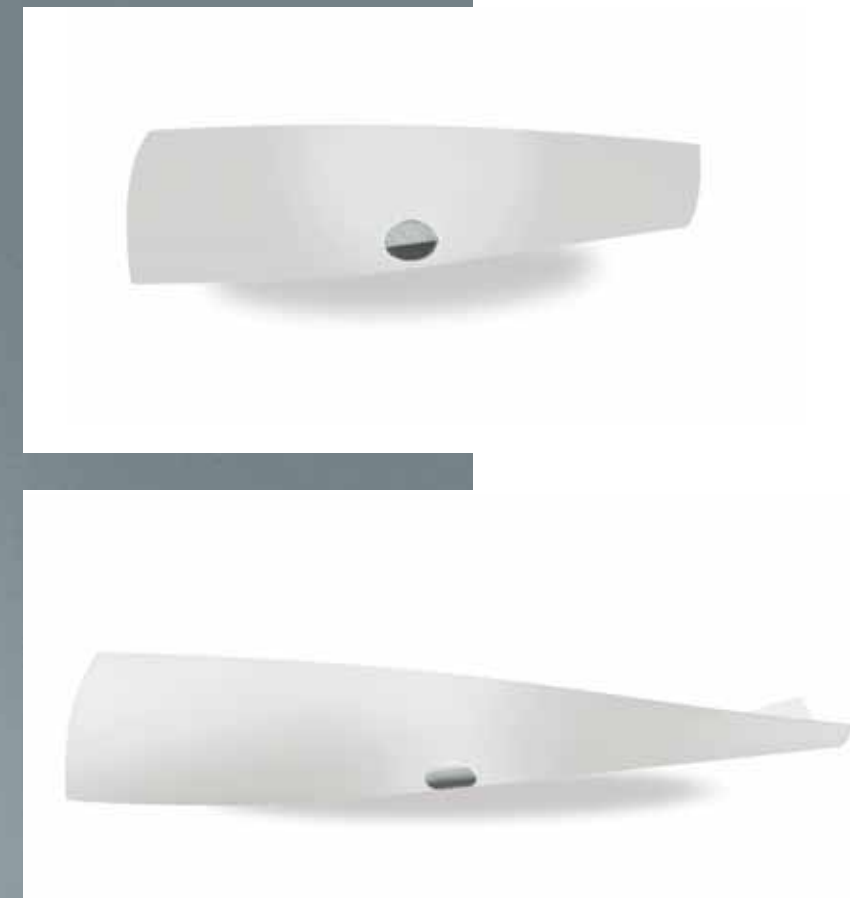
Design: Mauro Marzollo

# Papillon

Lampada da parete 45 - 65

Diffusore: Vetro biancolatte curvato e sagomato a caldo. Finitura satinata.

Montatura: Struttura in metallo bianco con particolare a vista cromato o a richiesta dorato.





# Polis

Design: Eduardo Albers

# Polis

Design: Eduardo Albers



Lampada a sospensione

**DIFFUSORE:** Vetro soffiato, incamiciato e satinato. Biancolatte o nero.

**MONTATURA:** Policarbonato trasparente.

**TYPE:** Suspension lamp.

**DIFFUSER:** Blown, layered, satinized glass. Milk white or black.

**CONSTRUCTION:** Transparent polycarbonate.

**TYPE:** Suspension.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé, enchemisé et satiné. Blanc lait ou noir.

**ARMATURE:** Polycarbonate transparent.

**TYP:** Pendelleuchte.

**SCHIRM:** Mundgeblasenes geschichtetes und satiniertes Glas. Milchweiß oder schwarz.

**GESTELL:** Transparentes Polycarbonat.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.

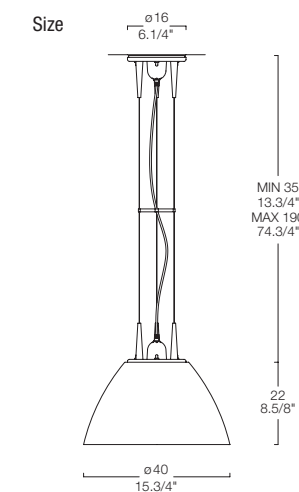
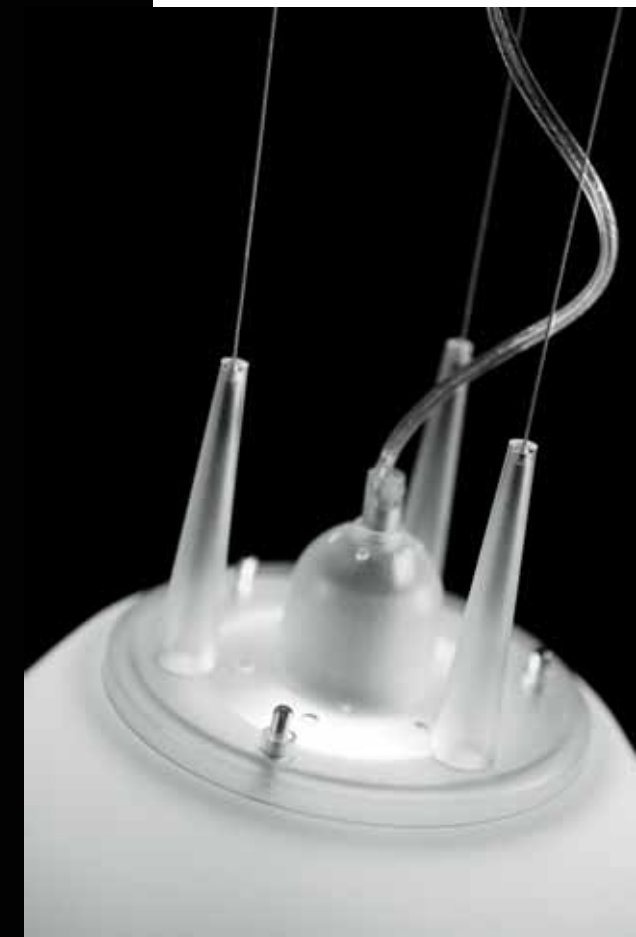
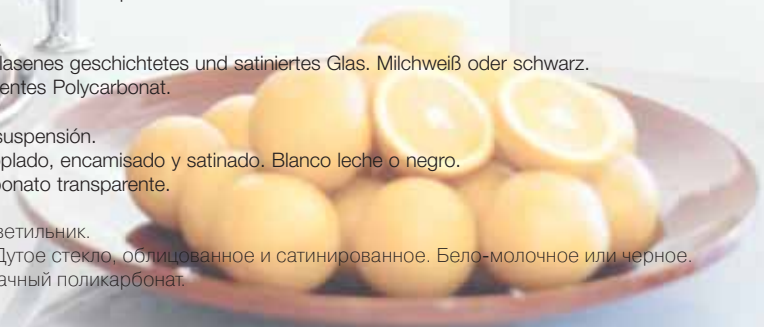
**DIFUSOR:** Vidrio soplado, encamizado y satinado. Blanco leche o negro.

**SOPORTE:** Policarbonato transparente.

**ТИП:** Подвесной светильник.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Дутое стекло, облицованное и сатирированное. Бело-молочное или черное.

**АРМАТУРА:** Прозрачный поликарбонат.



Light 1 x max 100W E27

1 x max 150W E27

1 x max 30W E27

CE IP 20

# Salomé <sup>12 lights</sup>

Design: Vincent Lo

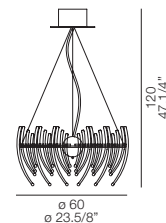
Lampada a sospensione 12 luci

diffusore: *Vetro cristallo, dark blu o mix (cristallo + dark blu).*

montatura: *Metallo cromato.*



Size



Light  12 x max 20W G4



**TYPE:** Suspension lamp 12 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal, dark blue or mix glass (crystal + dark blue).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Suspension 12 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal, bleu foncé ou mix (cristal + bleu foncé).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte 12 flamming.  
**SCHIRM:** Klarglas, dunkelblau oder mix (Klarglas + dunkelblau).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión 12 luz.  
**DIFUSOR:** Vidro cristal transparente, o azul o mix (cristal + azul).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

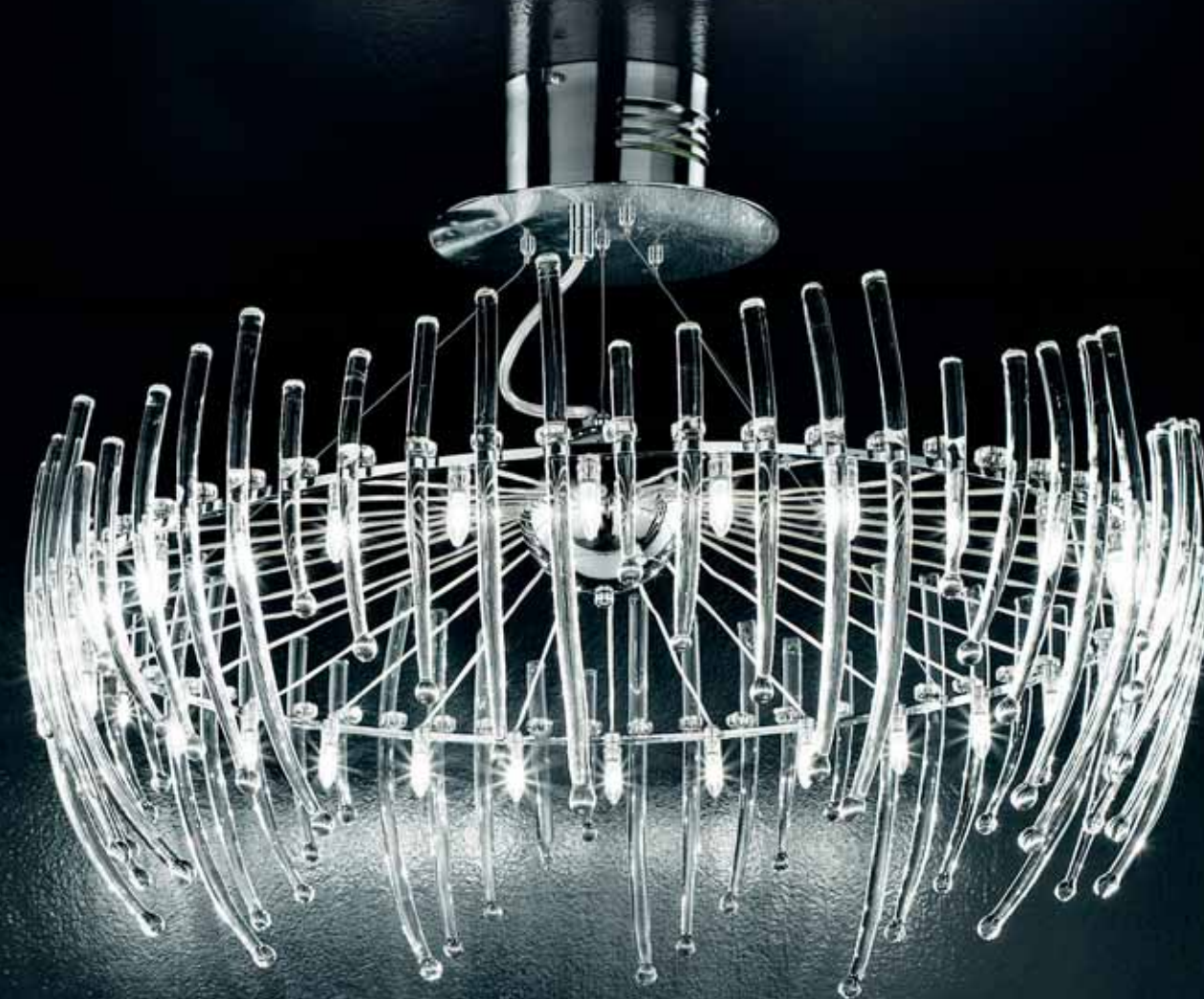
**ТИП:** Подвесной светильник 12 ламп.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное, темно - синие или микс (прозрачное + темно - синие).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



# artigli di ghiaccio



ice's claws

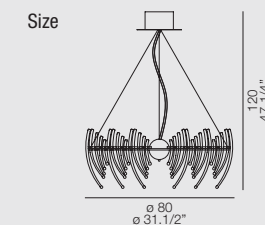


# Salomé <sup>30 lights</sup>

Design: Vincent Lo

Lampada a sospensione 30 luci  
diffusore: *Vetro cristallo, dark blu  
o mix (cristallo + dark blu).*  
montatura: *Metallo cromato.*

**TYPE:** Suspension lamp 30 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal, dark blue or mix glass (crystal + dark blue).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.



Light 30 x max 10W G4



**TYPE:** Suspension 30 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal, bleu foncé ou mix (cristal + bleu foncé).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Pendelleuchte 30 flammig.  
**SCHIRM:** Klarglas, dunkelblau oder mix (Klarglas + dunkelblau).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión 30 luz.  
**DIFUSOR:** Vidro cristal transparente, o azul o mix (cristal + azul).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Подвесной светильник 30 ламп.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное, темно - синие или микс (прозрачное + темно - синие).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.







# Salomé

Design: Vincent Lo

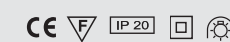
Lampada da terra

diffusore: *Vetro cristallo, dark blu o mix (cristallo + dark blu).*

montatura: *Metallo cromato.*



Light 10 x max 20W G4



**TYPE:** Floor lamp.  
**DIFFUSER:** Crystal, dark blue or mix glass (crystal + dark blue).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Lampadaire.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal, bleu foncé ou mix (cristal + bleu foncé).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Stehleuchte.  
**SCHIRM:** Klarglas, dunkelblau oder mix (Klarglas + dunkelblau).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pie.  
**DIFUSOR:** Vidro cristal transparente, o azul o mix (cristal + azul).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Торшер.  
**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное, темно - синие или микс (прозрачное + темно - синие).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



# Salomé

Design: Vincent Lo

Lampada da parete

diffusore: *Vetro cristallo, dark blu o mix (cristallo + dark blu).*

montatura: *Metallo cromato.*



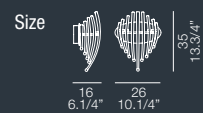
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSEUR:** Crystal, dark blue or mix glass (crystal + dark blue).  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.


**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal, bleu foncé ou mix (cristal + bleu foncé).  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TIPO:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Klarglas, dunkelblau oder mix (Klarglas + dunkelblau).  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Vidro cristal transparente, o azul o mix (cristal + azul).  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное, темно - синие или микс (прозрачное + темно - синие).  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light  3 x max 20W G4





# Sax

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## Lampada da parete

Diffusore:  
Vetro soffiato, incamiciato biancolatte.  
Finitura satinata.

Montatura:  
Metallo verniciato bianco, particolari  
a vista nichelati.

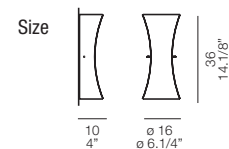
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass available  
in white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** White Metal. Nickel details.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc laiteux. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal blanc. Détails nickelés.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß. Innen weiß.  
**GESTELL:** Weißes Metall. Vernickelte Details.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco.  
**SOPORTE:** Metal blanco. Detalles níquel matizado.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Белое стекло, матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый металл. Никелевые детали.



Light 2 x max 40 watt E14



# Sax

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## Lampada da tavolo

Diffusore:  
Vetro soffiato, incamiciato biancolatte.  
Finitura satinata.

Montatura:  
Metallo verniciato grigio alluminio con  
particolari a vista nichelati.

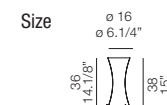
**TYPE:** Table lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass available in white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey aluminium metal, nickel details.

**TYPE:** Lampe de table.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc laiteux. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal gris, aluminium details nickelés.

**TYP:** Tischleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß. Innen weiß.  
**GESTELL:** Grau lackiertes Metall Vernickelte Details.

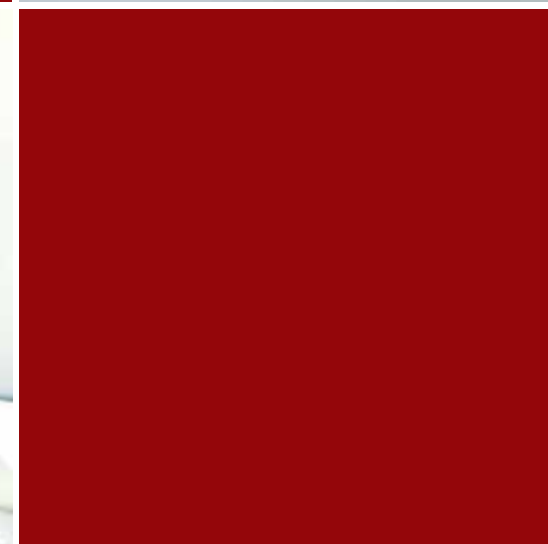
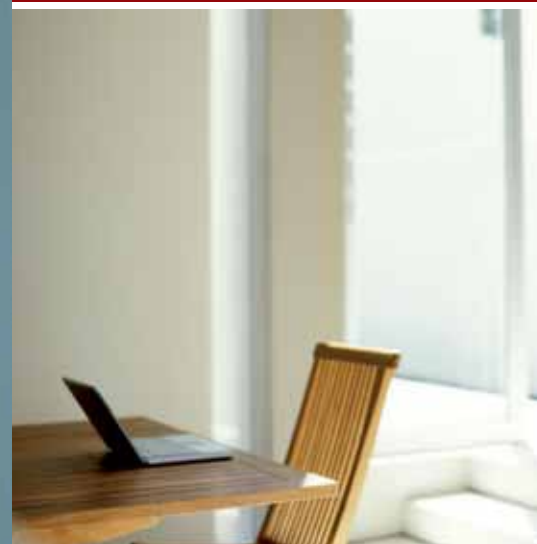
**TIPO:** Lámpara de mesa.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco.  
**SOPORTE:** En metal gris aluminio Detalles níquel matizado.

**ТИП:** Настольная лампа.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло белое, матовое.  
**АРМАТУРА:** Sax Торшер: серый лакированный металл.



Light 1 x max 100W E27





# Sax

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

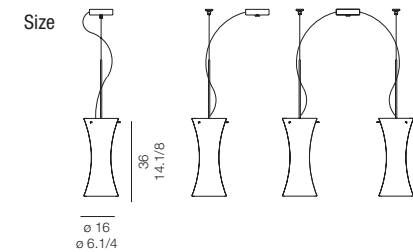
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass available in white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey aluminium Metal. Nickel Details. Possibility to off-centre the light point. It can be installed on the track ADATTO by using element A.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc laiteux. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal gris aluminium. Détails en nickelés. Possibilité d'un point lumière décentré. Elle peut être installée sur le binaire ADATTO utilisant l'élément A.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß. Innen weiß.  
**GESTELL:** Grau lackiertes Metall. Vernickelte Details. Dezentralisierter Lichtpunkt möglich. Die Leuchte kann auf die Schiene ADATTO durch das Element A montiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco.  
**SOPORTE:** En metal gris aluminio. Detalles níquel matizado. Posibilidad de desplazamiento de el punto luz. Se puede instalar en la guía ADATTO utilizando el elemento A.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Белое стекло, матовое.  
**АРМАТУРА:** Серый алюминий. Никелевые детали. Возможно удаленное расположение световой точки. Может быть установлена на трек ADATTO с помощью элемента A.



**Light** 1 x max 100W E27  
1 x max 100W E27  
1 x max 20W E27 PL el/T

Sospensione fissa, con un punto luce decentrato, con due punti luce decentrati. / Fix suspension with a decentralised light point or two decentralised light points. / Suspension fixe avec un point décentré ou avec deux points décentrés. / Fix Pendelleuchte mit einem oder zwei dezentralisierte Lichtpunkte. / Suspension fija version decentralisada con uno o dos puntos de luz. / Светильник устанавливается с одной децентрализованной световой точкой или с двумя.



## Lampada a sospensione

**Diffusore:**  
Vetro soffiato, incamiciato biancolatte.  
Finitura satinata.

**Montatura:**  
Metallo verniciato grigio alluminio, particolari nichelati, possibilità di decentramento. Può essere installata sul binario ADATTO utilizzando l'elemento A.

# SHOW

**SHOW**  
design: MASSIMILIANO ARTUSO

**l'equilibrio formale tra elementi trasparenti e non  
forma e struttura**





## SHOW

Design: Massimiliano Artuso

### Lampada a sospensione

DIFFUSORE:

Vetro termoresistente lavorato a mano.

MONTATURA:

Alluminio satinato.

**TYPE:** Suspension lamp.

**DIFFUSER:** Handmade heat resistant glass.

**CONSTRUCTION:** Satin-finished aluminum.

**TYPE:** Suspension.

**DIFFUSEUR:** Verre thermorésistant travaillé à la main.

**ARMATURE:** Aluminium satiné.

**TYP:** Pendelleuchte.

**SCHIRM:** Handgearbeitetes hitzebeständiges Glas.

**GESTELL:** Aluminiumsatinende.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.

**DIFUSOR:** Vidrio termorresistente trabajado a mano.

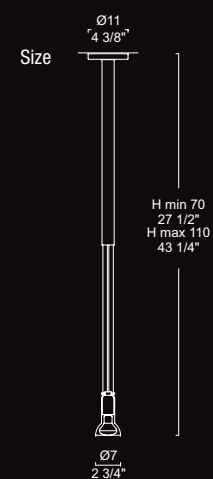
**SOPORTE:** Aluminio satinado.


**ТИП:** Подвесной светильник.

**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло термостойкое выполненное в ручную.

**АРМАТУРА:** Сатинированный алюминий.

**АРМАТУРА:** Сатинированный алюминий.



Light  1 x max 60W Spot R50 E14



# SLIM



## Lampada da parete

**Diffusore:** Vetro cristallo curvato a caldo. Finitura satinata.

**Montatura:** Metallo verniciato bianco, schermo frontale in acciaio spazzolato.

**TYPE:** Wall lamp.

**DIFFUSER:** Crystal curved glass. Satin finish.

**CONSTRUCTION:** Structure in white lacquered metal. Front band in brushed steel.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Verre courbé en cristal laiteux. Finition satinée.

**ARMATURE:** Métal verni blanc. Bande frontale en acier brossé.

**TYP:** Wandleuchte.

**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in kristall.

**GESTELL:** Weißes Metall mit Band in Innoxstahl.

**TIPO:** Lámpara de pared.

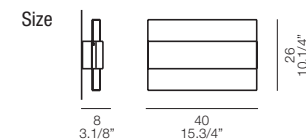
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en transparente.

**SOPORTE:** En metal blanco. Frontal en acero.

**ТИП:** Бра.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло прозрачное. Матовое.

**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл. Вставка из полированной стали.



Light 1 x max 200W R7s 114 mm



## Lampada da soffitto

**Diffusore:** Vetro biancolatte curvato a caldo. Finitura satinata.

**Montatura:** Metallo verniciato grigio, schermo frontale in acciaio spazzolato.

**TYPE:** Ceiling lamp.

**DIFFUSEUR:** Curved glass available white. Satin finish.

**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal. Front band in brushed steel.

**TYPE:** Plafonnier.

**DIFFUSEUR:** Verre courbé en blanc laiteux. Finition satinée.

**ARMATURE:** Métal verni gris. Bande frontale en acier brossé.

**TIPO:** Lámpara de techo.

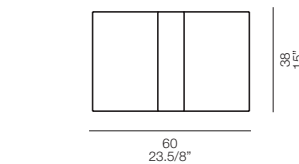
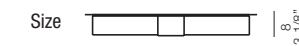
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en blanco.

**SOPORTE:** En metal gris. Frontal en acero.

**ТИП:** Потолочный светильник.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое, матовое.

**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл. Вставка из полированной стали.



Light 2 x max 100W E27

2 x max 150W E27

2 x 23W E27 PL e/T



segni netti  
icona di stile  
sign of style



Design: Mauro Marzollo

un pizzico di ironia e colore

*prendiamo la vita easy*

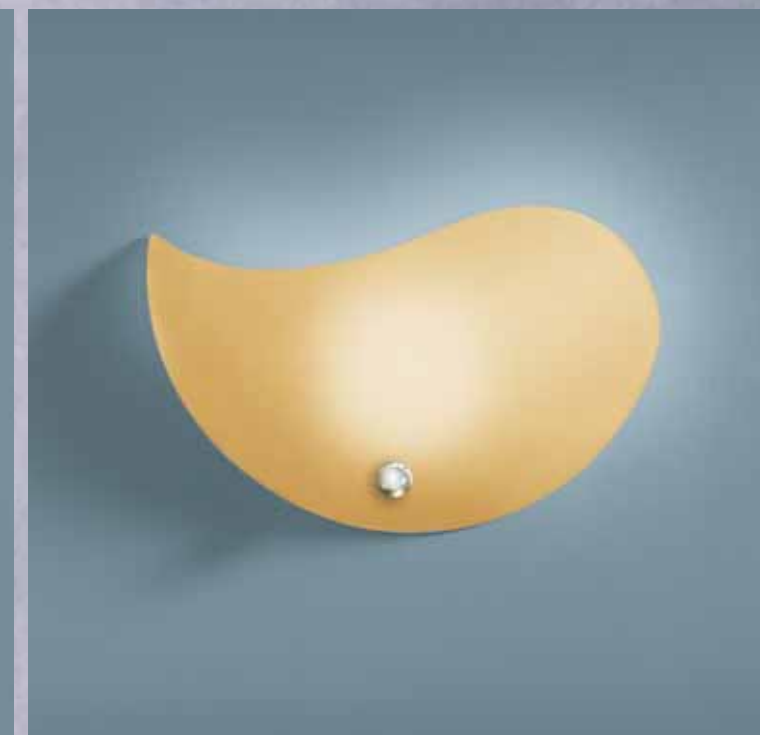
a bit of irony and color, take the life easy





# SMILE

Design: Mauro Marzollo



## Lampada da parete

### Diffusore:

Vetro curvato a caldo nei colori ambra o biancolatte, finitura satinata ed interno bianco diffusore.  
Sfera decorativa in vetro colato lucido color cristallo.

### Montatura:

Metallo verniciato bianco.

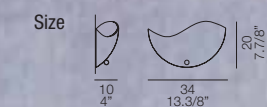
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white or amber. Satin finish. White inside. Polished detail in crystal.  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal.


**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Diffuseur courbé en blanc et ambre. Finition satinée. Couche viter blanc à l'intérieur. Sphère décorative en cristal.  
**ARMATURE:** Metal verni blanc.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in den Farben weiß oder ambra. Innen weiß. Detail in Kristall.  
**GESTELL:** Weiß lackiertes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal curvado y satinado en blanco y ámbar. Detalle en cristal.  
**SOPORTE:** Metal blanco.

**ТИП:** Бра.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое или янтарь. Матовое. Белое внутри. Полированная вставка прозрачная.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл.



Light  2 x max 60W E14



Design: Armando D'Andrea

# Soho

## Lampada a sospensione

**Diffusore:** Vetro trasparente curvato e sagomato a caldo, finitura satinata.

**Montatura:** Metallo verniciato grigio.

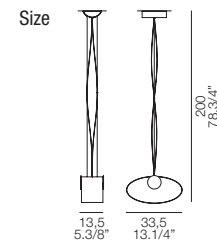
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Transparent curved glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé transparent, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal verni gris.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Klarglas satiniert.  
**GESTELL:** Graues Metall.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente curvado y satinado.  
**SOPORTE:** Metal barnizado gris.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное изогнутое стекло, матовое.  
**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл.



Light  1 x max 150W R7s 80 mm



LIGHT WHITE

ELEGANZA IN UN SEGNO

elegance in one sign

Design: Armando D'Andrea

# Soho

## Lampada da parete

**Diffusore:** Vetro trasparente curvato e sagomato a caldo, finitura satinata.

**Montatura:** Metallo verniciato grigio.

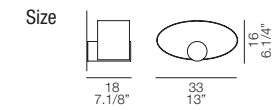
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Transparent curved glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé transparent, finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal verni gris.

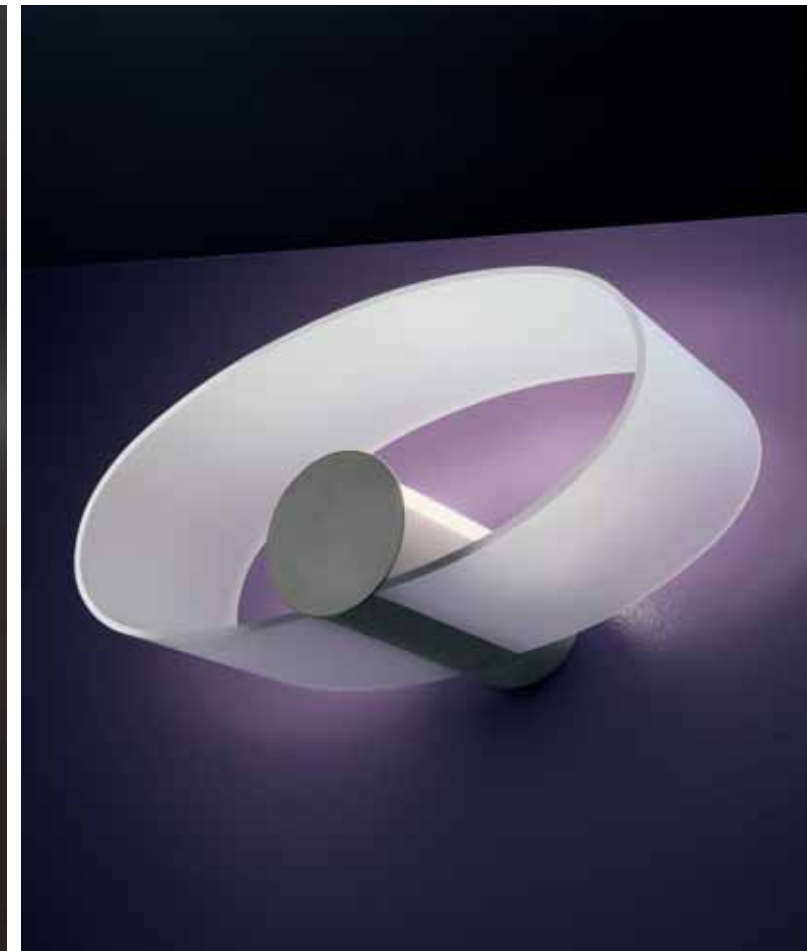
**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Klarglas satiniert.  
**GESTELL:** Graues Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente curvado y satinado.  
**SOPORTE:** Metal barnizado gris.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Прозрачное изогнутое стекло, матовое.  
**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл.



Light 1 x max 150W R7s 80 mm





**Stone**  
Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

*natural style*

# Stone

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da parete /soffitto

**DIFFUSORE:** Vetro soffiato, incamiciato biancolatte.

Finitura satinata.

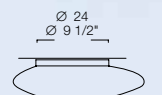
**MONTATURA:** Metallo verniciato bianco.

**TYPE:** Wall/ceiling lamp.

**DIFFUSER:** Blown glass available in white. Satin finish.

**CONSTRUCTION:** White lacquered metal.

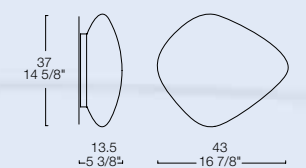
Size



**TYPE:** Applique/plafonnier.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en blanc laiteux. Finition satinée.

**ARMATURE:** Metal verni blanc.





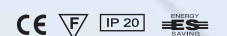
**TYP:** Wandleuchte/Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in weiß. Innen weiß.

**GESTELL:** Weiß lackiertes Metall.

**TIPO:** Lámpara de pared/de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado en blanco.

**SOPORTE:** Metal blanco.


Light  2 x max 60W E27  
 2 x max 15W E27 PL-EL/T



**ТИП:** Бра/потолочный светильник.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Белое стекло, матовое.

**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл.

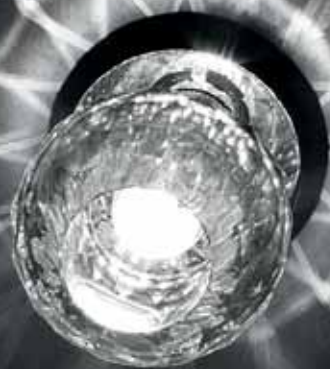
 2 x max 75W E27



# Sunlight

Design: Archirivolto

sogno di luci e vetro cristallo  
dream of light and glass





# Sunlight

Design: Archirivolto

Lampada da parete/soffitto

**DIFFUSORE:**  
Vetro cristallo molato, lavorato a mano.  
**MONTATURA:**  
Metallo cromato.

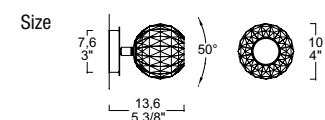
**TYPE:** Ceiling/wall lamp.  
**DIFFUSER:** Grinded crystal glass, hand-worked.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Plafonnier/applique.  
**DIFFUSEUR:** Cristal verre meulé, travaillé à main.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

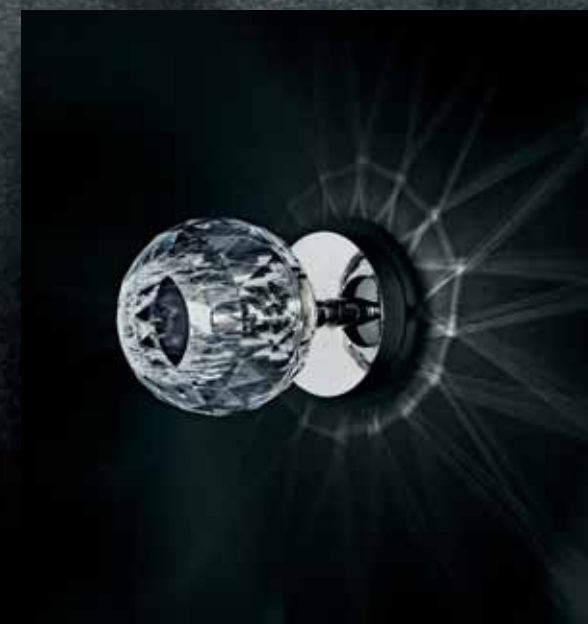
**TYP:** Wand- und Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Handgeschliffenes Kristall-Glaß.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Lámpara de techo/de pared.  
**DIFUSOR:** Vidrio cristal arenado, hecho a mano.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Декоративное хрустальное стекло, обработанный вручную.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light 1 x max 60W G9



*sensazioni delicate e polverose*

per un nuovo classico  
**SENZA TEMPO**

soft sensations for a new classic, out of time

# *Tessuto*

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso



# Tessuto

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

**TYPE:** Wall lamp.

**DIFFUSER:** Curved glass in amber and white.  
Satin finish. Fabric effect.

**CONSTRUCTION:** Metal with chromed details.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Verre courbé en ambre et blanc.  
Finition satinée. Effect de tissu.

**ARMATURE:** Métal avec le détail chromé.

**TYP:** Wandleuchte.

**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in den Farben  
ambra und weiß. Stoffeffekt.

**GESTELL:** Metall, verchromte Details.

**TIPO:** Lámpara de pared.

**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco y  
ámbar. Efecto tejido.

**SOPORTE:** Metal. Detalles cromados.

**ТИП:** Бра.

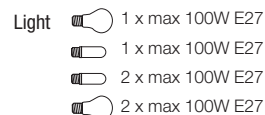
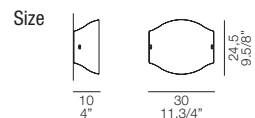
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое и янтарь.  
Матовое. Тканевый эффект.

**АРМАТУРА:** Металл с хромированными деталями.

## Lampada da parete

**Diffusore:** Vetro curvato a caldo nei colori ambra e bianco, finitura satinata ad effetto tessuto.

**Montatura:** Metallo con particolari a vista cromati.



# Tessuto Piccola

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

**TYPE:** Wall lamp.

**DIFFUSER:** Curved glass in amber and white.  
Satin finish. Fabric effect.

**CONSTRUCTION:** Metal with chromed details.

**TYPE:** Applique.

**DIFFUSEUR:** Verre courbé en ambre et blanc.  
Finition satinée. Effect de tissu.

**ARMATURE:** Métal avec le détail chromé.

**TYP:** Wandleuchte.

**SCHIRM:** Gebogenes Glas satiniert in den  
Farben ambra und weiß. Stoffeffekt.

**GESTELL:** Metall, verchromte Details.

**TIPO:** Lámpara de pared.

**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco y  
ámbar. Efecto tejido.

**SOPORTE:** Metal. Detalles cromados.

**ТИП:** Бра.

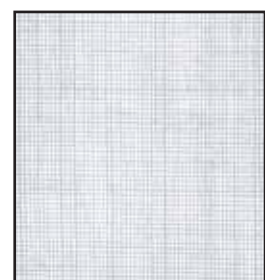
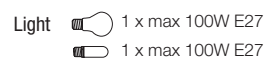
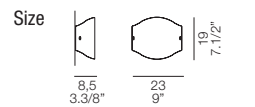
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое и янтарь.  
Матовое. Тканевый эффект.

**АРМАТУРА:** Металл с хромированными деталями.

## Lampada da parete

**Diffusore:** Vetro curvato a caldo nei colori ambra e bianco, finitura satinata ad effetto tessuto.

**Montatura:** Metallo con particolari a vista cromati.



vetro effetto tessuto  
glass that looks like fabric





# Tessuto 60

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## Lampada a sospensione

**Diffusore: Vetro curvato a caldo bianco, finitura satinata ad effetto tessuto.**

**Montatura: Metallo verniciato grigio chiaro. In dotazione tige corta e lunga.**

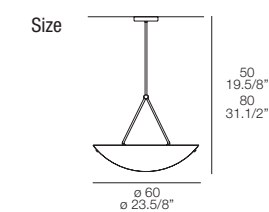
**TYPE:** Suspension lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white. Satin finish. Fabric effect.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal. Kit short and long tige.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé blanc. Finition satinée. Effet de tissu.  
**ARMATURE:** Métal gris. Kit tige courte et longue.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas in weiß satiniert. Stoffeffekt.  
**GESTELL:** Graues Metall. Langer und kurzer Stab.

**TIPO:** Suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco. Efecto tejido.  
**SOPORTE:** Metal gris detalles cromados.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое. Матовое. Тканевый эффект.  
**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл.



Light 1 x max 250W R7s 114 mm

CE



## Lampada da soffitto

**Diffusore:** *Vetro curvato a caldo nei colori ambra e bianco, finitura satinata ad effetto tessuto.*

**Montatura:** *Metallo verniciato bianco con particolari a vista cromati.*

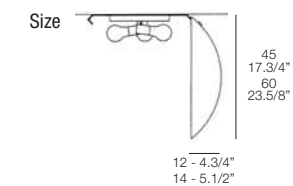
**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Curved glass in white. Satin finish. Fabric effect.  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal with chromed details.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre courbé blanc. Finition satinée. Effect de tissu.  
**ARMATURE:** Métal blanc avec détails chromé.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Gebogenes Glas in weiß satiniert. Stoffeffekt.  
**GESTELL:** Weißes Metall. Verchromte Details.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal satinado y curvado blanco. Efecto tejido.  
**SOPORTE:** Metal blanco. Detalles cromados.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Изогнутое стекло белое. Матовое. Тканевый эффект.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл с хромированными деталями.



**Light**

Tessuto 45

- 3 x max 75W E27
- 3 x max 75W E27
- 3 x max 15W E27 PL el/T

Tessuto 60

- 4 x max 75W E27
- 4 x max 75W E27
- 4 x max 15W E27 PL el/T



# Tessuto 45-60

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso



*Tosca*  
Design: Renato Gambato



# Tosca

Design: Renato Gambato

## 48 lights





# Tosca

Design: Renato Gambato

## 48 lights

Lampadario 48 luci

**DIFFUSORE:** Pendagli in vetro stampato e molato, cristallo o nero. Fili cristallo.  
**MONTATURA:** Metallo cromato.

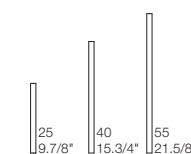
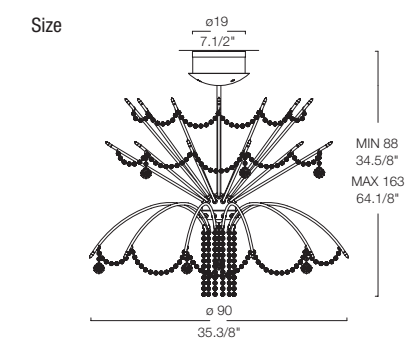
**TYPE:** Chandelier.  
**DIFFUSER:** Pendants in moulded, bevelled glass, crystal or black. Crystal strands.  
**CONSTRUCTION:** Chromed metal.

**TYPE:** Lustre.  
**DIFFUSEUR:** Pendeloques en verre moulé et entaillé, cristal ou noir. Fils cristal.  
**ARMATURE:** Métal chromé.

**TYP:** Leuchter.  
**SCHIRM:** Elemente aus gegossenem und geschliffenen Glas, klar oder schwarz. Kristallfäden.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall.

**TIPO:** Araña.  
**DIFUSOR:** Colgantes de vidrio estampado y pulido, cristal o negro. Hilos cristal.  
**SOPORTE:** Metal cromado.

**ТИП:** Люстра.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Висячие элементы из отлитого и отшлифованного стекла, хрустально прозрачные или черные. Нити хрустальные.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл.



Light 48 x max 10W G4



6

**STORIE DI  
CARATTERE**

six histories of character

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

**TUBE**





regale

regal

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## TUBE

Lampada da comodino,  
tavolo e terra.

*Diffusore:*

*Vetro soffiato incamiciato nei colori  
ambra e biancolatte, finitura satinata.*

*Montatura:*

*Metallo verniciato grigio chiaro.*

**TYPE:** Table, nighttable and floor lamp.

**DIFFUSER:** Blown glass in amber and white. Satin finish.

**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal.

**TYPE:** Lampe de table, de chevet et lampadaire.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en  
ambre et blanc. Finition satinée.

**ARMATURE:** Métal gris.

**TYP:** Nachttisch- Tisch -und Stehleuchte.

**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in den Farben ambra und weiß.

**GESTELL:** Graues Metall.

**TIPO:** Lámpara de mesa, de mesilla y de pie.

**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado blanco o ámbar.

**SOPORTE:** Metal gris.

**ТИП:** Настольная лампа и торшер.

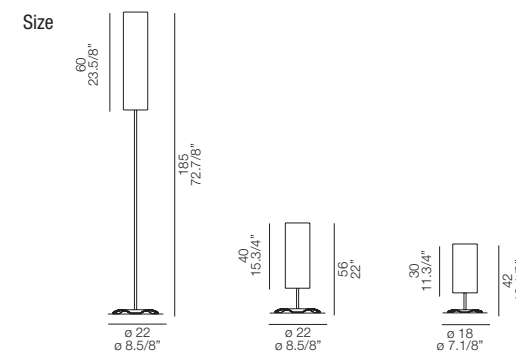
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло белое и янтарь. Матовое.

**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл.



2

aristocratica e superba  
aristocratic and proud



- Light
- Tavolo e comodino
    - 1 x max 100W E27
    - 1 x max 100W E27
    - 1 x max 20W E27 PL el/T
  - Terra
    - 2 x max 60W E14 +
    - 1 x max 150W E27
    - 1 x max 150W E27
- Tavolo e comodino
- CE, IP 20, ENEC, Energy Star
- Terra
- CE, IP 20, Energy Star





Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## TUBE

Lampada a sospensione

30-40-60

### *Diffusore:*

*Vetro soffiato incamiciato nei colori ambra e bianco latte, finitura satinata.*

### *Montatura:*

*Metallo verniciato grigio chiaro. Può essere installata sul binario ADATTO utilizzando l'elemento A.*

**TYPE:** Pendant lamp 30-40-60.

**DIFFUSER:** Blown glass in amber and white. Satin finish.

**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal.

It can be installed on the track ADATTO by using element A.

**TYPE:** Suspension 30-40-60.

**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en ambre et blanc. Finition satinée.

**ARMATURE:** Métal gris.

Elle peut être installée sur le binaire ADATTO utilisant l'élément A.

**TYP:** Pendelleuchte 30-40-60.

**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in den Farben ambra und weiß.

**GESTELL:** Graues Metall. Die Leuchte kann auf die Schiene ADATTO durch das Element A montiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión 30-40-60.

**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado blanco o ámbar.

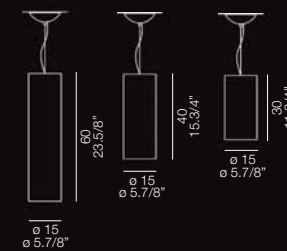
**SOPORTE:** Metal gris. Se puede instalar en la guía ADATTO utilizando el elemento A.

**ТИП:** Подвесной светильник 30-40-60.

**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло белое и янтарь. Матовое.

**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл. Может быть установлена на трек ADATTO с помощью элемента A.

Size



Light 1 x max 150W E27  
 1 x max 150W E27  
 1 x max 20W E27 PL el/T



per casa e ufficio  
for house and office

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

# MINITUBE

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSER:** White blown glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal, cable cm 180. It can be installed on the track ADATTO by using element B.

**TYPE:** Suspension.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé blanche, finition satiné.  
**ARMATURE:** Métal gris, câble d'alimentation de cm 180. Elle peut être installée sur le binaire ADATTO utilisant l'élément B.

**TYP:** Pendelleuchte.  
**SCHIRM:** Glas weiß satiniert.  
**GESTELL:** Graues Metall, Kabel cm 180. Die Leuchte kann auf die Schiene ADATTO durch das Element B montiert werden.

**TIPO:** Lámpara de suspensión.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado blanco satinado con el interior del difusor blanco.  
**SOPORTE:** En metal gris, cable cm 180. Se puede instalar en la guía ADATTO utilizando el elemento B.

**ТИП:** Подвесной светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло белое. Матовое.  
**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл, подвес 180 см. Может быть установлена на трек ADATTO с помощью элемента B.



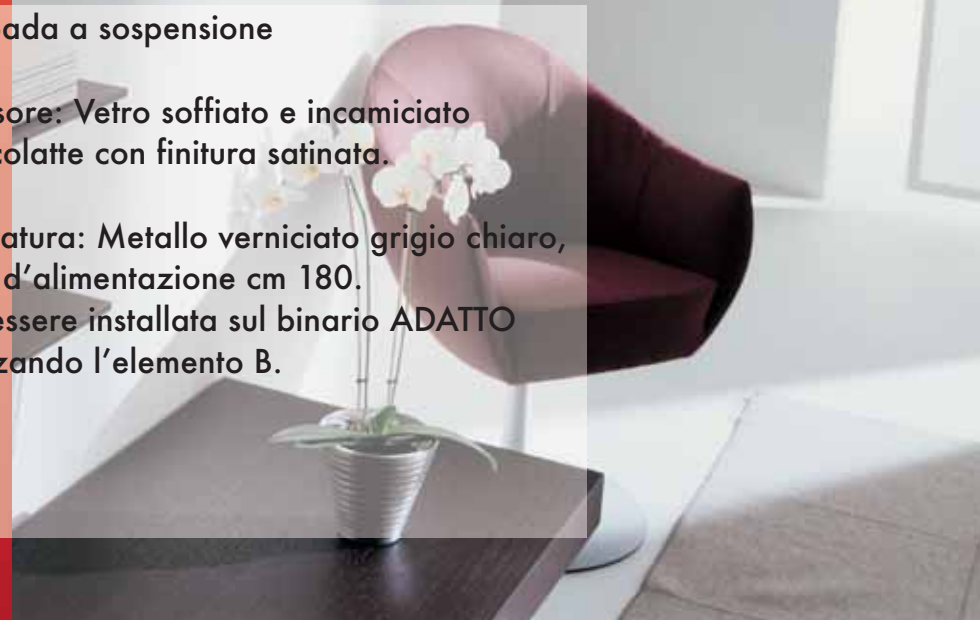
piccina  
little



## Lampada a sospensione

**Diffusore:** Vetro soffiato e incamiciato biancolatte con finitura satinata.

**Montatura:** Metallo verniciato grigio chiaro, cavo d'alimentazione cm 180. Può essere installata sul binario ADATTO utilizzando l'elemento B.



*Diffusore:  
Vetro soffiato incamiciato nei colori ambra e biancolatte, finitura satinata.*

*Montatura:  
Metallo verniciato grigio con particolari a vista cromati.*

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

# TUBE SOFFITTO

lineare  
linear



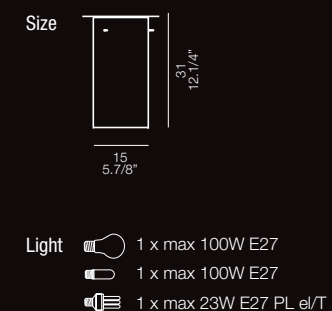
**TYPE:** Ceiling lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in amber and white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Grey lacquered metal. Chromed details.

**TYPE:** Plafonnier.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en ambre et blanc. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal gris. Détails chromés.

**TYP:** Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in den Farben ambra und weiß.  
**GESTELL:** Graues Metall. Verchromte Details.

**TIPO:** Lámpara de techo.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado blanco o ámbar.  
**SOPORTE:** Metal gris. Detalles cromados.

**ТИП:** Потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло белое и янтарь. Матовое.  
**АРМАТУРА:** Серый лакированный металл. Хромированные детали.





Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## TUBE

Lampada da parete

*Diffusore:*

*Vetro soffiato incamiciato nei colori  
ambra e biancoclasse, finitura satinata.*

*Montatura:*

*Metallo verniciato bianco con  
particolari a vista cromati.*

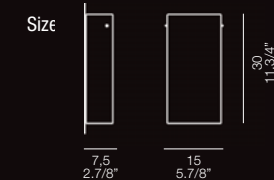
**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in amber and white. Satin finish.  
**CONSTRUCTION:** White lacquered metal. Chromed details.

**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé en ambre et blanc. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal blanc. Détails chromés.

**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas satiniert in den Farben ambra und weiß.  
**GESTELL:** Weißes Metall. Verchromte Details.

**TIPO:** Lámpara de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal soplado y satinado blanco o ámbar.  
**SOPORTE:** Metal gris. Detalles cromados.

**ТИП:** Бра.  
**РАССЕЙВАТЕЛЬ:** Стекло белое и янтарь. Матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл. Хромированные детали.



Light 2 x max 60W E14



stile e buon umore  
style and good cheer

# Twin

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## Lampada da soffitto / parete

### DIFFUSORE:

Vetro soffiato incamiciato biancolatte con finitura satinata.

### MONTATURA:

Metallo verniciato bianco. Particolare nickel satinato.

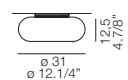
**TYPE:** Ceiling/wall lamp.  
**DIFFUSER:** Blown glass in white, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** White metal. Detail in nickel satin.

**TYPE:** Plafonnier/applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre soufflé blanc. Finition satinée.  
**ARMATURE:** Métal verni blanc. Detail en nickel satiné.


**TYP:** Wand- und Deckenleuchte.  
**SCHIRM:** Geblasenes Glas in weiß.  
**GESTELL:** Weißes Metall. Detail in Nickel satiniert.

**TIPO:** Lámpara de techo/de pared.  
**DIFUSOR:** Cristal blanco soplado y satinado.  
**SOPORTE:** En métal blanco. Detalle en níquel matizado.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло белое, матовое.  
**АРМАТУРА:** Белый лакированный металл. Вставка из матового никеля.

Size 



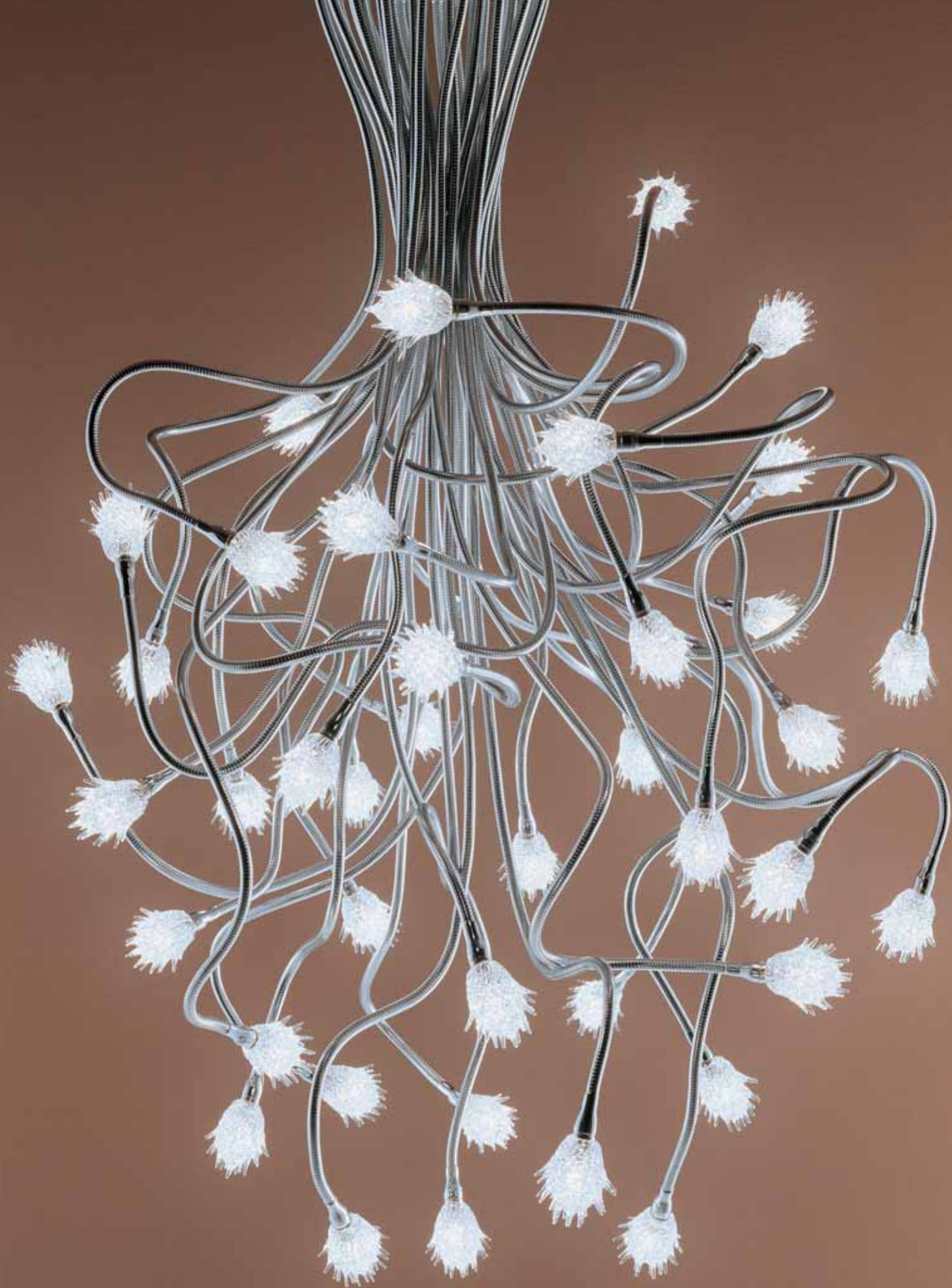
Light  2 x max 60W E14

CE  IP 20



*“cuscini” di luce*  
per uno spirito allegro e fantasioso

buttons of light, for an happy and imaginative personality



# YOGA

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

*vivere le nuove mode  
reinventare le forme*

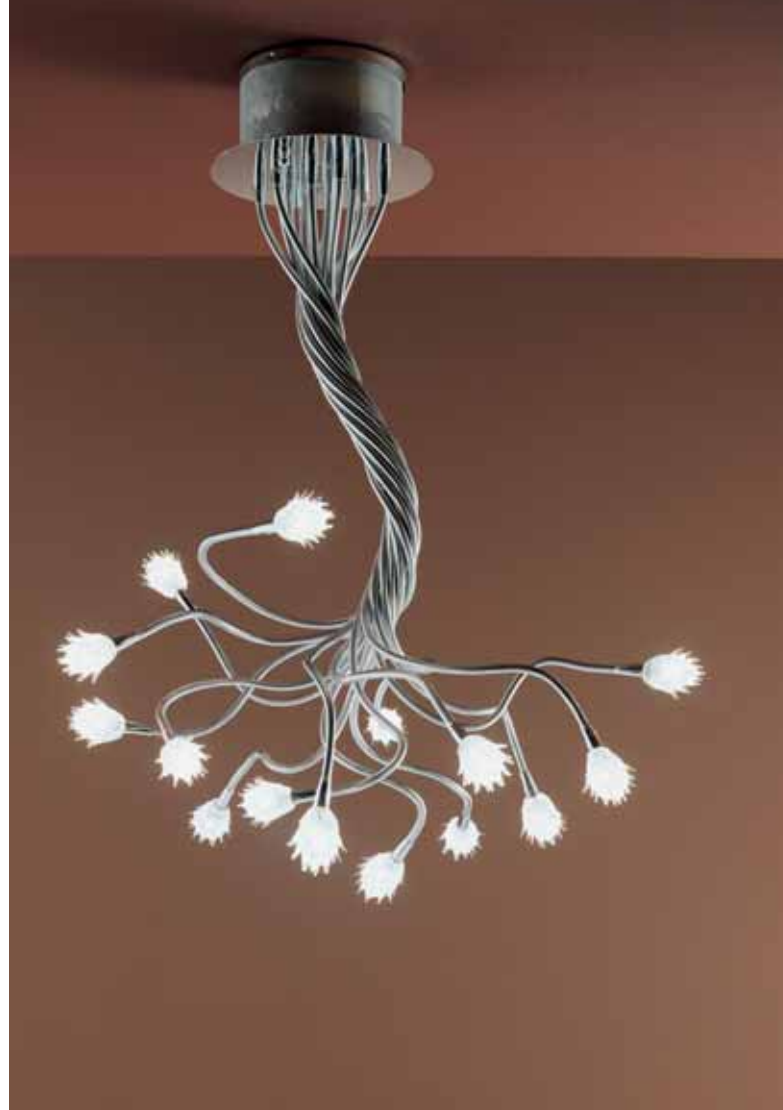
inseguire una sola passione: il proprio gusto

**vivere FREE**

to follow the new trends, to re-invent the shapes,  
to go after one only passion: the own taste, to be free

# per spiriti fortemente irrequieti

for very excited personality



# YOGA

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da parete o soffitto  
con 6 o 15 o 24 o 40 luci

DIFFUSORE: Vetro cristallo.

MONTATURA: Metallo cromato e braccia snodabili.

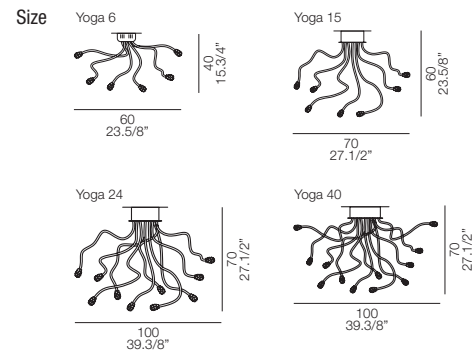
**TYPE:** Wall/ceiling lamp with 6 or 15 or 24 or 40 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal glass.  
**CONSTRUCTION:** Chrome plated metal and articulated arm.

**TYPE:** Applique/plafonnier avec 6 ou 15 ou 24 ou 40 lumières.  
**DIFUSEUR:** Verre cristal.  
**ARMATURE:** Métal chromé et bras articulés.

**TYP:** Wand- und Deckenleuchte 6 und 15 und 24 und 40 flammig.  
**SCHIRM:** Glas kristall.  
**GESTELL:** Verchromtes Metall und Gelenkarme.

**TIPO:** Aplique/plafón con 6 y 15 y 24 y 40 luz.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente.  
**SOPORTE:** Metal cromado y brazos articulados.

**ТИП:** Бра или потолочный светильник с 6 или 15 или 24 или 40 ламп.  
**РАСВЕИВАТЕЛЬ:** Прозрачное стекло.  
**АРМАТУРА:** Хромированный металл и подвижные направляющие.



- Light**
- Yoga 6 parete/soffitto  
Lunghezza braccio: 40 cm  
Lenght arm: 40 cm  
6 x max 20W G4
  - Yoga 15 parete/soffitto  
Lunghezza braccio: 60 cm  
Lenght arm: 60 cm  
15 x max 20W G4
  - Yoga 24 parete/soffitto  
Lunghezza braccio: 83 cm  
Lenght arm: 83 cm  
24 x max 10W G4
  - Yoga 40 parete/soffitto  
Lunghezza braccio: 73 cm  
Lenght arm: 73 cm  
40 x max 10W G4

Yoga 15-24-40  
CE

Yoga 6  
CE





# Zasthi

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

LO SPIRITO DELL'ART NOUVEAU  
NELLA CASA MODERNA

un nuovo classico a cui piace stare  
tra tradizione e design

the feel of art nouveau in the modern house  
a new classic which like to be between tradition and design



Zashi terra

# Zashi

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da tavolo, da comodino e da terra

**DIFFUSORE:** Vetro satinato cristallo o ambrato.

**MONTATURA:** Metallo cromato o dorato.

**NOTA:** Vetro cristallo abbinato alla montatura cromata, vetro ambrato abbinato alla montatura dorata.

**TYPE:** Table lamp, nighttable and floor lamp.

**DIFFUSER:** Crystal and amber glass, satin finish.

**CONSTRUCTION:** Chromed or gilt metal.

**NOTE:** Crystal glass matched to chromed metal frame, amber glass matched to gilded metal frame.

**TYPE:** Lampe de table, lampe de chevet et lampadaire.

**DIFFUSEUR:** Verre cristal et ambre satinée.

**ARMATURE:** Métal chromé ou doré.

**NOTE:** Verre cristal uni à l'armature chromée, verre ambre uni à l'armature dorée.

**TYP:** Tisch-, Steh- und Nachttischleuchte.

**SCHIRM:** Glas kristall oder ambra satiniert.

**GESTELL:** Verchromtes oder vergoldetes Metall.

**ANMERKUNG:** Kristallglas mit verchromter Armatur, Glas in ambra mit vergoldeter Armatur.

**TIPO:** Sobremesa, lámpara de pie y de mesilla.

**DIFUSOR:** Cristal transparente o ámbar satinado.

**SOPORTE:** Metal cromado o dorado.

**NOTA:** Cristal transparente con estructura cromada, cristal ámbar con estructura dorada.

**ТИП:** Настольная лампа. Лампа для тумбочки и торшер.

**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло сатинированное, прозрачное или в цвете янтаря

**АРМАТУРА:** Хромированный или позолоченный металл.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прозрачное стекло совмещается с хромированной арматурой, а стекло цвета янтаря совмещается с позолоченной арматурой.

Size

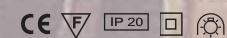


Light

Zashi tavolo  
 3 x max 20W G4

Zashi comodino  
 2 x max 20W G4

Zashi terra  
 12 x max 20W G4



Zashi comodino



Zashi tavolo



Zashi tavolo



# Zushi parete

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da parete

DIFFUSORE: Vetro satinato cristallo o ambrato.

MONTATURA: Metallo cromato o dorato.

NOTA: Vetro cristallo abbinato alla montatura cromata, vetro ambrato abbinato alla montatura dorata.

**TYPE:** Wall lamp.  
**DIFFUSER:** Crystal and amber glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Chromed or gilt metal.  
**NOTE:** Crystal glass matched to chromed metal frame, amber glass matched to gilded metal frame.

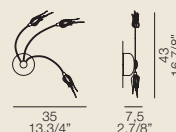
**TYPE:** Applique.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal et ambre satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé ou doré.  
**NOTE:** Verre cristal uni à l'armature chromée, verre ambre uni à l'armature dorée.


**TYP:** Wandleuchte.  
**SCHIRM:** Glas kristall oder ambr satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes oder vergoldetes Metall.  
**ANMERKUNG:** Kristallglas mit verchromter Armatur, Glas in ambr mit vergoldeter Armatur.

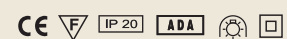
**TIPO:** Aplique.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o ámbar satinado.  
**SOPORTE:** Metal cromado o dorado.  
**NOTA:** Cristal transparente con estructura cromada, cristal ámbar con estructura dorada.

**ТИП:** Бра.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или янтарь, матовое.  
**АРМАТУРА:** Хром или позолоченный металл.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прозрачное стекло в комплекте с арматурой из хрома, стекло янтарь - с арматурой из позолоченного металла.

Size



Light  3 x max 20W G4



# Zashi

soffitto/parete 8-12 luci

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

Lampada da soffitto/parete

DIFFUSORE: Vetro satinato cristallo o ambrato.

MONTATURA: Metallo cromato o dorato.

NOTA: Vetro cristallo abbinato alla montatura cromata, vetro ambrato abbinato alla montatura dorata.

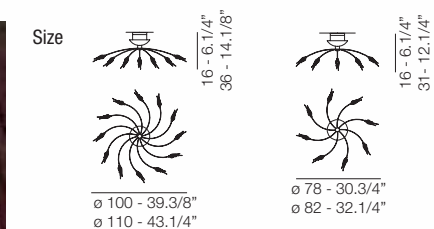
**TYPE:** Ceiling lamp/wall with 8 or 12 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal and amber glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Chromed or gilt metal.  
**NOTE:** Crystal glass matched to chromed metal frame, amber glass matched to gilded metal frame.

**TYPE:** Plafonnier/applique avec 8 ou 12 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal et ambre satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé ou doré.  
**NOTE:** Verre cristal uni à l'armature chromée, verre ambre uni à l'armature dorée.

**TYP:** Wand- und Deckenleuchte 8 und 12 flammig.  
**SCHIRM:** Glas kristall oder ambr satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes oder vergoldetes Metall.  
**ANMERKUNG:** Kristallglas mit verchromter Armatur, Glas in ambr mit vergoldeter Armatur.

**TIPO:** Plafón/aplique con 8 y 12 luz.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o ámbar satinado.  
**SOPORTE:** Metal cromado o dorado.  
**NOTA:** Cristal transparente con estructura cromada, cristal ámbar con estructura dorada.

**ТИП:** Бра/потолочный светильник с 8 или 12 лампами.  
**РАССЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или янтарь, матовое.  
**АРМАТУРА:** Хром или позолоченный металл.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прозрачное стекло в комплекте с арматурой из хрома, стекло янтарь-с арматурой из позолоченного металла.



Light 8 x max 20W G4  
 12 x max 20W G4





*Zashi*  
*elegante e sofisticato*

forme da ammirare  
per arredare con fantasia gli spazi dell'anima

elegant and sophisticated  
shapes to be seen, to furnish with imagination the soul spaces



# Zashi

## lampadario 12-18 luci

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso



**DIFFUSORE:** Vetro satinato cristallo o ambrato.  
**MONTATURA:** Metallo cromato o dorato.  
**NOTA:** Vetro cristallo abbinato alla montatura cromata, vetro ambrato abbinato alla montatura dorata.

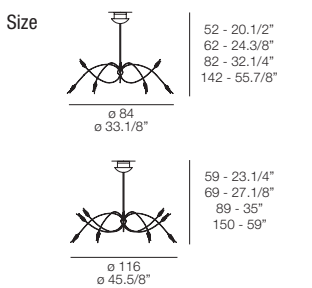
**TYPE:** Chandelier with 12 or 18 lights.  
**DIFFUSER:** Crystal and amber glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Chromed or gilt metal.  
**NOTE:** Crystal glass matched to chromed metal frame, amber glass matched to gilded metal frame.

**TYPE:** Lustre avec 12 ou 18 lumières.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal et ambre satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé ou doré.  
**NOTE:** Verre cristal uni à l'armature chromée, verre ambre uni à l'armature dorée.

**TIPO:** Lüster 12 und 18 flammig.  
**SCHIRM:** Glas kristall oder ambr satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes oder vergoldetes Metall.  
**ANMERKUNG:** Kristallglas mit verchromter Armatur, Glas in ambr mit vergoldeter Armatur.

**TIPO:** Araña con 12 y 18 luz.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o ámbar satinado.  
**SOPORTE:** Metal cromado o dorado.  
**NOTA:** Cristal transparente con estructura cromada, cristal ámbar con estructura dorada.

**ТИП:** Люстра с 12 или 18 лампами.  
**РАСЦЕИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или янтарь, матовое.  
**АРМАТУРА:** Хром или позолоченный металл.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прозрачное стекло в комплекте с арматурой из хрома, стекло янтарь - с арматурой из позолоченного металла.



Light 12 x max 20W G4  
 18 x max 20W G4

CE

# Zashi

## lampada da incasso

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso



forme che evocano un mondo fantastico,  
linee fluide, gioielli di luce

shapes that evoke a fantastic world  
singing lines, jewels of light

Lampada da incasso

**TYPE:** Recessed spot.  
**DIFFUSER:** Crystal and amber glass, satin finish.  
**CONSTRUCTION:** Chromed or gilt metal.  
**NOTE:** Crystal glass matched to chromed metal frame, amber glass matched to gilded metal frame.

**DIFFUSORE:** Vetro satinato  
cristallo o ambrato.

**MONTATURA:** Metallo cromato  
o dorato.

**NOTA:** Vetro cristallo abbinato  
alla montatura cromata, vetro  
ambrato abbinato alla  
montatura dorata.


**TYPE:** Spot à encastrer.  
**DIFFUSEUR:** Verre cristal et ambre satinée.  
**ARMATURE:** Métal chromé ou doré.  
**NOTE:** Verre cristal uni à l'armature cromée, verre  
ambre uni à l'armature dorée.

**TYP:** Deckeneinbauleuchte.  
**SCHIRM:** Glas kristall oder ambra satiniert.  
**GESTELL:** Verchromtes oder vergoldetes Metall.  
**ANMERKUNG:** Kristallglas mit verchromter Armatur,  
Glas in ambra mit vergoldeter Armatur.

**TIPO:** Empotrable.  
**DIFUSOR:** Cristal transparente o ámbar satinado.  
**SOPORTE:** Metal cromado o dorado.  
**NOTA:** Cristal transparente con estructura cromada,  
cristal ámbar con estructura dorada.

**ТИП:** Встроенный светильник.  
**РАСSEИВАТЕЛЬ:** Стекло прозрачное или янтарь,  
матовое.  
**АРМАТУРА:** Хром или позолоченный металл.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прозрачное стекло в комплекте с  
арматурой из хрома, стекло янтарь - с арматурой  
из позолоченного металла.

Size  mm. 60  
inc. 2.3/8"

Light  1 x max 20W G4



# ADATTO

Design: Ufficio Stile Aureliano Toso

## Binario - Rail - Rail - Shine - Carril - Трек

Binario in metallo verniciato grigio e particolari cromo, disponibile in due versioni: 80 cm. e 150 cm. predisposto per min. 2 max 5 sospensioni. Ad eccezione della posizione centrale, tutte le altre sono scorrevoli, "adattabili" quindi alle singole esigenze.

Lo scorrimento orizzontale è di circa cm 16 per il binario di 80 cm.

E di cm 32,7 per il binario di 150 cm.

Tale progetto prevede due tipi di fissaggio diversi a seconda che siano sospensioni con unico cavo di alimentazione autoportante o con unico cavo di sostegno in acciaio.

Può essere abbinato a tutte le sospensioni del catalogo con queste caratteristiche.

Grey-painted metal rail with chrome-plated details, available in two versions: 80 cm and 150 cm, set up for a minimum of 2 and a maximum of 5 hanging units. Except for the central position, all the others can slide, and so are adaptable to personal needs. The horizontal sliding is about 16 cm for the 80 cm version and 32,7 cm for the 150 cm version. The project provides two possible types of fixing depending on whether they are hanging units with one self-supporting power-supply cable or with one steel supporting cable. It can be combined with all the hanging lamps in the catalogue with the above features.

Rail en métal verni gris et détails chromés, disponible en deux versions : 80 cm et 150 cm, prédisposé pour un min. de 2 et un max. de 5 suspensions. À l'exception de la position centrale, toutes les autres sont coulissantes et donc "adaptables" à toutes les exigences. Le coulissement horizontal est d'environ 16 cm. pour version de 80 cm et 32,7 cm, pour version de 150 cm. Pour ce système d'éclairage, deux types de fixation sont prévues : une pour les suspensions avec un câble d'alimentation autoportant et l'autre avec un câble de support en acier. Grâce à cette caractéristique, toutes les suspensions du catalogue peuvent lui être appliquées.

Lackierte Metallschiene in Grau mit Details aus Chrom, erhältlich in zwei Versionen: 80 cm und 150 cm, geeignet für 2 bis 5 Aufhängungen. Mit Ausnahme der mittleren Aufhängung können alle anderen Aufhängungen verschoben und damit an die jeweiligen Anforderungen angepasst werden. Die Aufhängungen können waagrecht um ca. 16 cm für Version 80 cm und ca. 32,7 cm für Version 150 cm verschoben werden. Diese Lösung sieht zwei verschiedene Anbringungen vor, je nachdem, ob die Aufhängung mit einem selbsttragendem Stromkabel oder mit einem zusätzlichen Stahlkabel erfolgt. Dadurch ist diese Schiene für alle im Katalog angebotenen Hängelampen mit diesen Eigenschaften geeignet.

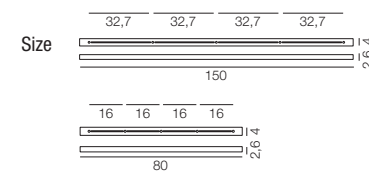
Carril de metal pintado en gris y detalles de cromo disponible en dos versiones: 80 cm. y 150 cm. Predisuesto para un mínimo de 2 y máx. de 5 suspensiones.

Exceptuando la posición central, todas las demás son deslizables y por consiguiente se adaptan a todo tipo de exigencia.

El deslizamiento horizontal es de 16 cm. para version de 80 cm. es de 32,7 cm. para version de 150 cm aproximadamente.

Este proyecto prevé dos tipos distintos de fijación según sean suspensiones con uno cable de alimentación autoportante o con uno cable de sujeción de acero. Suya puede ser combinado con todas las suspensiones del catálogo con esta característica.

Серый металлический трек с хромированными деталями доступен в двух вариантах: 80 см и 150 см, используется для минимум 2 и максимум 5 подвесных элементов. Кроме центральной позиции, другие могут свободно регулироваться. Движение по горизонтали для 80 см версии составляет 16 см, для 150 см версии - 32,7 см. Два типа установки или с помощью электрического провода или стального подвеса. Могут быть использованы со всеми подвесными светильниками из данного каталога.



**Size**

Elemento A per cavo acciaio + cavo di alimentazione.  
Element A for steel cable + power-supply cable.  
Élément A pour câble de acier + câble d'alimentation.  
Element A Für Seahkabel + Stromkabel.  
Elemento A por cable de acero + cable de alimentación.  
Элемент А для подвеса и электрического провода.

**Light**

Elemento B per cavo di alimentazione autoportante.  
Element B for self-supporting power-supply cable.  
Élément B pour câble d'alimentation autoportant.  
Element B Für Selbsttragendem Scromkabel.  
Elemento B por cable de alimentación autoportante.  
Элемент В для электрического провода.



## CERTIFICAZIONI

Logo della certificazione ISO 9001:2000

Logo della certificazione ISO 14001:2004

Logo della certificazione ISO 26000

Nel 2009 FDV Group S.p.A. ha conseguito la certificazione del Sistema di Gestione della Qualità operando in conformità ai requisiti della norma UNI En ISO 9001:2000; tale riconoscimento, limitato dal 1997 a due soli Brand, è stato quindi esteso a tutti e cinque i Brand a testimonianza di come i processi aziendali e le loro interazioni si svolgono sempre secondo rigorosi criteri atti a garantire la qualità dei prodotti, dei servizi e la soddisfazione dei Clienti, considerandoli obiettivi primari delle attività svolte.

Logo della certificazione ISO 9001:2000

In 2009, FDV Group S.p.A. obtained certification for its Quality Control System in conformity with UNI EN ISO 9001:2000 standards; the certification was originally obtained in 1997 for just two brands but has now been extended to all five brands, confirming how the company processes and their interaction are all carried out to the strictest quality control standards for the products, service and customer satisfaction, which are priorities in all the company activities.

Logo della certificazione ISO 14001:2004

En 2009, FDV Group S.p.A. a obtenu la certification du Système de Management de la Qualité conformément aux exigences de la norme UNI En ISO 9001:2000. Cette attestation, que seulement deux marques du groupe possédaient depuis 1997, a donc été étendue aux cinq marques de FDV Group S.p.A, ce qui témoigne que les processus d’entreprise et leurs interactions suivent toujours des lignes directrices rigoureuses visant à garantir la qualité des produits et des services et la satisfaction des Clients, qui sont considérées comme des objectifs primordiaux de l’activité exécutée.

Logo della certificazione ISO 26000

2009 hat die FDV Group SpA die Zertifizierung vom Qualitätsmanagement erhalten, die die Übereinstimmung mit den Vorgaben der Norm UNI EN ISO 9001:2000 belegt. Die Zertifizierung, die seit 1997 auf nur zwei Marken beschränkt war, hat damit jetzt für alle fünf Marken Gültigkeit und zeigt, dass die firmeninternen Prozesse und die Zusammenarbeit zwischen den Firmen nach strengsten Kriterien ablaufen. Dadurch kann für höchste Qualität von Produkten und Serviceleistungen und für Kundenzufriedenheit garantieren werden, die im Mittelpunkt der Firmenphilosophie stehen.

Logo della certificazione ISO 9001:2000

En el 2009 FDV Group S.p.a. ha conseguido el certificado del Sistema de Gestión de la Calidad actuando conforme a los requisitos de la norma UNI En ISO 9001:2000; tal reconocimiento, limitado desde el 1997 a dos únicas marcas, ha sido extendido posteriormente a las cinco marcas en prueba de como los procesos empresariales y sus interacciones se desarrollan siempre según rigurosos criterios aptos para garantizar la calidad de los productos, de los servicios y la satisfacción de los Clientes, considerándolos objetivos primarios de las actividades realizadas.

Logo della certificazione ISO 14001:2004

В 2009 году, работая в соответствии с требованиями норм UNI En ISO 9001:2000, FDV Group S.p.A получил признание от Системы Управления Качеством; в то время, как с 1997 года подобным признанием были достойны только два Бренда, теперь же, оно распространилось на все пять Бренда, в доказательство того, что процессы на фирме и их взаимосвязь всегда осуществляются согласно строгим критериям, гарантирующим соответствующее качество продукта, услуг и удовлетворение Клиентов, которые являются главными объективами осуществленной деятельности.

Logo della certificazione ISO 26000

2009 hat die FDV Group SpA die Zertifizierung vom Qualitätsmanagement erhalten, die die Übereinstimmung mit den Vorgaben der Norm UNI EN ISO 9001:2000 belegt. Die Zertifizierung, die seit 1997 auf nur zwei Marken beschränkt war, hat damit jetzt für alle fünf Marken Gültigkeit und zeigt, dass die firmeninternen Prozesse und die Zusammenarbeit zwischen den Firmen nach strengsten Kriterien ablaufen. Dadurch kann für höchste Qualität von Produkten und Serviceleistungen und für Kundenzufriedenheit garantieren werden, die im Mittelpunkt der Firmenphilosophie stehen.

Logo della certificazione ISO 9001:2000

In 2009, FDV Group S.p.A. obtained certification for its Quality Control System in conformity with UNI EN ISO 9001:2000 standards; the certification was originally obtained in 1997 for just two brands but has now been extended to all five brands, confirming how the company processes and their interaction are all carried out to the strictest quality control standards for the products, service and customer satisfaction, which are priorities in all the company activities.

En 2009, FDV Group S.p.A. a obtenu la certification du Système de Management de la Qualité conformément aux exigences de la norme UNI En ISO 9001:2000. Cette attestation, que seulement deux marques du groupe possédaient depuis 1997, a donc été étendue aux cinq marques de FDV Group S.p.A, ce qui témoigne que les processus d’entreprise et leurs interactions suivent toujours des lignes directrices rigoureuses visant à garantir la qualité des produits et des services et la satisfaction des Clients, qui sont considérées comme des objectifs primordiaux de l’activité exécutée.

2009 hat die FDV Group SpA die Zertifizierung vom Qualitätsmanagement erhalten, die die Übereinstimmung mit den Vorgaben der Norm UNI EN ISO 9001:2000 belegt. Die Zertifizierung, die seit 1997 auf nur zwei Marken beschränkt war, hat damit jetzt für alle fünf Marken Gültigkeit und zeigt, dass die firmeninternen Prozesse und die Zusammenarbeit zwischen den Firmen nach strengsten Kriterien ablaufen. Dadurch kann für höchste Qualität von Produkten und Serviceleistungen und für Kundenzufriedenheit garantieren werden, die im Mittelpunkt der Firmenphilosophie stehen.

In 2009, FDV Group S.p.A. obtained certification for its Quality Control System in conformity with UNI EN ISO 9001:2000 standards; the certification was originally obtained in 1997 for just two brands but has now been extended to all five brands, confirming how the company processes and their interaction are all carried out to the strictest quality control standards for the products, service and customer satisfaction, which are priorities in all the company activities.

282 AURELIANO TOSO

## MARCHI

Logo della certificazione CE

European Norms Electrical Certification
Certifica che un prodotto è conforme alle norme EN ed è progettato e realizzato da aziende con sistema di qualità conforme alle norme UNI EN ISO 9000. Il marchio ENEC, essendo rilasciato da enti terzi, è garanzia di sicurezza e di qualità dei nostri prodotti per l’utente finale. / Certifies that a product conforms to EN standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9000 quality control system. The ENEC symbol is issued by authorised boards to guarantee the safety and quality of our products for the final customer. / Certifie qu'un produit est conforme aux normes EN et qu'il a été conçu et fabriqué par des entreprises dotées d'un système de qualité conforme aux normes UNI EN ISO 9000. La marque ENEC étant délivrée par des organismes tiers, elle constitue pour l'utilisateur final une garantie de sécurité et de la qualité de nos produits. / Zertifiziert, dass ein Produkt den Vorgaben der EN Norm entspricht und von Firmen entwickelt und hergestellt wird, deren Qualitätsmanagement den Normen UNI EN ISO 9000 entspricht. Die ENEC-Kennzeichnung wird von außenstehenden Einrichtungen ausgestellt und ist deshalb für den Endkunden eine Garantie für die Sicherheit und die Qualität unserer Produkte. / Certifica que un producto cumple las normas EN y ha sido proyectado y realizado por empresas con un sistema de calidad conforme con las normas UNI EN ISO 9000. La marca ENEC la entregan empresas terceras y por ello es garantía de seguridad y calidad de nuestros productos para el usuario final. / Подтверждает что изделие соответствует норме EN и Проектируется и производится фирмой по системе качества UNI EN ISO 9000. Так как знак ENEC выдается третьими учреждениями, он является гарантией качества и безопасности наших продуктов для конечного покупателя.

CE
La marcatura indica che il prodotto ha superato positivamente tutte le prove previste dalle normative per la sicurezza elettrica, richieste dalla Comunità Europea. Normative EN 60598-1 corrispondenti alle norme Italiane per la sicurezza elettrica CEI 34-21. / This mark guarantees that the product has passed all the tests established for electrical safety standards by the European Community. / Ce marquage indique que le produit a passé tous les essais prévus par les normes pour la sécurité électrique prescrits par la Communauté Européenne. / Die CE-Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt alle von den Vorschriften für die elektrische Sicherheit vorgegebenen Tests erfolgreich bestanden hat, die von der Europäischen Gemeinschaft verlangt werden. / La marca indica que el producto ha superado con éxito todas las pruebas previstas por las normativas de seguridad eléctrica de la Comunidad Europea. / Маркировка указывает но то, что изделие успешно прошла все испытания, предусмотренные нормативам по безопасности электрических приборов Европейского Сообщества.

F
Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili. / The fixture can be applied on surfaces normally inflammable. / Luminaire qui peut être installé sur des surfaces normalement inflammables. / Die Leuchten dürfen direkt auf normal entflammbare Baustoffe montiert werden. / Apparado para ser instalado en superficies normalmente inflamables. / Изделие можно устанавливать на поверхностях подверженных возгоранию.

□
Apparecchio in classe II - Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento principale ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato. / Fixture class II. A fixture where protection against electric shock does not rely only on the main insulation but also further safety measures involving double insulation or reinforced insulation. / Luminaire classe II.Luminaire dans lequel la protection contre le choc électrique ne se base pas uniquement sur l'isolation principale, mais également sur les mesures de sécurité supplémentaires constituées d'une double isolation ou d'une isolation renforcée. / Leuchten der Schutzklasse II. Gerät, bei dem der Schutz gegen Stromschläge nicht nur auf der Hauptisolierung beruht, sondern auch auf zusätzlichen Sicherheitsmassnahmen, die in einer doppelten Isolierung oder einer verstärkten Isolierung bestehen. / Aparado de clase II. Aparato en el que la protección contra la sacudida eléctrica no se basa únicamente en el aislamiento principal sino también en las medidas adicionales de seguridad constituidas por el aislamiento doble y el aislamiento reforzado. / Изделие II класса - Изделие, в котором защита от удара током основывается не только на главной изоляции, но и на дополнительных мерах безопасности, состоящих из двойной или укрепленной изоляции.

⊞
Apparecchio in classe III - Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si generano tensioni superiori alla stessa. Nota: un apparecchio in classe III non deve essere provvisto di messa a terra di protezione. / Fixture class III - A fixture where protection against electric shock depends on the very low and safe voltage supply, guaranteeing no higher voltage levels are generated. N.B. a Class III fixture does not necessarily require grounding protection. / Luminaire classe III - Luminaire dans lequel la protection contre le choc électrique est basée sur l'alimentation en très basse tension de sécurité et qui ne présente pas de tensions supérieures à la tension de sécurité. Remarque: un luminaire de classe III ne doit jamais être relié à la terre de protection. / Leuchten der Schutzklasse III - Gerät, bei dem der Schutz gegen Stromschläge auf der Speisung mit sicherer Niedrigstspannung beruht und in dem keine Spannungen erzeugt werden, die über der Niedrigstspannung liegen. Hinweis: Ein Gerät der Klasse III macht keine Erdung erforderlich. / Aparado de clase III - Aparato en el que la protección contra la sacudida eléctrica se basa en la alimentación a muy baja tensión de seguridad y en el que no se generan tensiones superiores a ella. Nota: un aparato de clase III no tiene que estar provisto de puesta a tierra de protección. / Изделие III класса - Изделие, в котором защита от удара током основывается на питании от очень низкого напряжения. Замечание: Изделие III класса не требует наличия защитного заземления.

IP
Grado di protezione - Simbolo che identifica la classificazione secondo il grado di protezione contro la penetrazione di polvere, di corpi solidi e di umidità. / Index protection. A symbol that identifies the protection index against dust, solid particles or damp entering the fixture. / Degré de protection. Symbole qui identifie le classement selon le degré de protection contre la pénétration de poussière, corps solides et humidité. / Beruehrungs und fremdkoerperschutz. Berührungs- und Fremdkörperschutz - Dieses Symbol gibt die Klassifizierung nach Schutzgrad gegen das Eindringen von Staub, Festkörpern und

Logo della certificazione CE

European Norms Electrical Certification
Certifica che un prodotto è conforme alle norme EN ed è progettato e realizzato da aziende con sistema di qualità conforme alle norme UNI EN ISO 9000. Il marchio ENEC, essendo rilasciato da enti terzi, è garanzia di sicurezza e di qualità dei nostri prodotti per l’utente finale. / Certifies that a product conforms to EN standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9000 quality control system. The ENEC symbol is issued by authorised boards to guarantee the safety and quality of our products for the final customer. / Certifie qu'un produit est conforme aux normes EN et qu'il a été conçu et fabriqué par des entreprises dotées d'un système de qualité conforme aux normes UNI EN ISO 9000. La marque ENEC étant délivrée par des organismes tiers, elle constitue pour l'utilisateur final une garantie de sécurité et de la qualité de nos produits. / Zertifiziert, dass ein Produkt den Vorgaben der EN Norm entspricht und von Firmen entwickelt und hergestellt wird, deren Qualitätsmanagement den Normen UNI EN ISO 9000 entspricht. Die ENEC-Kennzeichnung wird von außenstehenden Einrichtungen ausgestellt und ist deshalb für den Endkunden eine Garantie für die Sicherheit und die Qualität unserer Produkte. / Certifica que un producto cumple las normas EN y ha sido proyectado y realizado por empresas con un sistema de calidad conforme con las normas UNI EN ISO 9000. La marca ENEC la entregan empresas terceras y por ello es garantía de seguridad y calidad de nuestros productos para el usuario final. / Подтверждает что изделие соответствует норме EN и Проектируется и производится фирмой по системе качества UNI EN ISO 9000. Так как знак ENEC выдается третьими учреждениями, он является гарантией качества и безопасности наших продуктов для конечного покупателя.

CE
La marcatura indica che il prodotto ha superato positivamente tutte le prove previste dalle normative per la sicurezza elettrica, richieste dalla Comunità Europea. Normative EN 60598-1 corrispondenti alle norme Italiane per la sicurezza elettrica CEI 34-21. / This mark guarantees that the product has passed all the tests established for electrical safety standards by the European Community. / Ce marquage indique que le produit a passé tous les essais prévus par les normes pour la sécurité électrique prescrits par la Communauté Européenne. / Die CE-Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt alle von den Vorschriften für die elektrische Sicherheit vorgegebenen Tests erfolgreich bestanden hat, die von der Europäischen Gemeinschaft verlangt werden. / La marca indica que el producto ha superado con éxito todas las pruebas previstas por las normativas de seguridad eléctrica de la Comunidad Europea. / Маркировка указывает но то, что изделие успешно прошла все испытания, предусмотренные нормативам по безопасности электрических приборов Европейского Сообщества.

F
Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili. / The fixture can be applied on surfaces normally inflammable. / Luminaire qui peut être installé sur des surfaces normalement inflammables. / Die Leuchten dürfen direkt auf normal entflammbare Baustoffe montiert werden. / Apparado para ser instalado en superficies normalmente inflamables. / Изделие можно устанавливать на поверхностях подверженных возгоранию.

□
Apparecchio in classe II - Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento principale ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato. / Fixture class II. A fixture where protection against electric shock does not rely only on the main insulation but also further safety measures involving double insulation or reinforced insulation. / Luminaire classe II.Luminaire dans lequel la protection contre le choc électrique ne se base pas uniquement sur l'isolation principale, mais également sur les mesures de sécurité supplémentaires constituées d'une double isolation ou d'une isolation renforcée. / Leuchten der Schutzklasse II. Gerät, bei dem der Schutz gegen Stromschläge nicht nur auf der Hauptisolierung beruht, sondern auch auf zusätzlichen Sicherheitsmassnahmen, die in einer doppelten Isolierung oder einer verstärkten Isolierung bestehen. / Aparado de clase II. Aparato en el que la protección contra la sacudida eléctrica no se basa únicamente en el aislamiento principal sino también en las medidas adicionales de seguridad constituidas por el aislamiento doble y el aislamiento reforzado. / Изделие II класса - Изделие, в котором защита от удара током основывается не только на главной изоляции, но и на дополнительных мерах безопасности, состоящих из двойной или укрепленной изоляции.

⊞
Apparecchio in classe III - Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si generano tensioni superiori alla stessa. Nota: un apparecchio in classe III non deve essere provvisto di messa a terra di protezione. / Fixture class III - A fixture where protection against electric shock depends on the very low and safe voltage supply, guaranteeing no higher voltage levels are generated. N.B. a Class III fixture does not necessarily require grounding protection. / Luminaire classe III - Luminaire dans lequel la protection contre le choc électrique est basée sur l'alimentation en très basse tension de sécurité et qui ne présente pas de tensions supérieures à la tension de sécurité. Remarque: un luminaire de classe III ne doit jamais être relié à la terre de protection. / Leuchten der Schutzklasse III - Gerät, bei dem der Schutz gegen Stromschläge auf der Speisung mit sicherer Niedrigstspannung beruht und in dem keine Spannungen erzeugt werden, die über der Niedrigstspannung liegen. Hinweis: Ein Gerät der Klasse III macht keine Erdung erforderlich. / Aparado de clase III - Aparato en el que la protección contra la sacudida eléctrica se basa en la alimentación a muy baja tensión de seguridad y en el que no se generan tensiones superiores a ella. Nota: un aparato de clase III no tiene que estar provisto de puesta a tierra de protección. / Изделие III класса - Изделие, в котором защита от удара током основывается на питании от очень низкого напряжения. Замечание: Изделие III класса не требует наличия защитного заземления.

## CERTIFICAZIONI

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

Nei nostri apparecchi, cablati secondo le norme relative alla classe I, la protezione contro le folgorazioni si basa, oltre che sull'isolamento del cavo di alimentazione, su una misura di sicurezza supplementare, costituita dal collegamento delle parti metalliche accessibili ad un conduttore di protezione (messa a terra), in modo che tali parti non possano in ogni caso divenire pericolose. Nel caso di apparecchi cablati in classe II , la protezione viene garantita da misure di sicurezza supplementari, costituite da un doppio isolamento delle parti in tensione.

Queste misure non comportano l'adozione di dispositivi per la messa a terra. Gli apparecchi appartenenti alla classe III basano la propria sicurezza sull'adozione di una tensione di alimentazione estremamente bassa (12 volts). I nostri apparecchi sono corredati da cavi ad alta resistenza termica e, in ottemperanza alle norme di sicurezza contro lo scoppio delle lampadine alogene lineare, da schermi protettivi in pyrex. Le laccature sono eseguite con polveri epossidiche essicate in forni ad alta temperatura, metodo che garantisce la massima resistenza ad urti ed abrasioni. Per facilitare le normali operazioni di pulizia dei vetri, consigliamo una soluzione di acqua tiepida ed aceto.

I nostri apparecchi

Our lighting fixtures are wired according to Class I specifications. Additional safety precautions against electric shocks are provided besides the insulation of the incoming feeder. All touchable metal components are connected to the grounding. Fixtures wired according to Class II are provided with double insulation, without grounding, while the Class III ones are safe because of the low voltage (12 Volts). High thermic resistance wires are used and halogen bulbs are fitted with glass protector. Epoxidic powders lacquering to guarantee perfect scratch resistance. For easier cleaning of glass diffusers some lukewarm water with vinegar is recommended.

I nostri apparecchi

Nos appareils ont le câblage selon les caractéristiques de la classel. Outre l'isolation du cable il y a des système de sûreté additionnels. Tous les composants sont connectés à la mise à terre. Les appareils avec cablage selon la classe II ont une double isolation sans la mise à terre. Les appareils avec cablage selon la classe III basent leur sûreté sur l'adoption d'un bas voltage (12 volts). Les appareils adoptent des cables à haute resistance thermique,ampoules halogenes et écrans protectifs en pyrex. Les laquages sont faites en poudre époxy au but de garantir la parfaite résistance à coups et abrasions. Nous conseillons le nettoyage des verre avec une solution de eau tiède et vinaigre.

I nostri apparecchi

Unsere Leuchten entsprechen der Klasse I . Zusaeztlicher Schutz gegen Stromschlag kommt durch Isolierung des Kabels. Alle zugaengliche Metallteile sind mit der Erde verbunden. Die Leuchten die der Klasse II entsprechen, haben eine doppelte Isolierung, ohne Erde, die der Klasse III entsprechen sind sicher, weil sie Niedervolt elektrifiziert sind. (12Volts). Es werden hitzbestaendige Kabel montiert und die Halogenbirnen haben Schutzglas in Pyrex. Der Lack ist aus epoxydischem Pulver und schuetzt gegen Stoss und Kratzer. Die Glaeser mit lauwarmen Wasser und Essig waschen.

I nostri apparecchi

En nuestros productos, cableados según las normas referentes a la clase I, la protección contra los rayos se basa, además de sobre el aislamiento del cable de alimentación,en una medida de seguridad suplementaria, constituida por la unión de las partes metálicas accesibles a un conductor de protección (con toma a tierra), de modo que dichas partes no puedan en ningún caso resultar peligrosas. En el caso de productos cableados en clase II ,la protección se garantiza por medidas de seguridad suplementarias, constituidas por un doble aislamiento de las partes en tensión.Estas medidas no incluyen la adición de dispositivos para la toma a tierra. Los aparatos que pertenecen a la clase III, basan su propia seguridad en el uso de una tensión de alimentación extremamente baja(12 Voltios). Nuestros aparatos van equipados con cables de alta resistencia térmica y, siguiendo las normas de seguridad para la explosión de las bombillas halógenas lineales, van también equipados con pantallas protectoras de pirex. El proceso de lacado incluye el secado de los polvos epoxídicos en hornos de alta temperatura, método que garantiza la máxima resistencia a los golpes y a las quemaduras.

Para facilitar las operaciones de limpieza normales del cristal, se aconseja el uso de una solución de agua templada con vinagre.

I nostri apparecchi

Наша продукция, оснащенная электропроводкой в соответствии с нормативами класса I, имеет защиту от поражения током, которая основана не только на изоляции питающего провода, но и на дополнительных мерах безопасности, т.е. соединения доступных металлических элементов с защитным проводом (заземление), так чтобы они в любом случае не могли стать опасными для окружающих. В случае устройств с электропроводкой класса II, защита гарантируется дополнительными мерами безопасности, состоящими из двойной изоляции элементов под напряжением. В данном случае нет необходимости в применении заземляющих устройств. Безопасность приспособлений, относящихся в классу III, основана на применении исключительно низкого напряжения питания (12 вольт). Наши изделия оснащены проводами высокой теплоустойчивости, при полном соблюдении норм безопасности в случае взрыва галогенных линейных лампочек посредством защитных экранов из пирекса. Лакировка выполняется эпоксидными порошками, высушенными в печах при высочайших температурах, этот метод гарантирует максимальную устойчивость к толчкам, ударам и абразивному изному. Для облегчения выполнения обычных операций чистки стекла рекомендуется использовать раствор кислоты и теплой воды.

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi

I nostri apparecchi





*magic light*

*riflessi fatati*  
*charming reflexes*

*chic quanto basta*

*just chic*

**Aureliano Toso**  
**Illuminazione dal 1938**

Via delle Industrie 16/c  
30030 Salzano (VE) Italy  
T +39 041 5740174  
F +39 041 5740184  
T export dept +39 041 5741107  
F export dept +39 041 5741176  
a.toso@fdvgroup.com  
atoso.export@fdvgroup.com  
www.aureliantoso1938.com

a brand division of  
**FDV Group S.p.A.**  
www.fdvgroup.com



00557503200-